



F.S - JOKB - 2/3/2009

الرقم: م ٢٠٠٩/٦٦/١٠٠
التاريخ: ٢٠٠٩/٣/١

المعالي الدكتور بسام الساكت الأكرم
رئيس هيئة الأوراق المالية
عمان
٢٠٠٩ ٠٩ ٠٣ ٠١ ١٣ ٥٤
J.S.O.

دع بالقرعة وعظم الإجماع

تحية وبعد،

الموضوع: اجتماع الهيئة العامة العادي
لمساهمي البنك الأردني الكويتي

يسرني دعوتكم لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي " الثاني والثلاثين " في تمام الساعة الخامسة من بعد ظهر يوم الأحد الموافق ٢٠٠٩/٣/١٥، في "قاعة المسرح" التابع لمبنى الإدارة العامة للبنك الكائن بمنطقة العبدلي / عمان.

مرفق لكم نسخة من تقرير مجلس الإدارة متضمناً تقرير مدقق الحسابات، البيانات المالية للسنة المنتهية في ٢٠٠٨/١٢/٣١، بيانات الإفصاح المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية، دليل الحاكمية المؤسسية وكذلك نسخة من الدعوة الموجهة لكل مساهم.

شاكراً لكم تفضلكم بالحضور أو من تتدبونه لتمثيلكم في الاجتماع.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

هيئة الأوراق المالية الناشرة الإدارية الليوان ٢٠٠٩ ١ ١٢ ٣١ الرقم التسلسل ٢٠٠٩ رقم الملف ٢٠٠٩ الجهة المختصة
--

①

عبد الكريم الكباريتي
رئيس مجلس الإدارة

مكرر فخام المودع
دعتم
عندي

*مرفق: تقرير الأسهم الحرة كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١

البريد الإلكتروني: jkbank@jokb.com.jo





البنك
الأردني الكويتي
JORDAN KUWAIT
BANK

التقرير السنوي الثاني والثلاثون



تقرير مجلس الإدارة والحسابات الختامية
عن السنة المالية 2008



البنك الأردني الكويتي

شركة مساهمة عامة محدودة
تأسست بتاريخ ١٩٧٦/١٠/٢٥
سجل تجاري رقم ١٠٨
رأس المال المدفوع : ١٠٠ مليون دينار أردني

صندوق بريد : (٩٧٧٦) عمان ١١١٩١ الأردن

هاتف : ٥٦٦٩٤٠٠ (٩٦٢ ٦)

فاكس : ٥٦٩٥٦٠٤ (٩٦٢ ٦)

SWIFT : JKBAJOAM

E-mail : webmaster@jkbank.com.jo

<http://www.jordan-kuwait-bank.com>

بِسْمِ اللَّهِ
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



حضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم

صفحة

١٠	مجلس الإدارة
١١	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٢	تقرير مجلس الإدارة حول الحاكمية المؤسسية وإدارة المخاطر والامتثال
١٣	مناقشات وتحليلات الإدارة حول نتائج أعمال البنك في عام ٢٠٠٨
١٤	أهم المؤشرات والنسب المالية لعامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧
١٥	الإدارة التنفيذية
١٦	خطة العمل لعام ٢٠٠٩
١٧	تقرير مدقق الحسابات المستقل
١٨	الميزانية العامة
١٩	بيان الدخل
٢٠	بيان التغيرات على حقوق المساهمين
٢١	بيان التدفقات النقدية
٢٢	الإيضاحات حول البيانات المالية
٢٣	الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية
٢٤	ملحق: دليل الحاكمية المؤسسية

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

- السيد عبد الكريم علاوي صالح الكيارتي
ممثل الشركة الإستراتيجية للاستثمارات

نائب رئيس مجلس الإدارة

- السيد فيصل حمد مبارك الحمد العيار
ممثل بنك الخليج المتحد - البحرين

الأعضاء

- السيد محمد أحمد محمد أبو غزاليه
- السيد مسعود محمود جوهر حيات
ممثل شركة الفتوح القابضة - الكويت
- السيد طارق محمد يوسف عبد السلام
ممثل شركة مشاريع الكويت (القابضة) - الكويت
- السيد عماد جمال أحمد القضاة
ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
- السيد فاروق عارف شحادة العارف
- الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس
ممثل بنك الخليج المتحد - البحرين
- معالي المهندس ناصر أحمد عبد الكريم اللوزي
(لغاية ٢٠٠٨/١٠/٣)

-
- المدير العام / أمين سر مجلس الإدارة
السيد " محمد ياسر " مصباح محمود الأسمر

- مدققو الحسابات
السادة ديلويت اند توش (الشرق الاوسط) الأردن

كلمة رئيس مجلس الإدارة

على غرار ما قامت به العديد من دول المنطقة والعالم، أثر طيب في نفوس المواطنين والمستثمرين وأشاع حالة من الاستقرار والطمأنينة لديهم.

وفي هذا السياق، فنحن نرى أن الإجراءات المتخذة محلياً للحماية والتحوط ناجحة وكافية على المدى القصير والمتوسط، وخصوصاً إذا ما أخذنا بالاعتبار حقيقة أن اقتصاديات الدول النامية أقل عرضة لتداعيات الأزمة المالية العالمية عنها في الدول الكبرى بسبب تواضع اقتصادياتها وحجم تأثيرها وتأثرها بالاقتصاد العالمي وابتعادها عن الأنظمة المالية والأدوات الاستثمارية المعقدة، ففي الوقت الذي يسجل فيه الاقتصاد العالمي معدل نمو بحدود ٢.٧٪ في عام ٢٠٠٨، يحقق الاقتصاد الأردني نسبة نمو ٦٪، وهذا ما يؤكد قدرة بلدنا على مواجهة وتحدي الأزمات والخروج منها بسلام بل وتحقيق إنجازات مرموقة كما كان عهد على مدى سنوات عديدة سابقة.

بالنسبة لسوق المال الأردني، فقد كان أول القطاعات التي تأثرت بالأزمة المالية العالمية، ولا نجد أي تفسير مقبول لما شهدته السوق من اضطراب غير انتشار حالة الهلع وفقدان الثقة وفي الكثير من الحالات نقص الخبرة والوعي الاستثماري لدى شرائح واسعة من المستثمرين، فقد تواصلت عروض البيع بأسعار متدنية مما أدى إلى خسائر في القيمة السوقية للأسهم التي انخفضت إلى حوالي ٢٥.٤ مليار دينار في نهاية ٢٠٠٨ من حوالي ٤٠.١ مليار دينار سجلتها في نهاية شهر تموز أي بنسبة ٣٦.٧٪. وقد تم ذلك دون اعتبار لأداء الشركات وأرباحها وعلى الرغم من درجة الشفافية العالية والإفصاح التي يتمتع به السوق المالي والشركات المدرجة فيه. ومع هذا التراجع الذي شهدته السوق المالي، لا بد أن نسجل أنه كان الأدنى بين أسواق المال سواء العربية أو العالمية.

نتائج أعمال البنك

خلال شهر حزيران من عام ٢٠٠٨ حدث تغيير تنظيمي على هيكل ملكية البنك حيث قامت مجموعة شركة مشاريع الكويت القابضة بتحويل حصة بنك الخليج المتحد (البحرين) في رأسمال البنك الأردني الكويتي، وكذلك البنوك الإقليمية الأخرى التابعة لها، إلى بنك برقان (الكويت) ليكون الذراع المصرفي الإقليمي للمجموعة. من جانبنا، فإننا نرى في هذا التغيير خطوة هامة على طريق تدعيم وتعزيز العلاقة بين البنك الأردني الكويتي وبنوك المجموعة وبما ينمكس إيجابياً على أداء البنك وتطوير عملياته ويوفر إضافة عالية القيمة تصب في مصلحة كافة بنوك شركة مشاريع الكويت القابضة. ونحن على ثقة بأن قصة نجاح البنك الأردني الكويتي وسجله الزاخر بالنتائج والإنجازات المبهزة والسمة المرموقة التي ترسخت وتعززت محلياً وخارجياً على مدى السنوات الماضية ستكون النموذج الذي يحتذى به بين بنوك المجموعة ومن أهم العناصر الداعمة لنموها وازدهارها.

على صعيد إنجازات البنك والنتائج المالية في عام ٢٠٠٨، فقد واصل البنك أعماله منذ بداية العام في ظل ما كنا نتوقعه من صعوبات وتحديات، ولا بد من الإشارة في هذا المقام إلى أن عام ٢٠٠٨ كان عام البدء بتنفيذ سياسات وإجراءات العمل وفق متطلبات الحوكمة المؤسسية ومقررات بازل الثانية ومكافحة غسيل الأموال وتعليمات الضبط والرقابة الداخلية بعد أن تم في عام ٢٠٠٧ استكمال البنى التحتية بأبعادها الفنية والإدارية والبشرية اللازمة لضمان الالتزام الدقيق بتلك السياسات والإجراءات، فكانت عملياتنا المصرفية وقراراتنا الاستثمارية تتم وفق المعايير والمتطلبات والحدود الموضوعية وأفضل الممارسات المهنية. ولقد كان لهذا الالتزام وعلى كافة المستويات أكبر الأثر في تحقيق ما توصلنا إليه من نتائج تمثلت بمحافظتنا على وتيرة النمو الإيجابي المتوازن والمدرس في كافة قطاعات عمل البنك وخصوصاً في جانب عملياتنا المصرفية الأساسية الذي حقق، على الرغم من الصعوبات والتحديات، إنجازات طيبة تظهرها بوضوح النتائج المالية لعام ٢٠٠٨.

وكان لجهود الإدارة ودأبها على تنويع وتطوير خدمات البنك ومنتجاته تلبية لاحتياجات العملاء وتطلعاتهم للمزيد من الخدمات المصرفية العصرية،

حضرات السادة المساهمين الكرام،

أحييكم بأجل تحية ويسعدني أن أقدم لكم باسمي وباسم زملائي أعضاء مجلس الإدارة التقرير السنوي الثاني والثلاثين عن نتائج أعمال البنك وإنجازاته والبيانات المالية المجمعة للسنة المالية المنتهية في ٢٠٠٨/١٢/٣١.

شهد عام ٢٠٠٨ بين بدايته ونهايته جملة من الأحداث المثيرة على الصعيد الاقتصادي المحلي والعالمي، فإذا كان العام قد استهل أيامه بتنامي موجه غير مسبوق من ارتفاع الأسعار وزيادة معدل التضخم، فقد طوى أيامه الأخيرة على وقع ارتدادات الأزمة المالية العالمية ومؤشرات التباطؤ والانكماش الاقتصادي.

لقد كانت توقعاتنا منذ بداية العام بأنه سيكون عاماً صعباً وحافلاً بالتحديات، إلا أنه لم يكن في الحسبان حجم تلك التحديات خاصة بعد دخول عوامل خارجية زادت من الضغوط على العديد من القطاعات وعلى الوضع الاقتصادي ككل.

بالنسبة لتداعيات الأزمة المالية العالمية فلننا بصدد إضافة المزيد من البحث والتحليل والتعليق حول أسبابها ومداهما بعد أن أشبعها الخبراء والمختصون بحثاً وتحليلاً، لكننا بالتأكيد عاكفون على دراسة وفهم دروسها واستيعاب العبرة منها ومهتمون بالعمل والمشاركة في الجهود الهادفة إلى تخفيف آثارها على اقتصادنا وبلدنا من خلال دورنا كمؤسسة مصرفية وطنية وكوننا جزءاً من منظومة مصرفية تمثل أحد أهم روافع الاقتصاد الأردني. ولا بد في هذا السياق من الإشارة والإشادة بالإجراءات الحكومية الحصيفة والخطوات العملية التي تم اعتمادها على صعيد مواجهة الأزمة الاقتصادية المحلية التي تقاضت خلال العام متأثرة بعوامل خارجية منها تباطؤ الاقتصاد العالمي وضعف الدولار وارتفاع أسعار الطاقة والمواد الغذائية والسلع الاستراتيجية ومعدلات التضخم إلى مستويات قياسية.

لقد واصلت الحكومة سياسة الانفتاح الاقتصادي وضبط الدين العام وجهود تشجيع الاستثمارات الخارجية المباشرة ومشاريع الخصاصة واعتمدت إجراءات لكبح التضخم ومساعدة الطبقة الفقيرة وذوي الدخل المحدود من خلال شبكة الأمان الاجتماعي وصندوق دعم القطاع الزراعي. أما على صعيد الإجراءات المتوسطة وطويلة المدى فقد تم إشهار مناطق تنمية جديدة على غرار منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة في كل من معان وإربد والمفرق حيث يوفر القانون المنظم لهذه المناطق إعفاءات ضريبية وتسهيلات جمركية مغرية لتشجيع الاستثمار فيها. كما تم طرح والمباشرة بتنفيذ مشاريع إسكان كبرى لذوي الدخل المحدود والمتوسط بأسعار هي في قدرة تلك الشرائح.

كما واکب البنك المركزي الأردني التطورات الاقتصادية المحلية واتخذ مبكراً سلسلة من الإجراءات في محاولة لتقليل أثر التضخم وأتبع سياسة نقدية تهدف إلى إدارة سعر الفائدة للحد من تقلباتها كما أدار عوامل العرض والطلب على الدينار الأردني لتدعيم جاذبية الاستثمار بالدينار من خلال فروقات أسعار الفائدة وللمحافظة على قوة العملة الوطنية. ولا يفوتنا التنويه إلى ما قام به البنك المركزي خلال عام ٢٠٠٨ من إجراءات تصحيحية وتعديلات على بعض التعليمات المصرفية بهدف رفع مستويات إدارة المخاطر والشفافية لدى البنوك، إضافة إلى وضع أسس جديدة للتصنيف والمخصصات ونسب الإقراض والسيولة، حيث أسهمت جملة هذه الإجراءات في تحسين معدلات كفاية رأس المال لدى البنوك وفي تعزيز سلامة ومتانة النظام المصرفي ككل.

وفي الوقت الذي تكشف فيه عمق الأزمة المالية العالمية، ومع توالي سلسلة الانهيارات والإفلاسات بالجملة لعدد من أكبر المؤسسات المصرفية والمالية والاستثمارية في العالم في أواخر الربع الثالث من العام، كان الأردن قد حقق درجة عالية من القدرة على السيطرة والتحكم بالأوضاع المحلية وخفض إلى درجة مقبولة من احتمالات تعرضه المباشر لتبعات وارتدادات تلك الأزمة على صعيد الاقتصاد الكلي عموماً والقطاع المصرفي بشكل خاص. وقد كان لقرار الحكومة ضمان ودائع عملاء البنوك في الأردن حتى نهاية عام ٢٠٠٩،

توقعات عام ٢٠٠٩

بالنسبة لعام ٢٠٠٩ فإن التوقعات تشير إلى أنه سيكون عاماً صعباً وعمياً ثباتاً اقتصادي ونرى بعض التداخلات السلبية ماثلة على المدين القصير والمتوسط، إلا أن صورة العام لا تخلو من ملامح إيجابية على الاقتصاد الوطني أهم عناصرها انخفاض أسعار النفط والمواد الغذائية والسلع الأخرى، وهو ما يصب في خانة تحسن الحساب الجاري وميزان المدفوعات وتعزيز الاحتياطيات من العملات الأجنبية يضاف إلى ذلك انخفاض نسبة التضخم الذي يتوقع أن يلامس ٧-٨٪ وكل ذلك في مصلحة المواطن وتحسين مستوى المعيشة.

وحيث أن الاقتصاد الأردني جزء من منظومة الاقتصاد العالمي وفي حال استمرت الأزمة العالمية لفترة أطول وتعمزت احتمالات دخول الاقتصاد العالمي في حالة ركود وهذا ما تبوح به المعطيات الحالية، فإن اقتصادنا ولا شك سيكون، بدرجة أو بأخرى، عرضة لضغوطات مباشرة كنتيجة لارتباط بعض أهم مقوماته بعوامل خارجية ومنها الصادرات للولايات المتحدة وحوالات المغتربين والسياحة والاستثمارات الأجنبية والمساعدات الخارجية التي لا يتوقع أن تحافظ على مستوياتها السابقة. كما ستأثر إيرادات الدولة بسبب تراجع أرباح الشركات وبطء النشاط العقاري ويطء حركة الاستيراد والتصدير نظراً لما تحققه هذه الأنشطة من إيرادات ضريبية.

ولأننا في أوقات غير عادية فإننا نحتاج إلى إجراءات غير عادية، وعليه، فإن أمام صانع القرار الاقتصادي مهمة استثنائية تتركز حول تحقيق التوازن بين إيجابيات الطرف الراهن وسلبياته وأن ينصب الجهد المشترك بين كافة القطاعات، حكومية كانت أو خاصة، على الهدف الرئيسي المتمثل بحماية الاقتصاد الوطني وإبقائه في حالة نمو والاستعداد لمواجهة أي حالة وهن أو تراجع. وفي هذا الصدد، فإن تحقيق نسبة نمو اقتصادي بين ٥-٦٪ في عام ٢٠٠٩ سيعتبر إنجازاً وطنياً جيداً.

ولعل تفعيل خطة لتحفيز الاقتصادي تتضمن تطوير البيئة الجاذبة للاستثمار الأجنبي بحوافز مشجعة ومصادقية في المعاملات معها وتوجيهها نحو المشاريع المنتجة والمنسجمة مع أهداف عملية التنمية المستدامة، كما تتضمن سياسات محددة لتعزيز الاستقرار النقدي، وتدعيم قدرة الجهاز المصرفي على مواصلة دوره بتقديم الائتمان المناسب لقطاع الأعمال، ستكون من أهم الوسائل التي تضيف إلى منعة الاقتصاد وتحافظ على إنجازاته. وهنا، على القطاع المصرفي الأردني أن يواصل الالتزام والتفديد بتعليمات وتوجيهات البنك المركزي الأردني وأن يعمل على ترشيد عملياته الائتمانية وتعزيز قواعده الرأسمالية والالتزام بالضوابط الرقابية ليتمكن من المساهمة في تحييد أو تخفيف أية انعكاسات سلبية على الاقتصاد الوطني الحقيقي وفرص نموه.

وفيما يتعلق بنا في البنك الأردني الكويتي فسوف نتعامل مع معطيات وظروف عام ٢٠٠٩ بموضوعية وضمن منظومة القيم المهنية والسياسات والمعايير السليمة التي اعتمدناها كأطار لعملنا وممارساتنا طوال السنوات الماضية. وإن كنا نخطط للعمل في عام ٢٠٠٩ في جو من الاحتمالات والتوقعات المتحفظة، إلا أننا وبالتأكيد مصممون على تحقيق أفضل النتائج والإنجازات. وسنظل كما نحن دائماً أول المتفائلين وآخر المتشائمين.

في الختام، لا يسعني سوى أن أقدم ببالغ الشكر وعظيم الامتنان لمساهمي البنك لاستمرار دعمهم ومؤازرتهم ولعملاء البنك على ثقتهم الموصولة. كما أقدم الشكر والتقدير لإخواننا الأعزاء شركائنا في شركة مشاريع الكويت القابضة لاهتمامهم بهذه المؤسسة وحرصهم على استمرار نجاحها وازدهارها، وللبنك المركزي الأردني بكافة أجهزته كل التقدير والثناء لجهودهم وإنجازاتهم على طريق تطوير وتعزيز مكانة القطاع المصرفي الأردني. ولا يفوتني أن أسجل اعتزازي بجميع إخواني وأبنائي العاملين بالبنك من مسؤولين وموظفين لمنابرتهم وإخلاصهم ودورهم المقدر في نجاح البنك وتطوره.

عبد الكريم علاوي الكباريتي

رئيس مجلس الإدارة

أكبر الأثر في تحقيق النمو في أعمال البنك، حيث نجعنا في توسيع قاعدة عملاء البنك وساعدنا في ذلك انتشار شبكة فروعنا والسمة الطيبة المتنامية لاسم البنك وصورته الإيجابية في أذهان العملاء والمواطنين على حد سواء.

وللمحافظة على الموقع الريادي الذي يحتله البنك على الساحة المصرفية المحلية والإقليمية في مجال تكنولوجيا الأعمال المصرفية فقد تواصلت جهودنا لتوفير وتعزيز قنوات التعامل الإلكتروني وتشجيع عملائنا للاستفادة من هذه التقنيات الهادفة إلى تسهيل تعاملاتهم وتواصلهم مع البنك على مدار الساعة. وتشهد مجموعة خدماتنا الإلكترونية المصممة سواء للأفراد أو للشركات إقبالا متزايدا من قبل مختلف شرائح العملاء لما تمتاز به هذه الخدمات من شمولية وسرعة ودقة إضافة إلى أعلى معايير الحماية والأمان.

وقد تواصلت نشاطات البنك وأعماله خلال عام ٢٠٠٨ مدعومة بقاعدة رأس المال القوية والتي تعززت برفع رأسمال البنك من ٧٥ مليون دينار إلى ١٠٠ مليون دينار خلال الربع الأول من العام، وتم تحقيق نتائج مالية جيدة. فقد ارتفع حجم ميزانية البنك في نهاية العام إلى حوالي ٨,٢٠٦٢ مليون دينار بنمو قدره ٢,٣٪ عن نهاية العام السابق. وقد حققت محفظة التسهيلات الائتمانية بالصافي نمواً بنسبة ٦,٩٪ عن عام ٢٠٠٧ وبلغت حوالي ٤,١٢٣٧ مليون دينار، فيما ارتفعت أرصدة ودائع العملاء والتأمينات النقدية وبلغت ٤,١٣٠٩ مليون دينار في نهاية العام وهو ما يؤكد نجاح البنك في تحقيق النمو المتوازن بين الموجودات والمطلوبات.

وفيما يتعلق بالنشاط الائتماني خلال عام ٢٠٠٨، فقد كنا حريصين على الالتزام بتوجيهين أساسيين، أولهما اعتماد المعايير المحلية والدولية الخاصة بدراسة وتقييم طلبات الحصول على القروض من عملاء جدد وثانيهما مواصلة دعم ومساندة عملائنا الدائمين من مختلف النشاطات الاقتصادية والمشاريع الصناعية والتجارية والخدماتية المنتجة للمساهمة في تحريك عجلة الاقتصاد والتنمية انطلاقاً من تقديرنا لحسن التعامل والالتزام من قبل هؤلاء العملاء طوال فترات تعاملهم السابقة والراهنة معنا، وبناء على قناعتنا بأن أي تراجع أصاب أو قد يصيب أداء مثل هذه الشركات في ظل الظروف الحالية إنما هو أمر مؤقت مردده انعكاسات الأوضاع الاقتصادية العالمية والمحلية الراهنة وليس نتيجة لخلل في أداء هذه الشركات أو ضعف قدراتها وإمكاناتها الإدارية.

وكمحصلة لأعمال البنك خلال عام ٢٠٠٨، فقد بلغ إجمالي دخل العام ١١٦,٧ مليون دينار بينما سجل صافي الأرباح بعد الضريبة وحقوق الأقلية ٤٦,٤٤ مليون دينار ونسبة نمو قدرها ٦,٤٪ عن أرباح العام الماضي. وزاد مجموع حقوق الملكية لمجموعة البنك ووصل إلى ١٦,٢٥٠ مليون دينار منها ٤,٢٣٩ مليون دينار تمثل مجموع حقوق الملكية لمساهمي البنك. وحافظت كافة مؤشرات الأداء ومعايير الكفاءة والتشغيل وبشكل خاص نسبة العائد على كل من حقوق المساهمين ومتوسط الموجودات على مستوياتها المرتفعة، وسجل مؤشر كفاءة رأس المال ٩٩,١٤٪ مقابل ٩٧,١٤٪ في عام ٢٠٠٧، علماً بأنه تم أخذ المخاطر التشغيلية عند احتساب هذا المؤشر لعام ٢٠٠٨ حسب متطلبات بازل ٢.

ولا بد هنا من الإشارة إلى النتائج والإنجازات الطيبة التي حققتها شركاتنا التابعة (الشرق العربي للتأمين والمجموعة للاستثمارات المالية) والتي كان لها إسهام ملموس في نتائج البنك المجمعة لهذا العام.

حضرات السادة المساهمين

على ضوء النتائج والأرباح المحققة في عام ٢٠٠٨، يسر مجلس الإدارة أن يتقدم ليهيئكم الموقرة مقترحاً توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ١٠٪ من رأس المال أي ما يعادل عشرة ملايين دينار، وتدوير باقي الأرباح كمؤونة احتياطية للمحافظة على قوة قاعدة رأسمال البنك ورفع قدراته التمويلية ودعم متطلبات نشاط البنك ونموه في عام ٢٠٠٩.

تقرير الحاكمية المؤسسية الخاص بالتقرير السنوي ٢٠٠٨

يعتمد البنك الأردني الكويتي دليل الحاكمية المؤسسية والذي تم إعداده في أواخر عام ٢٠٠٧، وفقاً لأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص واستناداً إلى تعليمات وإرشادات البنك المركزي الأردني. ويهدف البنك من تنفيذه لهذا الدليل الوصول إلى تحقيق مبادئ الحاكمية المؤسسية المتمثلة بعدالة معاملة كافة الجهات ذات العلاقة بالبنك (Stakeholders) والشفافية والإفصاح عن وضع البنك المالي والإداري الحقيقي والمسائلة في العلاقات بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، وبين مجلس الإدارة والمساهمين، وبين مجلس الإدارة والجهات المختلفة الأخرى، بالإضافة إلى المسؤولية من حيث الفصل الواضح في المسؤوليات وتقويض الصلاحيات. ولزيد من الإفصاح والشفافية فقد تم إرفاق دليل الحاكمية المؤسسية كملحق مع التقرير السنوي لهذا العام.

تعتمد إجراءات تنظيم وإدارة البنك على الأسس التالية:

- وجود مجلس إدارة يتسم بالفاعلية وتحمل المسؤولية.
- توجه استراتيجي واضح من أجل تطوير الأعمال.
- أسس محاسبية جيدة وإفصاح للمعلومات.
- آليات حكيمة لاتخاذ القرارات.
- تقييم للأداء مرتبط بالإستراتيجية.
- تنمية وتطوير الموارد البشرية.

مجلس الإدارة ولجان المجلس

مجلس الإدارة:

يحكم تكوين مجلس الإدارة قانون الشركات الأردني وقانون البنوك، ويتكون مجلس إدارة البنك من تسعة أعضاء يتم انتخابهم لمدة ٤ سنوات. وقد تم انتخاب مجلس الإدارة الحالي في ٢٣ شباط ٢٠٠٥ وانتخب السيد عبد الكريم الكباريتي رئيساً لمجلس الإدارة ورئيساً تنفيذياً والسيد فيصل حمد العيار نائباً للرئيس لمدة أربع سنوات. في عام ٢٠٠٨ كان جميع أعضاء مجلس الإدارة، ومن ضمنهم رئيس مجلس الإدارة، غير تنفيذيين. يتمثل الدور الرئيسي لمجلس الإدارة في مسؤوليته عن سلامة الوضع المالي للبنك، وعن قيام البنك بتلبية مسؤولياته المختلفة تجاه كافة الجهات ذات العلاقة، ويقوم برسم الأهداف الإستراتيجية للبنك والرقابة على الإدارة التنفيذية والتأكد من كفاءة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ومدى تقيد البنك بالخطط الإستراتيجية ومن توفر سياسات مكتوبة. واعتماد هذه السياسات، تغطي كافة الأنشطة المصرفية لدى البنك. ومجلس الإدارة مسؤول أيضاً عن مصداقية التقارير المالية للبنك وضمان تطبيق سياسات المخاطر الملائمة وأن البنك ملتزم بجميع القوانين السارية.

اجتماعات المجلس:

يتكون المجلس من الأعضاء التسعة المذكورة أسماؤهم أدناه وقد عقد مجلس الإدارة ستة اجتماعات خلال العام ٢٠٠٨ في تاريخ ١/٨ و ٣/٥ و ٧/٢٣ و ١٠/١٦ و ١١/٨ و ١٢/١٨ ٢٠٠٨. وقد حضر جميع أعضاء المجلس كافة الاجتماعات كما حضروا اجتماع الهيئة العامة لمساهمي البنك المنعقد بتاريخ ٥ / ٢ / ٢٠٠٨.

وفيما يلي جدولاً يوضح اسم كل عضو بالمجلس وصفة التمثيل واللجان الفرعية للمجلس التي يشارك فيها:

الاسم	صفة التمثيل	عضوية في المجلس واللجان
السيد فيصل حمد مبارك العيار	ممثل بنك الخليج المتحد	نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد مسعود محمود جوهر حيات	ممثل شركة الفتوح القابضة	عضو مجلس الإدارة عضو لجنة التحكم المؤسسي
السيد عماد جمال احمد القضاة	ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو مجلس الإدارة عضو لجنة التدقيق والمخاطر
الدكتور يوسف موسى القسوس	ممثل بنك الخليج المتحد	عضو مجلس الإدارة

لجان مجلس الإدارة

لجنة التحكم المؤسسي

عدد إجتماعاتها في عام ٢٠٠٨ : اجتماع واحد

أعضاء اللجنة :

السيد عبد الكريم الكباريتي، رئيساً

المهندس ناصر أحمد اللوزي، عضواً

السيد محمد أحمد أبو غزالة، عضواً

السيد مسعود محمود جوهر حيات، عضواً

أمين سر اللجنة: السيد شاهر عيد سليمان / مساعد مدير عام - التدقيق الداخلي

لجنة مجلس الإدارة للتسهيلات

عدد اجتماعاتها في عام ٢٠٠٨ : ٤٩ اجتماعا

أعضاء اللجنة:

السيد عبد الكريم الكباريتي، رئيسا

المهندس ناصر أحمد اللوزي، عضوا

السيد فاروق عارف العارف، عضوا

أمين سر اللجنة: السيد محمد ياسر الأسمر / المدير العام

ويشارك في اجتماعات اللجنة وتقديم المواضيع المعروضة السيد توفيق مكحل، نائب المدير العام / المجموعة المصرفية.

لجنة التدقيق والمخاطر

عدد اجتماعاتها في عام ٢٠٠٨ : ٦ اجتماعات

أعضاء اللجنة:

السيد طارق محمد عبد السلام، رئيسا

السيد فاروق عارف العارف، عضوا

السيد عماد جمال القضاء، عضوا

أمين سر اللجنة: السيد محمد ياسر الأسمر / المدير العام

ويدعى لحضور اجتماعات اللجنة السيد شاهر سليمان، مساعد مدير عام / التدقيق الداخلي.

أتعاب أعضاء مجلس الإدارة واللجان الفرعية

أعضاء المجلس

يتقاضى الأعضاء مبلغ ٥,٠٠٠ دينار لكل عضو كبديل مكافأة لعضوية المجلس، كما يتقاضون بدل سفر وتنقل وبدل عضوية اللجان الفرعية المنبثقة عن المجلس. وبلغ إجمالي المكافآت والبدلات للعام ٢٠٠٨ مبلغ ١٤٥,٤٣٩ دينار حسب الجدول التالي:

الاسم	المبلغ
السيد عبد الكريم علاوي الكباريتي	٤٤,٣٠٥
السيد فيصل حمد مبارك العيار	١٣,٥٠٨
السيد محمد أحمد أبو غزالة	٩,٥
السيد مسعود محمود جواهر حيات	١٣,٨٠٨
السيد طارق محمد عبد السلام	١٥,٣٠٨
السيد عماد جمال أحمد القضاء ومؤسسة الضمان الاجتماعي	١١,٠٠٠
السيد فاروق عارف العارف	١٥,٨٠٠
الدكتور يوسف موسى القسوس	٩,٢٠٠
المهندس ناصر أحمد اللوزي	١٣,٠٠٠

مكافآت الإدارة التنفيذية

تم بيان الرواتب والعلاوات وبدلات التنقل والمصاريف الأخرى التي تقاضاها أعضاء الإدارة التنفيذية بالبنك في عام ٢٠٠٨، وذلك ضمن بيانات الإفصاح المطلوبة بموجب المادة (٤) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن هيئة الأوراق المالية الملحق بهذا التقرير والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ منه.

البيئة الرقابية

الرقابة الداخلية Internal Controls

إن مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي والإدارة التنفيذية للبنك مسئولون عن وضع والمحافظة على وجود أنظمة وإجراءات رقابة داخلية لدى البنك قادرة على ضمان وتحقيق ما يلي:

- دقة ونزاهة البيانات المالية والتشغيلية الصادرة عن البنك.

- كفاءة وفعالية أداء العمليات التشغيلية للبنك.

- فعالية إجراءات حماية أصول وممتلكات البنك.

- التوافق مع سياسات وإجراءات العمل الداخلية والقوانين والتشريعات والتعليمات السارية.

ويأتي ذلك انطلاقاً من إيمان البنك بأهمية نظام الضبط والرقابة الداخلية الفعال كونه من أهم عناصر الإدارة الجيدة وأساس لسلامة وجودة عمليات البنك حيث تبني البنك عدداً من أنظمة الضبط والرقابة الداخلية والتي يقع على عاتق الإدارة التنفيذية مسؤولية وضعها ومتابعة تطويرها وتحديثها، وتعمل إدارة البنك وبشكل مستمر على مراقبة وتقييم مدى كفاءة وفعالية هذه الأنظمة وقدرتها على تحقيق الأهداف المرجوة منها والعمل على تعزيزها.

وفي هذا الإطار فقد اعتمد مجلس الإدارة سياسة للضبط والرقابة الداخلية تطرقت إلى كافة الجوانب المتعلقة بأنظمة الرقابة الداخلية من حيث تعريفها ومقوماتها ومسؤوليات مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية عنها.

التدقيق الداخلي

تقوم فلسفة التدقيق الداخلي على أن غايتها هي تقديم خدمات توكيدية واستشارية مستقلة وموضوعية لإدارة البنك تهدف إلى إضافة قيمة أو تطوير لعمليات، ومساعدة إدارة البنك في تحقيق أهدافها المقررة وذلك من خلال وضع نهج منتظم لتقييم وتحسين فعالية عمليات إدارة المخاطر والرقابة الداخلية والتحكم المؤسسي.

تتبع الدائرة إدارياً ويشكل مباشر إلى رئيس مجلس الإدارة ووظيفياً إلى لجنة التدقيق والمخاطر، وترفع تقارير ونتائج أعمالها بشكل مباشر إلى رئيس مجلس الإدارة وإلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.

تم إعداد كتاب تكليف (Charter) للدائرة وفقاً لأفضل الممارسات الدولية وتالياً أهم ملامح التكليف:-

تقديم توكيد معقول Reasonable Assurance حول مدى فعالية وكفاءة أنظمة الرقابة الداخلية لدى البنك وقدرتها على تحقيق ما يلي:

- الدقة والاعتمادية على البيانات المالية والتشغيلية Data Integrity and reliability.

- كفاءة العمليات التشغيلية.

- التوافق مع الأنظمة والتعليمات والقوانين السارية.

- المحافظة على أصول وممتلكات البنك.

- استمرارية العمل تحت كافة الظروف.

- تقديم توكيد معقول حول مدى فعالية وكفاءة أنظمة إدارة المخاطر وعمليات التحكم المؤسسي لدى البنك.

- تحسين وتطوير أنظمة الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر وعمليات التحكم المؤسسي.

- تحسين وتطوير العمليات والمنتجات بما يحقق أهداف البنك.

يشمل نطاق عمل الدائرة كافة مراكز عمل ونشاطات وعمليات البنك بما في ذلك فروعها الخارجية والشركات التابعة له، وبالشكل الذي يمكن الدائرة من تقييم مدى ملائمة وفعالية أنظمة الرقابة الداخلية وعمليات إدارة المخاطر والتحكم المؤسسي وإنجاز كافة المهام والمسؤوليات المناطة بها. وبالإضافة إلى ذلك تقوم الدائرة بالمهام التالية:

- تنفيذ عمليات المراجعة والتدقيق الدورية استناداً إلى أولويات خطة التدقيق المبني على المخاطر (Risk-Based Audit) والمعتمد ضمن إستراتيجية الدائرة التي يتم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة ولجنة التدقيق المنبثقة عنه.

- تنفيذ أية مراجعات خاصة أو استشارات استنادا إلى توجيهات من رئيس مجلس الإدارة أو لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.

- مساعدة الإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة من خلال تقديم الاستشارات Consulting المطلوبة وفقا للمعايير وأفضل الممارسات.

وقد تم إدخال مفهوم ضبط الجودة بهدف تقديم تأكيد مقبول إلى جميع الأطراف ذات العلاقة بخصوص أنشطة التدقيق الداخلي وأنها ضمن المعايير المتعارف عليها دوليا وذلك على الصعيدين المحلي والخارجي.

إدارة المخاطر:

تدار المخاطر المختلفة التي يتعرض لها البنك من خلال دائرة مخاطر مستقلة ترتبط بنائب المدير العام - مجموعة إدارة المخاطر، وترفع تقاريرها الدورية للجنة مجلس الإدارة للتدقيق والمخاطر.

تشمل مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:

- التعرف وقياس ومراقبة والسيطرة وكذلك إبداء التوصيات اللازمة لتخفيف Mitigate المخاطر التي تواجه البنك وضمن أعلى درجات التنسيق مع كافة خطوط العمل ذات العلاقة في البنك.

- وضع التوصيات لتحديد حجم ونوع كل من المخاطر الرئيسية المقبولة من قبل مجلس الإدارة والتأكد من موثقة المخاطر القائمة مع المخطط لها (Risk Appetite)

- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر .

- التوصية عند وضع السقوف المقترحة (Limits) المختلفة للمخاطر التي يتعرض لها البنك ومراجعتها والتوصية بها للجنة التدقيق والمخاطر وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسات إدارة المخاطر.

- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات كافية عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك (إحصائيات نوعية وكمية تعرض في كل اجتماع لمجلس الإدارة) .

- الشفافية (Transparency) في إبراز المخاطر والتأكد من وضوحها وفهمها داخليا كذلك الإفصاح عنها للجمهور.

- تقوم لجان البنك مثل اللجنة التنفيذية، لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات / الخزينة، بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.

- تقوم الدائرة بنشر الوعي بالمخاطر (Risk Awareness) لدى موظفي البنك بما يتعلق بالطرق والأساليب الحديثة لإدارة المخاطر وبما يحقق مفهوم الشمولية بإدارة المخاطر.

- تقوم الدائرة بمتابعة ما يصدر من تعليمات وتوصيات من الجهات الرقابية المختلفة بما فيها لجنة بازل، وترجمتها ضمن خطط عمل البنك وسياساته وإجراءاته.

مراقبة الامتثال Compliance:

تعتبر متابعة مراقبة الامتثال وظيفة مستقلة تهدف إلى التأكد من امتثال البنك وسياساته الداخلية لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

- يقوم مجلس الإدارة باعتماد سياسة الامتثال بالبنك، واتخاذ التدابير اللازمة لتعزيز قيم الاستقامة والممارسة المهنية الصحيحة وبالشكل الذي يجعل الامتثال بالقوانين والأنظمة والتعليمات والمعايير المطبقة هدفاً أساسياً يجب أن يتحقق. كما يقوم بتقييم مدى فعالية إدارة مخاطر عدم الامتثال مرة واحدة سنوياً على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك، ويتم مراقبة ومتابعة تطبيق سياسة الامتثال في البنك من قبل مجلس الإدارة من خلال لجنة التدقيق والمخاطر المنبثقة عنه.

- تدار عمليات مراقبة الامتثال من خلال دائرة مستقلة، وتتبع مباشرة لنائب المدير العام - مجموعة إدارة المخاطر، وترفع تقاريرها الدورية للجنة مجلس الإدارة للتدقيق والمخاطر.

- لا يتم تكليف موظفي دائرة الامتثال بأعمال تنفيذية قد يكون فيها مجالاً لتضارب المصالح.

- يندرج تحت مخاطر عدم الامتثال مخاطر عدم الالتزام بالقوانين والأنظمة والتعليمات والتشريعات الصادرة عن الجهات المختلفة التي تنظم أعمال البنك، بالإضافة إلى مخاطر عمليات غسيل الأموال ومخاطر السمعة ومخاطر عدم الالتزام بالمواثيق وسلوك أخلاقيات المهنة، ومخاطر حقوق الملكية الفكرية بما يشمل الأنظمة وأية أمور أخرى ذات علاقة.

- يشمل نطاق عمل مراقبة الامتثال مخاطر عدم الامتثال في كافة إدارات وفروع البنك داخل الأردن والفروع خارج الأردن والشركات التابعة.
- تتلخص مسؤولية إدارة الامتثال بمساعدة الإدارة التنفيذية وموظفي البنك في إدارة "مخاطر عدم الامتثال" التي يواجهها البنك وبشكل خاص مخاطر عمليات غسل الأموال بالإضافة إلى تقديم النصص للإدارة التنفيذية حول القوانين والأنظمة والمعايير المطبقة وأية تعديلات تطرأ عليها.
- يقوم البنك بإعلام البنك المركزي عن أية مخالفات ناجمة عن عدم الامتثال وخاصة المخالفات التي تعرض البنك لعقوبات قانونية أو تعرضه لخسائر مالية كبيرة أو خسائر السمعة، إضافة إلى إبلاغ وحدة غسل الأموال بأية حالات تستوجب ذلك.

ميثاق أخلاقيات العمل Code of Conduct

يتبنى البنك ميثاق أخلاقيات العمل الذي تم إقراره من مجلس الإدارة وتمهد بالالتزام به كافة موظفو البنك على اختلاف مستوياتهم الإدارية إلى جانب أعضاء مجلس إدارة البنك.

وقد حدد هذا الميثاق أخلاق وقيم ومبادئ موظفي البنك بأربعة محاور رئيسية هي النزاهة والامتثال للقوانين والشفافية والولاء للبنك.

سياسة الإبلاغ

لدى البنك سياسة معتمدة وإجراءات للإبلاغ Whistle Blowing بهدف تطوير ثقافة الانفتاح والتعبير عن المسؤولية المشتركة للمحافظة على أخلاقيات العمل. وتم توزيع إجراءات التعامل بهذه السياسة على كافة العاملين بالبنك للعمل بموجبها. وتوضح إجراءات التعامل تسلسل مرجعية الإبلاغ والقضايا المتعلقة بالسلوك غير الطبيعي و/أو المشبوه التي يتوجب الإبلاغ عنها. ويتم مراقبة تنفيذ سياسة وإجراءات الإبلاغ من قبل لجنة التدقيق والمخاطر.

علاقة البنك بالمساهمين

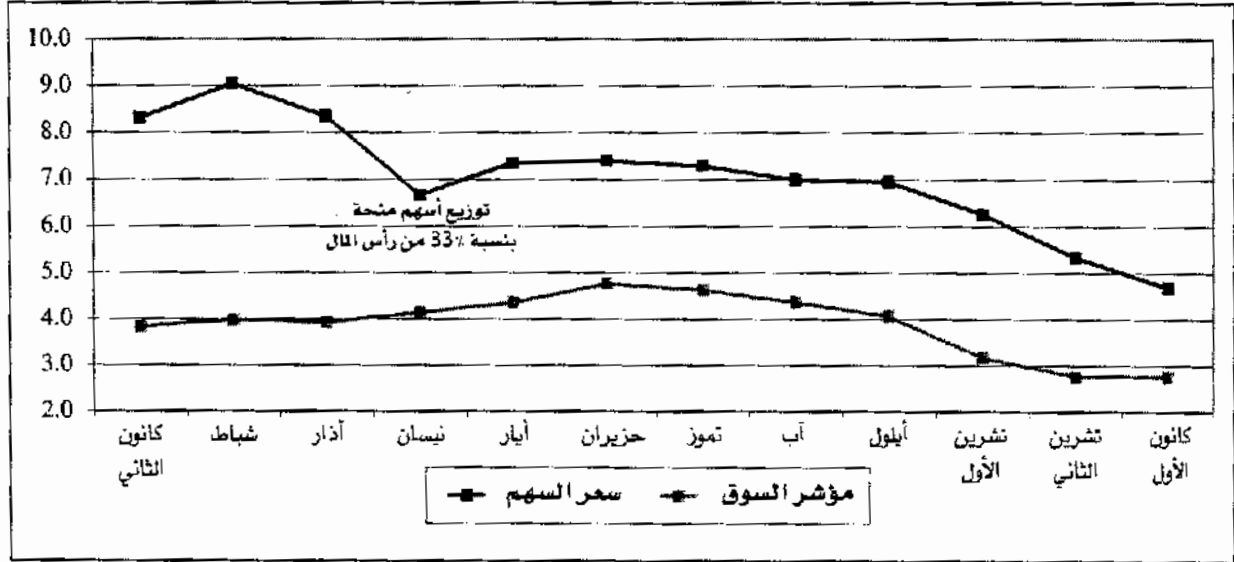
يقوم البنك بتطوير علاقات ايجابية مبنية على الشفافية مع كافة المساهمين وفي هذا المجال يعمل البنك ويكافئ السبل على تشجيع كافة المساهمين وبخاصة صفار المساهمين على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة والتشجيع على القيام بعمليات التصويت. لدى البنك قاعدة عريضة من المساهمين تبلغ ١٥,٣٤٤ مساهم، كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١، والمصدر الرئيسي للمعلومات بالنسبة للمساهمين يتمثل في التقرير السنوي والذي يشمل، ضمن أمور أخرى، تقرير رئيس مجلس الإدارة والقوائم المالية المدققة، إضافة إلى ذلك فإن الميزانية العمومية ربع السنوية ونصف السنوية غير المدققة وبيان الدخل وتقرير رئيس مجلس الإدارة يتم نشرها بالصحف المحلية.

كما يتم إيداع مجموعة البيانات المالية الكاملة وتقرير مجلس الإدارة لدى هيئة الأوراق المالية وبورصة عمان وتزويد مراقب الشركات بنسخة عنها، ويتم عرض هذه التقارير في موقع البنك www.Jordan-kuwait-bank.com على شبكة المعلومات الدولية، والذي يعطوي أيضا على معلومات وأقية عن خدمات ومنتجات البنك وأخباره وبياناته الصحفية. ويلتزم البنك بالإفصاح عن المعلومات الجوهرية حال حدوثها وفقا لما تقتضيه تعليمات هيئة الأوراق المالية.

نسب توزيع مساهمي البنك كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١

نسبة المساهمة	عدد المساهمين	نسبة المساهمة	عدد المساهمين	نسبة المساهمة	عدد المساهمين
إلى ٥٠٠	١١,٦٥٢	٧٥,٩٣٨	٢,٤٠٥,٩٥١	٢,٤٠٦	
٥٠١ إلى ١٠٠٠	٣,٠١٢	١٣,١١٣	١,٤١٨,٥٢٦	١,٤١٩	
١٠٠١ إلى ٥٠٠٠	١,٣٠٥	٨,٥٠٥	٢,٦٣٠,٢١٧	٢,٦٣٠	
٥٠٠١ إلى ١٠,٠٠٠	١٦٨	١,٠٩٥	١,١٦٧,٨٥٩	١,١٦٨	
١٠,٠٠١ إلى ١٠٠,٠٠٠	١٦٦	١,٠٨٢	٥,٤٠١,٦٣٨	٥,٤٠٢	
١٠٠,٠٠١ إلى ٥٠٠,٠٠٠	٢٨	٠,١٨٢	٥,٨٤٩,٤٦٥	٥,٨٤٩	
٥٠٠,٠٠١ فأكثر	١٣	٠,٠٨٥	٨١,١٣٦,٣٥٤	٨١,١٣٦	

حركة سعر سهم البنك مقابل مؤشر بورصة عمان ٢٠٠٨



تفاصيل الالتزام من قبل البنك

يعتمد البنك دليل الحوكمة المؤسسية الخاص به والذي تم إعداده خلال الربع الأخير من عام ٢٠٠٧، كما امتثل البنك لكافة متطلبات هيئة الأوراق المالية. مناقشات وتحليلات الإدارة

جلالة الملك لتشجيع الاستثمار واجتذاب المستثمرين وزيادة حجم التدفقات المالية الواردة، والتسهيلات الواسعة التي تقدمها الحكومة، وتوقيع الاستثمارات العربية بحيث لا تقتصر على العقارات والإنشاءات بل تتناول الصناعة التحويلية والسياحة والطاقة الكهربائية، إضافة ليوادر نجاح المناطق التنموية الجديدة في المرفق ومعان وإربد فضلاً عن العقبة.

الأداء المالي للبنك

نتائج التشغيل: بلغ إجمالي الدخل لعام ٢٠٠٨ حوالي ١١٦,٧ مليون دينار مقابل ٩٦,٨ مليون دينار تحققت خلال العام الماضي، وهو ما يمثل زيادة بنسبة ٢٠,٥%. وترجع هذه الزيادة إلى النمو في أنشطة التسهيلات بما فيها قروض التجزئة والأفراد، وعمليات الخزينة والخدمات التجارية وإيرادات الدائرة البنكية الخاصة.

أرباح التشغيل: بلغت أرباح التشغيل المسجلة للعام ٢٠٠٨ ٦٨,٣ مليون دينار مقارنة مع ٦٣,٧ مليون دينار في العام الماضي محققة نسبة نمو قدرها ٧,٣%.

صافي إيرادات الفوائد والعمولات: بلغ صافي إيرادات الفوائد والعمولات للعام ٩٥,٧ مليون دينار، وهو ما يمثل زيادة بنسبة ١٩,٧% عن العام الماضي. وقد تحقق هذا النمو نتيجة للزيادة في محفظة التسهيلات، والتي زادت بنسبة ٩,٦% وكذلك نتيجة للإدارة الفعالة للأصول والالتزامات وأسعار الفائدة.

إيرادات أخرى: تمثل الإيرادات الأخرى الإيرادات الناتجة عن أنشطة لا تعتمد على الفوائد، مثل إيرادات الرسوم والعمولات وإيرادات عمليات بطاقات الائتمان وغيرها من الخدمات. وبلغ إجمالي الإيرادات الناتجة عن تلك الأنشطة ١٩ مليون دينار خلال العام، وهو ما يمثل زيادة بنسبة ٦٢,٤% عن العام الماضي.

مصرفيات التشغيل: زاد إجمالي مصروفات التشغيل، والتي تتضمن تكلفة العاملين والمكاتب والاستهلاك والمخصصات والمصروفات الإدارية الأخرى، وبلغ ٤٨,٣ مليون دينار خلال عام ٢٠٠٨ بارتفاع قدره ٤,٦% عن عام ٢٠٠٧. وتعزى هذه الزيادة إلى الارتفاع الحاد في أسعار المواد واللوازم والأجهزة وتكاليف الصيانة خلال عام ٢٠٠٨.

المركز المالي

بلغ إجمالي الميزانية العمومية للبنك ٢٠٦٢,٨ مليون دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٨ مقارنة مع ٢٠١٦,٧ مليون دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٧، محققاً نسبة نمو قدرها ٢,٣%. ويحتفظ البنك بمزيج متوازن من مكونات كل من الأصول والالتزامات ضمن منظومة السيولة والربحية.

سجل صافي التسهيلات الائتمانية زيادة بنسبة ٩,٦% ليصل إلى ١٢٣٧,٤ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨. وقد زادت قروض التجزئة والأفراد بنسبة ٥٨,٤% وقروض الشركات الصغيرة والمتوسطة بنسبة ١٦,٧% بينما نمت تسهيلات الشركات الكبرى بنسبة ٦,٨% ووصلت إلى ١٠٤٣,٤ مليون دينار. وعلى الرغم من تأثر عدد من القطاعات الاقتصادية المحلية بانعكاسات الأزمة المالية، فقد أدت سياسات البنك الحكيمة لإدارة المخاطر إلى إبقاء نسبة الديون غير العاملة إلى إجمالي

شهد عام ٢٠٠٨ تطورات هامة في النصف الأول من العام، تمثلت في ارتفاع أسعار البترول بشكل حاد والتوسع في مجالات الاستثمار وخاصة في القطاع العقاري، وزيادة الإقراض الاستهلاكي والاستثماري، وارتفاع معدل التضخم إلى مستويات غير مسبوقة. وحققت الأسهم في بورصة عمان أرباحاً ملموسة، واضطرت الحكومة لرفع أسعار المحروقات ست مرات، وحقق الناتج المحلي الإجمالي نمواً في حدود ٦%، كما سجلت أرقام الموازنة العامة معدلات نمو عالية في الإيرادات والتفقات.

في النصف الثاني من العام تبدلت الأوضاع لتأخذ اتجاهها معاكساً فتراجع سعر البترول بشكل حاد، وتجمدت أو تأجلت بعض المشاريع الاستثمارية وخاصة في القطاع العقاري، وأخذ الرقم القياسي للأسعار بتسجيل أرقام سلبية، وانخفضت أسعار الأسهم في بورصة عمان بشكل مؤثر، وقامت الحكومة بتخفيض أسعار المحروقات على أساس شهري. ومع أن الربع الثالث من السنة حقق نمواً جيداً، فقد شهد الربع الرابع بوادر تباطؤ حيث أخذت بعض الفعاليات الاقتصادية موقف الترقب والانتظار.

وقد واصل البنك أعماله خلال عام ٢٠٠٨ أخذاً بالاعتبار كل هذه التطورات سواء ما تعلق منها بالنصف الأول أو الثاني من العام، فكانت عملياتنا المصرفية وقراراتنا الاستثمارية تتم وفق أفضل المعايير والممارسات المهنية وبمراعاة الحرص والحصافة المصرفية المعهودة، فحققت أعمال البنك نتائج جيدة تمثلت بالمحافظة على نمو إيجابي في حجم الميزانية وودائع العملاء والتسهيلات والأرباح على الرغم مما شهدته العام من تقلبات وتطورات، حيث استفاد البنك من قاعدة رأس المال القوية والتي تعززت برفع رأسمال البنك من ٧٥ مليون دينار إلى ١٠٠ مليون دينار خلال الربع الأول من العام، ونجح في تحقيق النمو المتوازن بين الموجودات والمطلوبات.

أداء القطاع المصرفي الأردني في عام ٢٠٠٨

زاد إجمالي الودائع بالقطاع المصرفي من ١٥٩٨٨ مليون دينار في كانون الأول ٢٠٠٧ إلى ١٨١٠٢ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ وهو ما يمثل نمو بنسبة ١٣,٠٢%، وزادت ودائع القطاع الخاص من ١٤٦٨٩ مليون دينار إلى ١٦٥٦٥ مليون دينار، بنسبة نمو ١٢,٦% خلال نفس الفترة. وشكلت الودائع لأجل ٦٣,٢% من إجمالي ودائع القطاع المصرفي بينما شكلت ودائع تحت الطلب وودائع التوفير ٢٤,٩% و ١١,٩% على التوالي. وقد بلغت حصة البنك الأردني الكويتي من إجمالي ودائع العملاء لدى القطاع المصرفي في نهاية العام ٦,٢٢%.

زاد إجمالي التسهيلات الائتمانية بنسبة ١٦,٨% من ١١٢٩٥ مليون دينار في كانون الأول ٢٠٠٧ إلى ١٣١٩٣ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨. وشكلت القروض والسلف ٨٣,٣% من إجمالي التسهيلات الائتمانية مقابل ٨١,٥% في عام ٢٠٠٦، بينما شكلت حسابات الجاري مدين ١٣,٤% مقابل ١٤,٧% لنفس الفترة. وقد بلغت حصة البنك الأردني الكويتي من إجمالي تسهيلات القطاع المصرفي في نهاية العام ٨,٠٧%.

إن النظرة المستقبلية للعام ٢٠٠٩ وعلى ضوء ما انتهى إليه عام ٢٠٠٨ لا تبدو سلبية بالمطلق بل تحمل الكثير من العناصر الإيجابية التي نأمل أن تتبلور على أرض الواقع وعلى رأسها نتائج الجهود التي بذلها وبذلها

وقد استمر البنك في إتباع تطبيق السياسات الائتمانية المتوازنة والمعايير القياسية المرنّة في منح الائتمان وجدوى المشاريع الممولة والأخذ بالمخاطر التي تحيط بكل عملية تمويل من حيث المناهضة وأسعار الفائدة وتقلبات أسعار الصرف مما كان له الأثر الكبير في المحافظة على سلامة محفظة البنك الائتمانية في ظل ظروف الأزمة الاقتصادية العالمية وهو ما سوف يستمر البنك في إتباعه مستقبلاً لتحقيق أعلى مستويات الجودة لحسابات التسهيلات.

أما بالنسبة للديون غير العاملة فقد نجح البنك في المحافظة على نسبة متدنية لهذه الديون إلى المحفظة الائتمانية من خلال إتباع الأساليب المتقدمة في دراسة وتحليل الائتمان وتقييم العملاء المقترضين (Rating) والتركيز على النوعية والعملاء ذوي الملاءة والمصادقية ومصادر الدخل الواضحة مما حافظ على نسبة متدنية للديون غير العاملة خلال العام إضافة إلى معالجة العديد من الديون الصعبة وفق آلية تتوافق مع التوقعات النقدية للعملاء وتعليمات الجهات الرقابية.

وقد عملت إدارة التسهيلات على تحسين مستوى الأداء لدى الموظفين والمدراء العاملين فيها من خلال التدريب والتعليم واستقطاب كفاءات جديدة لتواكب ظروف المرحلة والمستجدات في الأسواق المحلية والعالمية.

تسهيلات التجزئة والأفراد

نجحت الدائرة في استقطاب مجموعة من كبريات الشركات المحلية وتقديم عروض لموظفيها بالإضافة إلى تقديم خدمات صرف الرواتب. وأظهرت الدائرة نشاطاً ملموساً في عمليات منح القروض السكنية والقروض الاستهلاكية حيث نفذت قروضاً بإجمالي ٢٥,٩ مليون دينار.

وساهمت دائرة التسويق والمبيعات في جهود تسويق المنتجات الائتمانية للأفراد شملت القروض الشخصية والبطاقات وقروض السيارات وكان لها إنجازات طيبة في هذا المجال.

من ناحية أخرى، عملت الدائرة على وضع وتنفيذ اتفاقية لإصدار بطاقات دفع وائتمان (Co-Branded) مع شركة (Virgin) المعروفة وأنجزت حملات تسويقية عديدة داخل وخارج فروع البنك واتفاقيات مع شركات سياحة وسفر ومراكز طبية لتقديم عروض مميزة للعملاء متضمنة قروضاً تشجيعية بدون فوائد.

الدائرة البنكية الخاصة

واصلت الدائرة إنجازاتها خلال عام ٢٠٠٨ باستقطاب عملاء جدد وإقامة علاقات عمل وتعاون مع مجموعة من البنوك العالمية والمحلية وصناديق الاستثمار وذلك ترجمة لهدفها الرئيسي وهو بناء قاعدة عملاء جيدة ومختارة وتطوير أعمالها على جميع الأصعدة الاستثمارية المحلية والعالمية.

وقد ساهمت علاقات الدائرة الخارجية في تصميم وطرح منتجات استثمارية تناسب احتياجات مختلف شرائح العملاء ورغباتهم الاستثمارية والسوق المحلي.

وكان للدائرة إنجازات طيبة خلال العام ٢٠٠٨ تمثلت في إتمام

التسهيلات الائتمانية في حدودها الدنيا حيث بلغت ٠,٥ % وهي من النسب الممتازة على المستويين المحلي والدولي. وتتواصل سياسة البنك الرامية إلى المحافظة على نسبة تغطية عالية للديون غير العاملة، حيث بلغت هذه النسبة ٢٥٣,١ % كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٨ مقابل ٢٢٧,٣ % في عام ٢٠٠٧.

المطلوبات

تشكل ودائع العملاء والتأمينات النقدية ٧٢,٢ % من إجمالي التزامات البنك وتشتمل ودائع العملاء على حسابات التوفير والحسابات الجارية والودائع لأجل والتأمينات النقدية الخاصة بالعملاء من الأفراد والشركات. وقد أظهر إجمالي ودائع العملاء زيادة بنسبة ٩,٢ % فارتفع من ١٠٩٣ مليون دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٧ إلى ١١٩٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٨.

رأس المال

ارتفع مجموع حقوق الملكية، بما في ذلك أرباح العام المدورة البالغة ٤٠,٥٢ مليون دينار، ليصل إلى ٢٥٠,١٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٨ بنسبة نمو قدرها ١٠,٨ % عن نهاية العام السابق. وبلغت نسبة كفاية رأس المال ١٤,٩٩ % مقابل ١٤,٩٧ % في نهاية عام ٢٠٠٧. وقد تم احتساب هذه النسبة لعام ٢٠٠٨ مع أخذ المخاطر التشغيلية بالاعتبار وفقاً للتعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني والتي تتفق مع الإرشادات الصادرة عن لجنة بازل للإشراف على البنوك. وتوفيق هذه النسبة لكفاية رأس المال متطلب الحد الأدنى المتفق عليه دولياً والبالغ ٨ % متطلب البنك المركزي الأردني البالغ ١٢ %.

أنشطة واتجازات إدارات البنك في عام ٢٠٠٨

التسهيلات الائتمانية:

سجلت التسهيلات الائتمانية في عام ٢٠٠٨ نسب نمو جيدة فقد ارتفع رصيد التسهيلات المباشرة (بالصافي) إلى حوالي ١٢٣٧,٤ مليون دينار كما في ٣١/١٢/٢٠٠٨ محققاً نسبة بلغت ٩,٦ % وبزيادة ١٠٨,٣ مليون دينار عن عام ٢٠٠٧.

وقد شهد عام ٢٠٠٨ نشاطاً مكثفاً في الجانب الائتماني من عمل البنك وخاصة في الشهور التسعة الأولى منه حيث شمل عمليات تمويل وإقراض مباشر وغير مباشر منحها البنك منفرداً أو من خلال قروض تجمع بنكي وشملت قطاعات تجارية واستثمارية وعقارية لعملاء محليين ومستثمرين من الخارج وقد تم توجيه جزء هام من التمويل إلى القطاعات الاقتصادية المنتجة والشركات الكبرى التي تحتل مواقع استراتيجية ودعائم قوية للاقتصاد الوطني وخاصة في قطاع الأدوية والتعليم والبتروك والغاز والسياحة والعقارات، كما شهد العام تطوراً مهماً في نشاط تسهيلات الشركات الصغيرة والمتوسطة حيث حققت نسب نمو جيدة بعد أن تم مراجعة وتعديل مقوماتها التنافسية.

من ناحية أخرى، شهد عام ٢٠٠٨ عمليات تمويل خاصة للشركات الكبرى لتمويل احتياجاتهم المرحلية على الصعيد المحلي والخارجي وتحقيق عوائد مجزية جداً بالإضافة إلى استقطاب ودائع كبيرة من خلال العلاقات مع عملاء التسهيلات.

المراحل الأخرى من النظام لاستبدال نظام الأرشيف الحالي لبيانات حسابات ووثائق التعامل بنظام أحدث وإمكانات أوسع.

وقامت الدائرة بانجاز العديد من متطلبات سلطة النقد الفلسطينية بما يخص أنظمة (Call Report) والمقاصة وتفعيل عدة وظائف على النظام البنكي في فلسطين مثل طباعة دفاتر الشيكات والشيكات المرتجعة وشيكات التحصيل والحوالات وإصدار بطاقات فيزا إلكترون بالعملة المختلفة (دينار/ دولار/ شيكل).

واستمرت الدائرة بدعم عمليات تحديث الفروع وافتتاح الفروع الجديدة بتوفير أحدث الأجهزة والشبكات وأجهزة الصراف الآلي.

كما استمرت الدائرة بالتنسيق مع دائرة المخاطر لدراسة الأنظمة الخاصة بمتطلبات بازل ٢ والتوصية باعتماد المناسب منها، كما تم الاتفاق مع شركة (Silver lake) لتحديث وتطوير نظام (MIS) على بيئة (Windows) و (SQL ٢٠٠٨) الحديثة، تمهيداً لتطوير بعض هذه المتطلبات من خلال نظام (MIS) بما فيها تمكين المستخدمين من استعمال نظام (Excel) مباشرة لإصدار أي تقارير دون الحاجة لتدخل موظفي دائرة أنظمة المعلومات.

هذا بالإضافة لتحديث نظام الصراف الآلي ليتضمن توحيد قواعد البيانات وإضافة خدمات جديدة مثل الإيداع النقدي المباشر ودفع الفواتير، والعمل جارٍ ومراحله الأخيرة لنقل كافة الخدمات البنكية لقواعد بيانات (Oracle) .

ويجري حالياً العمل لاستكمال تجهيز الموقع الرديف (Back-up Site) وبكل متطلباته من بنية تحتية وأجهزة وشبكات ونظام للمراقبة وإدارة الأداء للتوافق مع متطلبات خطة استراتيجية العمل (Business Continuity Plan) وباستخدام تقنية الخدمات الافتراضية (Server Virtualization) ليكون بذلك أول بنك في الأردن يطبق هذه التكنولوجيا الحديثة.

إدارة الفروع

تم خلال عام ٢٠٠٨ إعادة تنظيم إدارة الفروع حيث قسمت إلى وحدات عمل حسب مناطق تواجد الفروع وذلك لرفع مستوى الأداء والتواصل ولتسهيل إجراءات اتخاذ القرار والمتابعة.

كان لفروع البنك خلال عام ٢٠٠٨ جهد واضح ومميز على طريق تحقيق أهداف النمو الموضوعية في جانبي المطلوبات والموجودات مع التركيز على استقطاب الحسابات والودائع الجديدة بكافة أنواعها، إضافة لتقديم الخدمات التجارية من خطابات الاعتماد والكفالات وحقت إيرادات جيدة.

وواصلت الفروع تقديم خدمات الاكتتاب بأسهم الشركات المساهمة وقدمت هذه الخدمة لـ ٩ شركات مترافقة مع خدمة توزيع الأرباح وصرف الرديفات، بالإضافة إلى ذلك قامت إدارة الفروع بالمتابعة الحثيثة لتقارير دائرة التدقيق الداخلي من قبل المنسقين الذين يجتمعون مع الفروع لمناقشة بتود التقارير معها كل على حدة، ونتيجة لذلك فقد تحسن أداء الفروع من ناحية الالتزام بالإجراءات المعتمدة وبالتعليمات الرقابية.

وقد خلال العام تدريب ٦ مجموعات من الموظفين الجدد من خلال

عدة صفوفات استثمارية، وحقت صافي عمولات وأرباح من صفقات ووساطات مالية واستشارات واستثمارات وفروق عملة.

وأولت الدائرة جل اهتمامها للارتقاء بانجازاتها والحفاظ على دورها المتميز في خدمة عملائها وترسيخ تواجدها مما ترك الأثر الإيجابي لسمعة البنك على الساحة المصرفية.

الخزينة والاستثمار

واصلت دائرة الخزينة والاستثمار خلال عام ٢٠٠٨ تحقيق معدلات أداء متميزة بكافة أنشطتها الاستثمارية في الأسواق المالية وخدمة العملاء والشركات معافضة على السمعة الجيدة محلياً وعالمياً وملبية لاحتياجات عملائها ومحقة لأهداف البنك الإستراتيجية المركزة على النمو والتطور.

في مجال السوق الرأسمالي كان للبنك الأردني الكويتي مشاركة فاعلة في الإصدارات الحكومية والشركات والمؤسسات في مجال استثمار السندات في السوق الأولي متوسط وطويل الأجل. واستطاعت الدائرة بناء محفظة استثمارية في السوق الرأسمالي في العملة الأجنبية والمحلية ذات عوائد جيدة ومخاطر مقبولة.

أما في مجال إصدارات الشركات فقد قامت الدائرة بتقديم خدمات استثمارية ومالية لجموعة من الشركات، حيث أنجز فريق العمل عدداً من خدمات الاكتتابات وإعادة الرديفات، هذا بالإضافة لتوقيع اتفاقيات إدارة إصدار أسهم مع شركات أخرى.

أما في مجال العلاقات الدولية فقد عملت الدائرة تدعيم علاقاتها مع شبكة المراسلين وفتح قنوات اتصال معهم في كافة أنحاء العالم لتلبية احتياجات البنك الاستثمارية وحاجات عملائنا معززة بذلك تواجد البنك ومدمعة لأنشطته الاستثمارية، الأمر الذي يعزز دور البنك في تقديم خدمات استثمارية متجددة ومواكبة للتطورات في مجال الصناعة المصرفية.

كما تابعت الدائرة إصدارات البنك المركزي من شهادات الإيداع بالدينار الأردني والاستثمار بالسندات والأذونات الأردنية، هذا بالإضافة لقيام البنك بدور أمانة الاستثمار لصندوق الإسكان وصندوق الأفق الاستثماريين.

أنظمة المعلومات

تم خلال عام ٢٠٠٨ تطبيق وتفعيل المرحلة الأولى من خطة تطوير نظام بنك الإنترنت والذي سيطبق كاملاً في النصف الثاني من عام ٢٠٠٩.

هذا وقد قامت الدائرة بتقديم المساعدة الفنية في تطبيق أنظمة جديدة مثل نظام مكافحة غسل الأموال ونظام المخاطر المركزية لفروع فلسطين بالإضافة إلى نظام إدارة شكاوى واقتراحات العملاء (short Maze) والذي سيمكن العملاء من التواصل مع البنك بشكل مباشر وآلي.

كما تم خلال العام إنجاز المرحلة الأولى من مشروع إصدار كشوفات الحساب المجمعة للعملاء مما سيمكنهم من الاطلاع على كشوف حساباتهم بآلية وشكل جديد ومرن وتفاعلي متضمناً بيانات تحليلية حول حركة حساباتهم وقيدوها المختلفة، مع استمرارية العمل لاستكمال

الفرع التشغيلي، وتعتبر الفروع رافداً أساسياً لاحتياجات الإدارة العامة من الموظفين، حيث تم نقل ١٧ موظفاً من الفروع لشغل وظائف في مختلف دوائر الإدارة العامة.

الإدارة الإقليمية / فروع فلسطين

تم تأسيس الإدارة الإقليمية بفلسطين والتي تحتوي على دوائر الخزينة والاستثمار، الدائرة المالية، دائرة المقاصة المركزية والحوالات، وشؤون الموظفين. هذا وتم لاحقاً ضم دائرة الرقابة والامتثال ودائرة التدقيق، وتعيين الكادر الوظيفي اللازم.

تقوم الإدارة الإقليمية بإعداد تقارير سلطة النقد الفلسطينية، ومراقبة نسبة السيولة النقدية ونسبة التوظيفات الخارجية لدى الفروع ومراكز العملات، بالإضافة للرد على كافة متطلبات سلطة النقد الفلسطينية.

وقد تم خلال عام ٢٠٠٨ تشغيل أجهزة الصراف الآلي لفروع فلسطين بالتنسيق مع الإدارة العامة، وتفعيل خدمة الحوالات السريعة (Western Union) لدى فرع نابلس، والتي كانت تقدم فقط لدى فرع رام الله. ويشهد فرع البنك في مدينة رام الله نشاطاً ملحوظاً وإقبالاً على التعامل من مختلف الفعاليات الاقتصادية في المدينة والمناطق المجاورة بالإضافة للعملاء الأفراد وتم بناء قاعدة عملاء واسعة وذلك على الرغم من الفترة القصيرة منذ بداية عمل الفرع.

العمليات المركزية

عملت دوائر العمليات المركزية على مواصلة تقديم خدماتها الداعمة لمهام وأعمال دوائر وفروع البنك من خلال تنفيذ العمليات الداخلية المرتبطة بأنشطة البنك بشكل عام.

وشهد كل من دوائر الخدمات التجارية وعمليات الائتمان والبطاقات ومركز خدمات الفروع والأرشيف المركزية زيادة ملحوظة في حجم عملها نتيجة لزيادة حجم التعاملات والإنجازات التي تحققت لدى الدوائر المصرفية وتوسيع قاعدة العملاء والنجاح في تسويق مزيد من خدمات ومنتجات البنك.

كثفت دائرة تطوير العمليات والجودة جهودها خلال عام ٢٠٠٨ حيث عملت على إعداد واعتماد إجراءات العمل الجديدة وتوثيقها ورقياً وألياً. وكان للدائرة مشاركة واسعة مع الشركة الاستشارية المكلفة بتطبيق نظام (Cobit) ومتطلبات (ISO 9001:2000) وعملت على تعديل إجراءات العمل لدى كافة دوائر البنك بما يتوافق مع تلك المتطلبات.

التدقيق الداخلي

تسمى دائرة التدقيق الداخلي من خلال تنفيذ الواجبات المناطة بها ومن خلال خطتها المبينة على أساس نموذج تقييم المخاطر (Risk Based Audit) إلى تحقيق أهدافها المتمثلة في ضمان كفاءة وفعالية نظام الرقابة الداخلي وتقديم توكيد معقول حول تحقيق أهداف البنك الواردة ضمن الاستراتيجية المتبعة. وفي هذا الإطار قامت الدائرة بتنفيذ المهام التالية :-

- زيارة كافة مراكز العمل لدى البنك (دوائر وفروع) وتزويد لجنة التدقيق والمخاطر بنتائج تلك الزيارات واقتراح الإجراءات التصويبية.

- مراجعة عدد من البرامج والتطبيقات المستخدمة من قبل كافة مراكز العمل لدى البنك وذلك بناء على تقييم مدى أهمية هذه البرامج والتطبيقات.

- مراجعة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في ضوء الإرشادات والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي والمعايير الدولية بهذا الخصوص واتخاذ الإجراءات اللازمة للوصول بها إلى أفضل درجة من إمكانيات الحفاظ على سلامة ومثانة أوضاع البنك.

- زيارة الشركات التابعة للبنك وذلك استناداً إلى نماذج تقييم مخاطر خاصة بكل شركة.

وتفصيلاً للدور الاستشاري المناط بدائرة التدقيق الداخلي تم العمل على إعداد الدراسات والتحليلات المالية الشهرية والسنوية التي تبين أوضاع البنك المالية ومؤشرات أدائه ومقارنته مع البنوك المنافسة. كما شاركت الدائرة في اللجان الدائمة والمؤقتة لدى البنك بالإضافة إلى المشاركة في دراسة وتطوير وضع المشاريع والبرامج.

وواصلت الدائرة مراجعة العديد من جوانب عمل البنك وعملت على تزويد الإدارة بالتقارير والكشوفات المتعلقة بالأنشطة الأكثر أهمية بشكل دوري واخضاعها للمراجعة والتدقيق، كما ساهمت بفاعلية في عملية تطبيق الـ (COBIT Framework) كإطار عمل لتقييم الضوابط الخاصة بتكنولوجيا المعلومات كونه إطار العمل الأحدث مقارنة بالآخر الأخرى.

وخلال عام ٢٠٠٨ عملت الدائرة على زيادة وتكثيف التنسيق مع مجموعة (كيبكو) بهدف تطوير الأعمال وقد شملت هذه العملية الجوانب التالية:-

- المشاركة في الاجتماعات الدورية لمدرء التدقيق الداخلي في مجموعة (كيبكو).

- المشاركة ضمن الفريق الذي شكل من مجموعة من بنوك المجموعة بهدف التدقيق على أعمال بنك الخليج والجزائر وذلك بهدف تبادل الخبرات وقد كان للدائرة دور رئيسي في هذه العملية.

- السير بإجراءات تطبيق نظام (Auto Audit) والذي يوفر نظام متكامل لتقييم مخاطر التدقيق وألياته.

تم خلال عام ٢٠٠٨ العمل على تعديل المهام والواجبات المناطة بلجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة لتصبح منسجمة مع تعليمات التحكم المؤسسي الصادرة عن البنك المركزي الأردني والمتفقة مع أفضل الممارسات العالمية وذلك لضمان دور أكثر فاعلية في مهام اللجنة.

وقد استحوذت عمليات ضبط الجودة على جانب كبير من أعمال الدائرة كونها تهدف لتقديم توكيد مقبول إلى جميع الأطراف ذات العلاقة بخصوص أنشطة التدقيق وفي هذا الإطار فإن الدائرة تمارس جميع الأعمال التي تضمن تحقيق هذه الغاية وذلك من خلال:

- تغطية جميع الأعمال لدى البنك والشركات التابعة.

- المراقبة والمراجعة المستمرة لأنشطة التدقيق الداخلي لضمان تحقيق الكفاءة.

- ضمان التوافق مع المعايير الدولية وأفضل الممارسات وميثاق أخلاقيات العمل.

الرأي حول المنتجات الجديدة وأي إجراءات عمل وبيان المخاطر الواردة بها ومقدار كفاية الضوابط الموجودة أو اللازم إضافتها.

المخاطر السوقية

بالإضافة إلى التقارير الرقابية والتحليلية الدورية فقد تم ساهمت الدائرة بالتواؤم مع معيار IFR7، وإعداد السياسات المختلفة للاستثمار بالعملة الأجنبية والدينار، كما ساهمت في إعداد سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات، والبدء بإعداد سياسة كفاية رأس المال ICAAP وتحليلات الحساسية وحسب سيناريوهات متعددة مختلفة وبما يتواءم مع الركيزة الثانية من مقررات بازل ٢.

المخاطر الائتمانية وبازل ٢

• قامت الدائرة بإعداد النماذج الخاصة بالتواؤم مع مقررات بازل ٢ بشكل ربع سنوي حسب تعليمات البنك المركزي الأردني وكذلك نماذج بنك الكويت المركزي وما يتبعها من إفصاحات المتعلقة بالركيزة الثالثة. كما قامت بإعداد التقارير الرقابية والتحليلية الدورية والتي من ضمنها مقارنة الالتزام بالأنظمة المختلفة التي تم بناؤها من قبل الدائرة للسقوف الائتمانية للقطاعات الاقتصادية والأنواع الأخرى من أنواع التكررات المحتملة.

• تم عمل العديد من التعديلات على الأنظمة المستعملة بالبنك وذلك ضمن الجهد المبذول للتواؤم مع مقررات بازل ٢ ولتحسين كفاءة احتساب متطلبات رأس المال وتطبيقاً لمتطلبات البنك المركزي بهذا الخصوص. كذلك تم دراسة عروض أنظمة آلية لإعداد هذه النماذج حيث من المتوقع الانتهاء من أتمتة عملية الاحتساب مع منتصف العام ٢٠٠٩. وبشكل متوازي مع ذلك، تم البدء بتعديل السياسة الائتمانية للبنك الأخذين بعين الاعتبار متطلبات وناثق بازل المختلفة.

إدارة استمرارية العمل وأمن أنظمة المعلومات

• تم خلال عام ٢٠٠٨ الانتهاء من بناء وتوثيق خطة استمرارية العمل BCP وتحميل البيانات الخاصة بالخطة على النظام الآلي، والبدء بتحضير الموقع البديل محلياً في مدينة المفرق وكذلك في تونس. وتم عمل برامج تدريبية لتوعية الموظفين بمحتويات الخطة وكيفية ترجمتها على أرض الواقع ضمن إطار إدارة استمرارية العمل، إضافة إلى المتابعة المستمرة لتطبيق التوصيات الناتجة عن دراسات تقدير الأخطار وتحليل الأثر على الأعمال (BIA) وسيتم البدء بإعداد الفحوصات اللازمة للخطة خلال الربع الأول من العام ٢٠٠٩.

• تم خلال العام ٢٠٠٨ فصل مهام ضابط أمن المعلومات عن دائرة أنظمة المعلومات لضمان مزيد من الاستقلالية والكفاءة حيث يقوم بما يلي:

- متابعة مستوى أداء وتقارير أنظمة الحماية من الفيروسات ومنع الاختراق ومراقبة متطلبات الحماية على أجهزة الأنظمة الرئيسية

- تحديد ومراقبة صلاحيات استخدام الموظفين لموارد أنظمة المعلومات لضمان الأمن والحماية.

- متابعة إعداد النسخ الاحتياطية اللازمة على مستوى كافة المعلومات بالبنك من خلال المواقع البديلة، وصولاً إلى المعلومات المخزنة على

- إجراءات عمليات تقييم (دورية ومتواصلة) داخلية وخارجية للوقوف على مستوى عمليات التدقيق وذلك من خلال أسلوبيين رئيسيين هما:

١. داخلياً من خلال المزج بين المراجعة المستمرة ongoing أو الدورية periodic وعلى النحو التالي:

المراجعة المستمرة:

- مراقبة مدى الالتزام بالعمل من خلال نماذج تضبط الالتزام بمختلف مراحل العمل وعلى كافة المستويات.

- وضع السياسات والإجراءات المرتبطة بعملية التدقيق والتي تضمن تنفيذ المهام على أكمل وجه.

- الحصول على التغذية الراجعة (Feed Back) بالتواصل مع الجهات التنفيذية للوقوف على أية انحرافات.

المراجعة الدورية:

- المراجعة السنوية لميثاق التدقيق الداخلي لضمان توافقه مع أفضل الممارسات الدولية.

- العمل على وضع خطة تدقيق سنوية للدائرة وبحيث يتم مراجعة وتقييم الأهداف وآليات العمل المتبعة.

- إعداد تقارير دورية حول أعمال الدائرة ومنجزاتها ورفعها إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.

٢. خارجياً وذلك من خلال المشاركة في مشروع دمج بنوك مجموعة (كيكو) حيث تقوم شركة استشارات متخصصة بإعادة النظر في سياسات وإجراءات وطرق العمل ومقارنتها مع أفضل الممارسات الدولية لمعرفة أية انحرافات علمياً بأن المشروع أظهر تطبيق البنك ومنذ فترة طويلة لأفضل الممارسات في مختلف نشاطاته ووظائفه والتي منها أعمال التدقيق الداخلي.

دائرة إدارة المخاطر

المخاطر التشغيلية

• قامت الدائرة بالعمل على تعزيز إدارة المخاطر التشغيلية لدى البنك تواؤماً مع استراتيجية إدارة المخاطر المنبثقة من استراتيجية البنك للأعوام ٢٠٠٧-٢٠١١، ففي جانب التقييم الذاتي للمخاطر Control & Risk Self Assessment، استكملت إدارة المخاطر تقييم كافة إدارات وفروع البنك وتم عقد ورش عمل لمراجعة ملف المخاطر Risk Profile لكل منها. وتوازي ذلك مع إعداد التقارير الدورية المقارنة والتي توضح مدى كفاءة البيئة الرقابية لدى البنك وفعاليتها.

• تم البدء بتنفيذ الإضافة الجديدة على نظام المخاطر التشغيلية CARE والخاصة بالمؤشرات الرئيسية للمخاطر (Key Risk Indicators KRI) وتطبيقها على جميع الفروع، ودراسة نتائجها وتحليلها بشكل يومي وسيتم خلال العام ٢٠٠٩ تطبيقها على دوائر الإدارة العامة كافة.

• تم البدء بتجميع الأحداث التشغيلية وإدخالها إلى النظام وبما يخدم التواؤم مع مقررات بازل ٢ والتحسين على مجمل البيئة الرقابية.

• تم مراجعة دليل مهام وإجراءات البنك لجميع الدوائر ضمن مشروع تطبيق معيار ISO 9001 لإدارة الجودة، كجزء من مهام الدائرة بإيداء

الشؤون الإدارية

قامت الدائرة الإدارية خلال العام ٢٠٠٨ بالإشراف والمتابعة لأعمال إنشاء وتحديث وتوسعة بعض الفروع والمكاتب والدوائر ومواقع الصراف الآلي وتجهيزها بكل ما يلزم من أجهزة تقنية وخدمات ومستلزمات، بالإضافة لأعمال الصيانة لمرافق البنك والأجهزة والمعدات وغيرها. واستجابة لتوصيات مديرية الدفاع المدني فقد تابعت الدائرة عملية استكمال نظام الإنذار والإطفاء التلقائي لدى مركز المعلومات بمبنى الإدارة، بالإضافة لمتابعة الأمن والحماية وإنذارات الفروع والمكاتب وتزويد كافة أنواع المعدات والأجهزة اللازمة للأمن والحماية.

تطوير الموارد البشرية

تواصل دائرة التدريب جهودها المستمرة بتحديث وتطوير البرامج التدريبية وأساليبها وحسب احتياجات دوائر البنك، حيث قامت بتنفيذ ٣٢٧ نشاطاً تدريبياً خلال العام ٢٠٠٨ شارك فيها ٢٥٤٦ موظفاً يمثلون مختلف الدوائر والفروع وغطت المواضيع المصرفية الهامة مثل برامج المخاطر والبرامج الرقابية والائتمانية والتسويقية والبيعية وخدمة العملاء واللغة الإنجليزية والمالية والأمن المصرفي وغيرها من البرامج ذات الأهمية، هذا بالإضافة لعقد ٦ دورات ضمن الفرع التشبيهي شارك فيها ٨٦ من موظفي التعاقد الخارجي. كما شارك ١٣٧ موظفاً في ٦٣ برنامجاً تدريبياً عقدت في المراكز التدريبية المحلية في الأردن. وتم خلال العام تدريب ٦٩ طالباً وطالبة من مختلف الجامعات الأردنية وكليات المجتمع على الأعمال المصرفية والمعلوماتية بشكل عام.

الدائرة القانونية

واصلت الدائرة القانونية جهودها الهادفة إلى حماية حقوق ومصالح البنك من خلال مهامها الاستشارية وكذلك المهام التنفيذية والقضائية. وقد تمكنت الدائرة خلال عام ٢٠٠٨ من تحصيل ما يزيد عن ٧٥٠ ألف دينار من الديون القائمة المتخذه بها إجراءات قانونية وكذلك تحصيل حوالي ٥٣٠ ألف دينار من الديون المدومة المقام بها قضايا. وتعمل الدائرة القانونية وبشكل متواصل على متابعة القوانين والتشريعات المستجدة وإحاطة الإدارة بها. كما تعمل على رفع الوعي القانوني لدى موظفي البنك من خلال تنظيم دورات تدريبية حول المواضيع القانونية المتصلة بأعمال البنك.

خدمة المجتمع المحلي

واصل البنك خلال عام ٢٠٠٨ جهوده في دعم منظمات المجتمع المدني والمؤسسات ذات الأهداف التنموية والاجتماعية والجمعيات الخيرية من خلال المشاركة في نشاطات تلك الهيئات وتقديم الدعم المادي المناسب، وقد شارك البنك في عام ٢٠٠٨ في رعاية مؤتمر إربد الاقتصادي الأول وكذلك معرض الأردن للوظائف والتدريب الذي نظّمته وزارة العمل. واستضاف البنك حفل يوم البيئة العالمي الذي نظّمته جمعية حماية البيئة الأردنية، وشارك في رعاية نشاطات الأسبوع الثقافي الكويتي الرابع. كما واصل البنك تقديم الدعم المادي والرعاية لجمعية قرى الأطفال SOS.

وتم في صيف عام ٢٠٠٨ تنظيم برنامج تدريبي خاص لمجموعة من الطلاب المشاركين في مشروع تطوير وتأهيل الشباب الذي ترعاه مؤسسة (لوبيك الأردن).

أجهزة الكمبيوتر الشخصية للموظفين من خلال التخزين على خادم الملفات (File Server).

- تطبيق نظام فحص أمن وحماية المعلومات لثلاثة مواقع الالكترونية الرئيسية (نظام بنك الانترنت، النظام البنكي الرئيسي وموقع البنك الإعلامي)، ويتم بناء على النتائج تعديل الأنظمة إن لزم ومعالجة أي نقاط ضعف مكتشفة.

- الإشراف على تنفيذ مواصفة أمن المعلومات ISO27001 ومراجعة سياساتها وإجراءاتها والتأكد من صحتها قبل تنفيذها على أرض الواقع.

دائرة مراقبة الامتثال

واصلت دائرة مراقبة الامتثال أداء مهامها الهادفة إلى التأكد من امتثال البنك وسياساته الداخلية لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

في مجال مكافحة عمليات غسل الأموال فقد واصلت الدائرة إجراءاتها في مراقبة الحركات المالية والعمليات المصرفية التي تتم من خلال البنك مستعينة بالنظام الآلي الذي تم شراؤه من إحدى الشركات العالمية المختصة في هذا المجال.

وفي هذا الخصوص بدأت الدائرة خلال عام ٢٠٠٨ التعامل مع نظام DNFS الخاص بالقوائم الدولية غاسلي الأموال وتدقيق أسماء العملاء على هذه القوائم بما يحمي البنك من الدخول في علاقة مصرفية مع أي من الأشخاص الواردة أسماؤهم ضمن هذه القوائم. كما تم اتخاذ كافة المتطلبات اللازمة للبدء بالتعامل مع نظام (AML REPORTER) الذي يمكن البنك من تحديد العمليات غير الاعتيادية بناءً على المعلومات المتوفرة عن العملاء وبالتالي المساعدة في تحديد العمليات المشبوهة ضمن عمليات غسل الأموال. كما تم تدريب مدراء الفروع ومساعدتهم على كيفية التعامل مع وظائف النظام المذكور وإعداد إجراءات العمل لكل من النظامين أعلاه (تقارير الحركات المالية للعملاء وقوائم غاسلي الأموال) وتعميمها.

كما استمرت الدائرة بمتابعة عدد من القوانين والتعليمات ذات العلاقة بالعمل المصرفي ووضع الإدارة بصورة هذه القوانين أولاً بأول.

هذا وقد قامت الدائرة بمتابعة مجموعة من سياسات العمل ومنها سياسة إجراءات الإبلاغ عن انتهاك أخلاقيات العمل (WHISTLE BLOWING)، وسياسة مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب، وسياسة الضبط والرقابة الداخلية.

الدائرة المالية

تابعت الدائرة المالية مهامها فيما يتعلق بإعداد التقارير المالية التي تتضمن تقارير البنك المركزي الشهرية وتقارير نتائج الأعمال المختصرة والفصلية، كما قامت بإعداد البيانات المالية الربعية واعتمادها وكذلك البيانات المالية الشهرية والربعية حسب متطلبات بنك برقان بالكويت.

وقد شارك عدد من موظفي الدائرة في لجان تطبيق مجموعة من الأنظمة الجديدة خلال العام.

أهم المؤشرات والنسب المالية لعامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨

(المبالغ بالآلاف الدنانير)		
نسبة التغير %	٢٠٠٧	٢٠٠٨
أهم بنود الدخل		
	٧٩,٨٨٣	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
	٦٣,٦٦٨	صافي الأرباح قبل الضريبة وحقوق الأقلية
	٤٤,٣٧٩	صافي الأرباح بعد الضريبة وحقوق الأقلية
	٩٦,٧٧٤	إجمالي الدخل
	٠,٤٤٤	حصة السهم من صافي الربح / فلس
أهم بنود الميزانية		
	٢٠١٦,٧٢٨	مجموع الموجودات
	١١٣٩,١٠٦	التسهيلات الائتمانية بالصافي
	١٢٣٤,٤٣٥	ودائع العملاء والتأمينات التقديرية
	٣١٦,٩٤٧	حقوق الملكية - مساهمي البنك
أهم النسب المالية		
	%٩٠,٥	الموجودات العاملة / مجموع الموجودات
	%٣,٤٧	العائد على معدل الموجودات
	%٣٠,٢٠	العائد على معدل حقوق الملكية
	%١٤,٩٧	نسبة كفاية رأس المال
	%١١,١٩	نسبة الرفع المالي
مؤشرات الكفاءة		
	%١,٤٧	المصاريف الإدارية والعمومية / متوسط الموجودات
	%١٦,٤٢	المصاريف الإدارية والعمومية / إجمالي الإيرادات
	%٠,٣	إجمالي الديون غير العاملة/ إجمالي التسهيلات
	%٢٢٧,٣	نسبة تغطية الديون غير العاملة
	٣٦٨,٩٤٨	بنود خارج الميزانية

* متضمنة المخاطر التشغيلية حسب متطلبات بازل ٢

أعضاء الإدارة التنفيذية

السيد "محمد ياسر" مصباح محمود الأسمر
المدير العام

السيد توفيق عبد القادر محمد مكحل
نائب المدير العام / المجموعة المصرفية

السيد ماجد فياض محمود برجاق
نائب المدير العام / مجموعة الخدمات المساندة

السيد وليم جميل عواد دباينه
مساعد المدير العام / الخزينة والاستثمار

السيد شاهر عيد عبد الحليم سليمان
مساعد مدير عام / التدقيق الداخلي

السيدة هيام سليم يوسف حبش
مساعد المدير العام / المالية

السيد اسماعيل أحمد محمد ابو عادي
مساعد المدير العام / التسهيلات

السيد جمال محمود بكر حسن
مساعد المدير العام / الفروع

السيد عبد الحميد محمود عبد الحميد الأحول
مساعد المدير العام / العمليات المركزية

السيد هيثم سميح "بدر الدين" البطيحي
مساعد المدير العام / منتجات التجزئة والأفراد

السيد ابراهيم عيسى اسماعيل كشت
مدير تنفيذي / الدائرة القانونية

السيد سهيل محمد عبد الفتاح التركي
مدير تنفيذي / دائرة العلاقات العامة

السيد سامي عبد الكريم مصابر العساف
مدير تنفيذي / دائرة أنظمة المعلومات

السيد ماجد سعدو محمد مقبل
مدير تنفيذي / دائرة مراقبة الامتثال

السيد محمد جميل عزم حمد
مدير تنفيذي / دائرة ادارة المخاطر

السيد زهدي بهجت زهدي الجيوسي
مدير تنفيذي / دائرة التسهيلات

السيد ابراهيم فريد ادم بيشه
مدير تنفيذي / دائرة الخزينة والاستثمار

السيد سائد محمود خضر طعمه
مدير تنفيذي / دائرة التدقيق الداخلي

خطة العمل لعام ٢٠٠٩

انسجاماً مع الخطة الإستراتيجية المعتمدة للأعوام ٢٠٠٧ - ٢٠١١ والنتائج والإنجازات المتحققة في عام ٢٠٠٨ وعلى ضوء التوقعات المتحفظة للنشاط الاقتصادي خلال عام ٢٠٠٩، فإن خطة عمل البنك لعام ٢٠٠٩ سوف تركز على ما يلي:

١. المحافظة على الإنجازات ومعدلات النمو المتحققة في عام ٢٠٠٨ كحد أدنى آخذين بالاعتبار وضع الاقتصاد الأردني في عام ٢٠٠٩ والانكاسات المحتملة للآزمة المالية العالمية.
٢. العمل على زيادة أرصدة ودائع العملاء بمختلف أنواعها وذلك للمحافظة على نسب السيولة الملائمة لمواصلة النشاط الائتماني وتحقيق النمو المستهدف.
٣. العمل على توفير الدعم والتمويل اللازم لعملاء البنك الدائمين وبشكل خاص الشركات والمؤسسات ذات المشاريع المنتجة والتي تساهم في تحريك عجلة الاقتصاد الوطني.
٤. تعزيز نشاط الوحدة البنكية الخاصة في مجالات إدارة الموجودات للعملاء وتقديم الاستشارات في مجالات الاستثمارات المحلية والخارجية.
٥. مواصلة تطوير الخدمات الالكترونية وخاصة بنك الانترنت والعمل على تعظيم استخدامها من قبل مختلف شرائح العملاء.
٦. الاستمرار في تنفيذ خطة تدريب وتطوير الموارد البشرية والتركيز على البرامج التدريبية المتخصصة محلياً وخارجياً.
٧. العمل على ضغط النفقات الإدارية والعمومية كلما أمكن ذلك ودون المساس بمستويات الخدمة وتميز فروع البنك.

تقرير مدقق الحسابات المستقل
والبيانات المالية الموحدة والإيضاحات

Deloitte.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
جبل عمان، الموار الخامس
شارع زهران
بنابة رقم ١٩٠
ص.ب ٢٤٨
عمان ١١١١٨، الأردن

هاتف: ٥٥-٢٣٠٠ (٦) ٩٦٢
فاكس: ٥٥-٢٢١٠ (٦) ٩٦٢
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٨٧٠٢

إلى السادة مساهمي
البنك الأردني الكويتي المحترمين
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة للبنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية تصميم ، تطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض اعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختبار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً الى تدقيقنا ، لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة .

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لراينا حول التدقيق .

السرأي

في رأينا ، ان البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للبنك الأردني الكويتي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وأداءه المالي ، وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة عليها .

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك ببيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع البيانات المالية الموحدة المرفقة ومع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة .

د. محمد اندوش
دكتور أندوش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٩ شباط ٢٠٠٩

الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧

بيان (أ)

بالدينار الأردني			
٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاح	الموجودات
٢٥٤,٨٢١,٤١٤	٢٧٥,٤٧٠,٩٦٥	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٣١٧,٤٨٣,٢٩٦	٢٠١,٤٨٩,٤٧٤	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢,٩٤٨,٨٢٢	١٢,١٦٠,٥٠٠	٦	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٨٧١,٢٥٤	٣٧٥,٥٩٩	٧	موجودات مالية للمتاجرة
١,١٢٩,١٠٦,٤٩٦	١,٢٣٧,٣٩٤,٦٩٢	٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٩٩,٢٢٠,٤٦٥	٢٢٨,٢١٤,٧٩٦	٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤١,٦٥٦,٥٦٢	٤٥,٦١٥,١٦٤	١٠	موجودات مالية معتقل بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٣,١٧٥,٥٥٥	١٢,٩٢٠,٦٨٤	١١	موجودات ثابتة - بالصافي
١,٨٠٢,١١١	١,٦٠٩,٢٤٧	١٢	موجودات غير ملموسة - بالصافي
١,٦٠٨,١٩٧	٥,٧١٦,٦١١	٢٠	موجودات ضريبية مؤجلة
٥٢,٠٢٣,٤٣٤	٤١,٨٢٣,٤٧٢	١٣	موجودات أخرى
٢,٠١٦,٧٢٧,٦٠٦	٢,٠٦٢,٧٩١,٢٠٤		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٢٦٦,٧٥٦,٤٢٤	٢٩٤,١٩٠,٠٧٧	١٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٠٩٣,٩٥٧,٠١٨	١,١٩٣,٥٤٣,٥١١	١٥	ودائع عملاء
٣١,٧٨٣,٤١٢	٩٩٦,٣٧٩	١٦	ايداعات مؤسسين لتكوين رأس مال شركات
١٣١,٤٦٨,٣٦٢	١١٥,٨٣٦,٧٧٩	١٧	تأمينات نقدية
١٥,١٠٤,١٥١	١٥,١٠٤,١٥١	١٨	أموال مقترضة
١٢,٨٨١,٠٦٣	١٦,٥٤٠,٧٩٧	١٩	مخصصات متنوعة
١٨,٣٢٤,٢٢٧	٢٢,٧٢٥,٣٢١	٢٠	مخصص ضريبة الدخل
٣٩٨,٦٠١	-	٢٠	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٢١,٢٧٩,٧٨١	١٥٣,٦٩٧,٥٣٩	٢١	مطلوبات أخرى
١,٧٩٠,٩٦٤,١٣٩	١,٨١٢,٦٣٤,٥٥٤		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
			حقوق مساهمي البنك
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٢	رأس المال المكتتب به
٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٢	علاوة الإصدار
٢٧,٢٤٤,٨٠٨	٣٣,٨١٤,٦٦٨	٢٣	الاحتياطي القانوني
٤٢,٩٤٣,١٠٩	٥٦,٠٨٢,٨٢٩	٢٣	الاحتياطي الاختياري
٩,٩٧٠,٢١٥	١١,٨٨٢,٣٣٧	٢٣	احتياطي المخاطر المصرفية العامة
١,١٣٧,٤٤٢	(٧,٩٠٠,٩٤٢)	٢٤	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٣٠,٦٥١,٠٩٦	٤٠,٥١٨,٨٣٠	٢٥	أرباح منورة
٢١٦,٩٤٦,٦٧٠	٢٣٩,٣٩٧,٧٧٢		مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
٨,٨١٦,٧٩٧	١٠,٧٥٨,٩٢٨		حقوق الاقلية
٢٢٥,٧٦٣,٤٦٧	٢٥٠,١٥٦,٦٥٠		مجموع حقوق الملكية
٢,٠١٦,٧٢٧,٦٠٦	٢,٠٦٢,٧٩١,٢٠٤		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧

بيان (ب)

بالدينار الأردني		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاح
١٣٢,٧٥٦,٨٣٤	١٤٥,٨٤٢,٢٣٩	٢٧
٦٧,٦١٠,٣٥٧	٦٣,٣٤٤,٠٥٢	٢٨
٦٥,١٤٦,٤٧٧	٨٢,٤٩٨,١٨٧	
١٤,٧٢٧,٠٠١	١٣,١٥٣,٩٣٣	٢٩
٧٩,٨٨٢,٤٧٨	٩٥,٦٥٢,١٢٠	
٣,٨٨٧,٤٧٧	٤,١١٦,٧٤٥	٣٠
(٦٩,٥٩١)	(٢١٩,٧٠٥)	٣١
١,٢٥٦,٦٠٥	(١,٩٢٠,٩٥١)	٣٢
١١,٧١٦,٢٥٧	١٩,٠٢٤,٥٤٤	٣٣
٩٦,٧٧٤,٢٣٦	١١٦,٦٥٥,٧٥٣	
١٦,٨٨١,٨٤١	٢٠,٤٣٣,٧٨٣	٣٤
٣,٥٩٠,٩٥٩	٣,٦٦١,٨٠٥	١٢ و ١١
١٠,١١٣,٩٤٧	١١,٩٦٥,٧٩٢	٣٥
١,٤٩٩,١٠٨	١٠,٣٣٢,٢٥٦	٨
١,٠١٩,٩٨٠	١,٩٢٧,٩٣٣	
٣٢,١٠٥,٨٣٥	٤٨,٣٢١,٥٦٩	
٦٣,٦٦٨,٣٩١	٦٨,٣٣٤,١٨٤	
(١٨,٢٧١,٧٢٩)	(١٩,٢٥٨,١٩٣)	٢٠
٤٥,٣٩٦,٦٦٢	٤٩,٠٧٥,٩٩١	
ويرجع إلى :		
٤٤,٣٧٨,٥٤٧	٤٦,٤٤٠,٤٠٧	مساهمي البنك
١,٠١٨,١٦٥	٢,٦٣٥,٥٨٤	حقوق الأقلية
حصصة السهم من ربح السنة (مساهمي البنك) :		
٠/٤٤٤	٠/٤٦٤	أساسي
٠/٤٤٤	٠/٤٦٤	مخفض

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

دينار

حقوق مساهمي البنك										
البيان	رأس المال	علاوة الإصدار	الاحتياطيات			التغير التراكم في القيمة العادلة - صافي	أرباح مدورة	المجموع	حقوق الأقلية	إجمالي حقوق الملكية
			قانوني	اختياري	مخاطر مصرفية عامة					
العصم ٢٠٠٨										
الرصيد في بداية السنة	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٧,٢٤٤,٨٠٨	٤٢,٩٤٣,١٠٩	٩,٩٧٠,٢١٥	١,١٣٧,٤٤٢	٣٠,٦٥١,٠٩٦	٢١٦,٩٤٦,٦٧٠	٨,٨١٦,٧٩٧	٢٢٥,٧٦٣,٤٦٧
أثر تطبيق المعايير الدولية الجديدة والمعدلة *	-	-	-	-	-	-	٤٩,٠٢٩	٤٩,٠٢٩	٢٥,٢٩٧	٧٤,٣٢٦
الرصيد في بداية السنة المعدل	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٧,٢٤٤,٨٠٨	٤٢,٩٤٣,١٠٩	٩,٩٧٠,٢١٥	١,١٣٧,٤٤٢	٣٠,٧٠٠,١٢٥	٢١٦,٩٩٥,٦٩٩	٨,٨٤٢,٠٩٤	٢٢٥,٨٣٧,٧٩٣
التغير في القيمة العادلة - صافي	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤١٧,٩٣٠)	(٩,٤٥٦,٣١٤)
بعد الضريبة	-	-	-	-	-	-	-	-	٩٩,١٣٥	٩٩,١٣٥
صافي التغير في حقوق الأقلية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة المثبتة مباشرة في حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣١٨,٧٩٥)	(٩,٣٥٧,١٧٩)
ربح السنة - بيان (ب)	-	-	-	-	-	-	٢٦,٤٤٠,١٠٧	٢٦,٤٤٠,١٠٧	٢,٢٣٥,٥٨٤	٢٩,٠٧٥,٦٩١
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة	-	-	-	-	-	-	٢٦,٤٤٠,١٠٧	٢٧,٤٠١,٧٢٣	٢,٢٦٦,٧٨٩	٢٩,٧١٨,٨١٢
الزيادة في رأس المال	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	(٢٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
الأرباح الموزعة	-	-	-	-	-	-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٣٩٩,٩٥٥)	(١٥,٣٩٩,٩٥٥)
المحول إلى الاحتياطيات	-	-	٦,٥٦٩,٨٦٠	١٣,١٣٩,٧٢٠	١,٩١٢,١٢٢	-	(٢١,٢٢١,٧٠٢)	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٣,٨١٤,٦٦٨	٥٦,٠٨٢,٨٢٩	١١,٨٨٢,٣٣٧	(٧,٩٠٠,٩٤٢)	٤٠,٥١٨,٨٣٠	٢٣٩,٣٩٧,٧٢٢	١٠,٧٥٨,٩٢٨	٢٥٠,١٥٦,٦٥٠
حقوق مساهمي البنك										
البيان	رأس المال	علاوة الإصدار	الاحتياطيات			التغير التراكم في القيمة العادلة - صافي	أرباح مدورة	المجموع	حقوق الأقلية	إجمالي حقوق الملكية
			قانوني	اختياري	مخاطر مصرفية عامة					
العصم ٢٠٠٧										
الرصيد في بداية السنة	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٩٧٩,٧٨١	٣٠,٤١٣,٠٥٥	٨,٨٧٨,٢٩٨	١,٢١٢,٥٦٠	٢١,٠٨٠,٨٢٩	١٨٧,٦٦٥,٦٦٣	٨,١٨٥,٣٢٥	١٩٥,٨٥٠,٩٥٨
أثر تطبيق المعايير الدولية الجديدة والمعدلة *	-	-	-	-	-	-	-	-	٤١,٠٥٠	٤١,٠٥٠
الرصيد في بداية السنة المعدل	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٩٧٩,٧٨١	٣٠,٤١٣,٠٥٥	٨,٨٧٨,٢٩٨	١,٢١٢,٥٦٠	٢١,١٥٩,٤٤٧	١٨٧,٧٤٤,٢٤١	٨,٢٢٦,٣٨٥	١٩٥,٩٧٠,٦٢٦
التغير في القيمة العادلة - صافي	-	-	-	-	-	-	-	-	١٩٢,٤٠٦	١٦,٢٨٨
بعد الضريبة	-	-	-	-	-	-	-	-	٨٤,٣٦٨	٨٤,٣٦٨
صافي التغير في حقوق الأقلية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة المثبتة مباشرة في حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٧٦,٧٧١	١٠٠,٦٥٦
ربح السنة - بيان (ب)	-	-	-	-	-	-	٢٢,٣٧٨,٥٤٧	٢٢,٣٧٨,٥٤٧	١,٠١٨,١١٥	٢٥,٣٩٦,٦٦٢
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة	-	-	-	-	-	-	٢٢,٣٧٨,٥٤٧	٢٢,٢٠٢,٤٢٩	١,٢٩٤,٨٨٩	٢٥,٤٩٧,٣١٨
الأرباح الموزعة	-	-	-	-	-	-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٧٠٤,٤٣٧)	(١٥,٧٠٤,٤٣٧)
المحول إلى الاحتياطيات	-	-	٦,٢٦٥,٠٢٧	١٢,٥٢٠,٠٥٤	١,٠٩١,٨١٧	-	(١٩,٨٨٦,٨٩٨)	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٧,٢٤٤,٨٠٨	٤٢,٩٤٣,١٠٩	٩,٩٧٠,٢١٥	١,١٣٧,٤٤٢	٣٠,٦٥١,٠٩٦	٢١٦,٩٤٦,٦٧٠	٨,٨١٦,٧٩٧	٢٢٥,٧٦٣,٤٦٧

- من أصل الأرباح المدورة مبلغ ٥,٧١٦,٦١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقيد بالتصرف به بموجب طلب البنك المركزي الأردني لقاء موجودات ضريبية مؤجلة مقابل ١,٦٠٨,١٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- من أصل الأرباح المدورة مبلغ ٧,٩٠٠,٩٤٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقيد بالتصرف بها بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية لقاء التغير السالب في القيمة العادلة.

- يحظر التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة الإجمالية مسبقاً من البنك المركزي الأردني.

* يمثل هذا البند أثر تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) لأول مرة على البيانات المالية للشركة التابعة (شركة الشرق العربي للتأمين) والتي تم تعديلها لتتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية خلال العام ٢٠٠٨.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

بيان التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧

بيان (د)

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاح
		التدفق النقدي من عمليات التشغيل :
٦٣,٦٦٨,٣٩١	٦٨,٣٣٤,١٨٤	الربح من التشغيل قبل الضرائب
		تعديلات :
٣,٥٩٠,٩٥٩	٣,٦٩١,٨٠٥	استهلاكات واطفاءات
١,٤٩٩,١٠٨	١١,٣٣٢,٢٥٦	مخصص فني التسهيلات الائتمانية
٩٥٩,٩٨٠	١,٨٦٧,٩٣٣	مخصص تمويل نهاية الخدمة
٦٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠	مخصص قضايا مقامة على البنك
(٤٢,١٧٢)	(٢٩,٧٦٤)	(أرباح) بيع موجودات الت إلى البنك
(٦,٠٠١)	(٤٣,٩٤٧)	(أرباح) بيع موجودات ثابتة
٥٥,٧٨٨	١٦٥,٩٦٢	خسائر موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
(٣,١٣١,٩٣١)	(٣,٨٩٠,٦٥٥)	تأثير التغير في أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١,٠١٥,٨٥٤	٢,١٣٣,٠٠٩	المخصصات الفنية للشركات التابعة
٦٧,٦٦٩,٩٧٦	٨٢,٥٩٠,٧٨٣	المجموع
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
(٤٦,٢٠٠,٠٠٠)	٥٨,٠٠٠,٠٠٠	النقص (الزيادة) في نقد وارصدة لدى بنوك مركزية مستحقة لمدة تزيد عن ثلاثة أشهر
١٥٦,٧٢٥	(٩,٢١١,٦٧٨)	(الزيادة) النقص في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(١٦٩,٨٠٦,١٦٠)	(١١٨,٣٢٠,٤٥٢)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٢٤٣,٠١٢)	(١,٣٢٩,٦٩٣)	(الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
٣,٣٠٨,٦٨٢	١١,٢٢٩,٧٢٦	النقص في الموجودات الأخرى
٣,٨٤٢,٩٤٠	(١,٠٠٠,٠٠٠)	(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية مستحقة خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
٢١١,٠٠٦,٤٧٠	١٠٠,٥٨٦,٤٩٣	الزيادة في ودائع العملاء
(٢٧,٧٥٦,٠٤٣)	(٣٠,٧٨٧,٢٣٣)	(النقص) في ايداعات مؤسسين لتكوين رؤوس أموال شركات
(٤٤,٥٩٢,٤٨٨)	(١٥,٦٣١,٥٨٣)	(النقص) في تامينات نقدية
٥٦,٦٤٥,٢٣٥	(٩٨,١٧٤,٢٧٣)	(النقص) الزيادة في مطالبات أخرى
		صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة وتمويضات نهاية الخدمة
٥٢,٨٣٢,٣١٦	٧,٩٥٢,١٩٠	المدفوعة ومخصص قضايا مدفوع
(٢٤٧,٨٧٤)	(٣٩٨,٣٠٥)	تمويضات نهاية الخدمة المدفوعة
(٢٢,٣٩٥)	(٢,٩٠٣)	مخصص قضايا مدفوع
(١٦,٤٨٠,٧٦٠)	(١٨,٩٠١,٩٩١)	ضريبة الدخل المدفوعة
٢٧,٠٨٠,٢٨٧	(١١,٣٥١,٠٠٩)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :
٧,٤٦٦,٢٠٩	(٣,٩٥٨,٦٠٢)	(الزيادة) النقص في موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(١٢,٩٢١,٣٧٢)	(٣٨,٤٣١,٣١٦)	(الزيادة) في موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢,٦٤٨,٩٣٧)	(٢,٢٧٢,٥٣٨)	(الزيادة) في موجودات ثابتة - بالصافي
(١,٢٢١,٥٢٠)	(٨٩٧,٥٨٥)	(الزيادة) في الموجودات غير الملموسة
(١٠,٢٣٥,٦٢٠)	(٤٥,٥٥٠,٠٤١)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل :
(٤٢٧,٧٠٣)	١,٩٤٢,١٣١	الزيادة (النقص) في حقوق الأقلية
(٣٦,٣٦٩,٥٨٠)	-	(النقص) في مبالغ مقترضة
(١٤,٨٥٣,٣٦٠)	(١٤,٦٤٧,٨٠٦)	أرباح موزعة على المساهمين
(٤١,٦٥٠,٦٤٣)	(١٢,٧٠٥,٦٧٥)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات التمويل
٢,١٣١,٩٣١	٣,٨٩٠,٦٥٥	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(١١,٧٦٤,٠٤٥)	(٦٥,٧١٦,٠٧٠)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
٢٦٤,٣٩٢,٢٤٠	٢٥٢,٢٢٨,١٩٥	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٢٥٢,٦٢٨,١٩٥	١٨٦,٩١٢,١٢٥	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

البنك الأردني الكويتي

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١- معلومات عامة

- إن البنك الأردني الكويتي شركة مساهمة عامة أردنية تأسست تحت رقم (١٠٨) بتاريخ ٢٥ تشرين الأول ١٩٧٦ بموجب قانون الشركات رقم (١٣) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان في منطقة العبدلي، شارع أمية بن عبد شمس هاتف ٥٦٢٩٤٠٠ ص.ب. ٩٧٧٦ عمان ١١١٩١ الأردن.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وقروعه داخل المملكة وعددها سبعة وأربعون فرعاً وخارجها وعددها ثلاثة والشركات التابعة له.
- إن البنك الأردني الكويتي هو شركة مساهمة عامة مدرجة أسهمه في سوق عمان المالي.
- تم إقرار البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠٠٩/١) المنعقدة بتاريخ ٢٨ كانون الثاني ٢٠٠٩ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢- أهم السياسات المحاسبية:-

أسس إعداد البيانات المالية

- تم إعداد البيانات المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.
- تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات / المطلوبات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمستقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية. كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحول لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.
- إن الدينار الأردني هو عملة اظهر البيانات المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة بيانها كما يلي :

أسس توحيد البيانات المالية

- تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة.
- يمتلك البنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	رأس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
الشرق العربي للتأمين	١١,٠٠٠,٠٠٠	٦٩/٦٥٪	تأمين	عمان	٢٠٠١
المتحدة للاستثمارات المالية	٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٣/٥٠٪	وساطة مالية	عمان	٢٠٠٢

و لعام ٢٠٠٧ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	رأس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
الشرق العربي للتأمين	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٩/٦٥٪	تأمين	عمان	٢٠٠١
المتحدة للاستثمارات المالية	٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٦/٥٠٪	وساطة مالية	عمان	٢٠٠٢

- يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على البيانات المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك. هذا ويتم إعداد البيانات المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبموجب النماذج الموضوعة من هيئة التأمين لشركة الشرق العربي للتأمين.
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في بيان الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في بيان الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.
- تمثل حقوق الأقلية ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

موجودات مالية للمتاجرة

تعمل الاستثمارات المالية للمتاجرة استثمارات في أسهم و سندات شركات متداولة في أسواق نشطة ، وأن الهدف من الاحتفاظ هو توليد الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح اتجار.

- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على بيان الدخل عند الشراء) ، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في بيان الدخل الموحد .

تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني وتسجيل قيمة المخصص في بيان الدخل الموحد .

- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتحويلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي إلى بيان الدخل الموحد، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

هي الموجودات المالية التي لا تتجه نية البنك بتصنيفها كاستثمارات مالية للمتاجرة أو الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق .

- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسائر التدني التي تم تسجيلها سابقاً في بيان الدخل الموحد إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لادوات الدين من خلال بيان الدخل الموحد، في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التدبير المتراكم في القيمة العادلة.

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل الموحد . في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الملكية في بند التدبير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة هذه الموجودات في بيان الدخل الموحد عند حدوثه.

- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل الموحد .

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

ان الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق هي موجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو محددة وتتوفر لدى البنك النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق .

- يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالتكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطلى العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل الموحد .

القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ البيانات المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.

- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتمزق قيعتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها أفرادياً أو على شكل مجموعة وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المضافة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في بيان الدخل الموحد كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في بيان الدخل باستثناء التدني في أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

الموجودات الثابتة

- تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها ، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة التقسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
٣	مباني
٩ - ١٥	معدات وأجهزة وأثاث
١٥	وسائط نقل
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي
٢٠	تجهيزات مباني

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد .

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

- يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة بواقع شهر عن كل سنة خدمة مطروحاً منه مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي.

- يتم تسجيل التعميضاات المدفوعة للموظفين الذين يتركبن الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها. ويتم أخذ مخصص للالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل الموحد.

ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المثلثة في البيانات المالية لأن الأرباح المثلثة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخصائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.
- تحسب الضرائب بموجب التعبب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

تكاليف إصدار أو شراء أسهم البنك

يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن إصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). إذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على بيان الدخل.

حسابات مدارم لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في بيان الدخل الموحد. هذا ويتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق إيرادات النواتج باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها لحساب الفوائد والمعاملات المعلقة.
- يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.
- يتم تسجيل المعاملات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بإرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

- مشتقات مالية للتحوط :
- لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي :
- التحوط للقيمة العادلة :
- هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.
- في حال انطباق شروط تحويل القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات التحوط لها في بيان الدخل الموحد .
- في حال انطباق شروط تحويل المحفظة الفعال يتم تسجيل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في بيان الدخل الموحد في نفس الفترة.
- التحوط للتدفقات النقدية :
- هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.
- في حال انطباق شروط تحويل التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لبيان الدخل الموحد في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على بيان الدخل الموحد .
- التحوط لصالح الاستثمار في وحدات أجنبية :
- في حال انطباق شروط التحوط لصالح الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط لصالح الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة بمتريف

بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن بيان الدخل الموحد ، ويتم تسجيل الجزء الفعال في بيان الدخل الموحد عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.

- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاداة التحوط في بيان الدخل الموحد في نفس الفترة.

مشتقات مالية للمتاجرة -

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الأجنبية، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية العامة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد .

عقود إعادة الشراء أو البيع

- يستمر الاعتراف في البيانات المالية بالموجودات المباعة والتي تم التمسك المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

- أما الموجودات المشتراة مع التمسك المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في البيانات المالية، وذلك لعدم توهي السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها، وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وهاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية العامة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في بيان الدخل الموحد. ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد، يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في بيان الدخل الموحد إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

أ) الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك أو شراء الاستثمار في الشركة الحليفة أو التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لأصل الموجودات تلك الشركة بتاريخ التملك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار.

- يتم توزيع الشهرة على وحدة/وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة.

- يتم إجراء اختبار قيمة الشهرة في تاريخ كل بيانات مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة/لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة/وحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد .

ب) الموجودات غير الملموسة الأخرى

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها . أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في بيان الدخل الموحد . أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل الموحد.

- لا يتم رسعة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد في نفس الفترة.

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

- فيما يلي السياسة المحاسبية لكل بند من الموجودات غير الملموسة لدى البنك :

يتم اطفاء الأنظمة والبرامج على مدى عمرها الانتاجي المقدّر وبمعدل 20 ٪ سنوياً .

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الواسطة السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلقة من البنك المركزي الأردني.

- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملة الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد.

- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملة الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

- عند توحيد البيانات المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الأساسية) إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسيطة للعملات في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناتجة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حالة بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات/ المصاريف في بيان الدخل الموحد.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتزول ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المتقيدة السحب.

٣ - استخدام التقديرات

تقوم الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتخاذ اجتهادات والفرضيات. لها اثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في البيانات المالية ومن اهمها الفرضيات التالية:

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتملة حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

- يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتماداً على اساس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك، ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشدداً بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية.

- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير اعمار الانتاجية للأصول المموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات اعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خصارة التدني (إن وجدت) في بيان الدخل الموحد.

- تقوم الشركة التابعة (شركة الشرق العربي للتأمين) بتقدير الاحتياطيات الفنية الخاصة بأعمال التأمين بناء على الاسس والفرضيات المعتمدة من قبل هيئة تنظيم قطاع التأمين، ويعاد النظر في تلك الاحتياطيات بشكل دوري.

- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أية تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني (إن وجد) في بيان الدخل الموحد للسنة.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	٢٠٠٨	٢٠٠٧
نقد في الخزينة	٢٤,٤٩٦,٥٢٧	٢٢,٤٦٧,٣٥٧
أرصدة لدى بنوك مركزية:		
حسابات جارية وتحت الطلب	١٩,٠٠٥,١١٤	٧,٠٨٩,٦٦٨
ودائع لأجل وخصخصة لإشعار	٩٣,٩٣١,٦٩٧	٢٤,٣٥٣,٦٥٦
متطلبات الاحتياطي النقدي	٩٥,٠٣٧,٦٢٧	٧٠,٣١٠,٧٢٣
شهادات إيداع*	٤٣,٠٠٠,٠٠٠	١٣٠,٦٠٠,٠٠٠
المجموع	٢٧٥,٤٧٠,٩٦٥	٢٥٤,٨٢١,٤١٤

- باستثناء الأرصدة مقيدة السحب لمتطلبات الاحتياطي النقدي، لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧.

* لا يوجد شهادات ايداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٥٨,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧.

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيان		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٧,٢٥٦,٢٨٢	١٠٧,٠٩٩,٣٥٣	١٧,١١١,٤٤٢	١٠٦,٩٤٠,٥٧٨	٢٤٤,٩٤٠	١٥٨,٧٧٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٠٠,١٢٦,٩١٣	٩٤,٣٩٠,١٢١	٢٩٥,١٢٦,٩١٣	٢٣,٧٧٣,١٦٨	٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٦١٦,٩٥٣	ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل
٢١٧,٤٨٣,٢٩٦	٢٠١,٤٨٩,٤٧٤	٢١٢,٢٣٨,٣٥٦	١٣٠,٧١٣,٧٤٦	٥,٢٤٤,٩٤٠	٣٠,٧٧٥,٧٢٨	المجموع

- بلغت الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٧٣٢,٥٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٢,٢٥٦,٣٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧.

- بلغت الارصدة مقيدة السحب مبلغ ٨٥٨,٢٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٦٩٥,٠٩١ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٧.

- بلغت الارصدة المحتجرة لامر مدير هيئة قطاع التأمين ٢٢٥,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧ وهي عائدة للشركة التابعة لشركة الشرق العربي للتأمين وفقاً لمتطلبات قانون مراقبة التأمين.

٦ - ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

المجموع		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيان
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١١٢,٨٢٢	١٠,٧٤٢,٥٠٠	١١٢,٨٢٢	١٠,٧٤٢,٥٠٠	-	-	ايداعات
٢,٨٣٦,٠٠٠	١,٤١٨,٠٠٠	٢,٨٣٦,٠٠٠	١,٤١٨,٠٠٠	-	-	شهادات ايداع
٢,٩٤٨,٨٢٢	١٢,١٦٠,٥٠٠	٢,٩٤٨,٨٢٢	١٢,١٦٠,٥٠٠	-	-	المجموع

- بلغت الايداعات مقيدة السحب مبلغ ١٧,٧٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ و ٣١ كانون اول ٢٠٠٧.

٧ - موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨	أسهم شركات مدرجة في الاسواق المالية
١,٨٧١,٢٥٤	٣٧٥,٥٩٩	

٨ - تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا التبند هي كما يلي :

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		الأفراد (التجربة)
٢,٢١٦,٩٨٩	١,٩٠٨,٨٧٤	حسابات جارية مدينة
٢٢,٨٩١,٠٨٨	٢٢,٠٤٣,٩٧٥	قروض وكمبيالات *
٣,٤٨٩,١٣٤	٣,٨٣٥,٥٣١	بطلاقات الائتمان
٢٢,٨٩٧,٣٩٧	٢٩,٦٣٩,٨٨٠	القروض العقارية
		الشركات
		الشركات الكبرى
١٥٧,١٢٨,٧٤٠	١٠٦,٩٨٣,٤٠٤	حسابات جارية مدينة
٨٢٠,٠٢٦,١٨٦	٩٣٦,٤٥٦,٣٧٥	قروض وكمبيالات *
		مؤسسات صغيرة ومتوسطة
١٤,٦٤٠,٨٠٤	١٢,٩٨٣,٧٠٥	حسابات جارية مدينة
٣٤,٠١٠,١٦٣	٣٧,٣٢٢,٢٠١	قروض وكمبيالات *
٤٧,٧٢٠,٣٩٤	٦٢,١٨٨,٣٨٤	الحكومة والقطاع العام
١,١٢٥,٠٤٠,٧٩٥	١,٢٥٣,٣٦٢,٣٢٩	المجموع
٥,٣٦١,٦٠٧	١٥,٣١٥,٤٨٥	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة **
٦٧٢,٦٩٢	٦٥٢,١٥٢	قوائد معلقة
١,١٢٩,١٠٦,٤٩٦	١,٢٣٧,٣٩٤,٦٩٢	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل القوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٧٢,٧٥٩,١٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٣٠٣,٣٧٠,٤٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٦,٧٠٢,٦٦٦ دينار أي ما نسبته (٥/٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٢,٩٨٧,٠٤٥ دينار أي ما نسبته (٣/٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل القوائد والعمولات المعلقة ٦,٠٥٠,٥١٤ دينار أي ما نسبته (٥/٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٢,٣١٤,٢٥٢ دينار أي ما نسبته (٢/٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٩,٨٠٦,٠٧٤ دينار أي ما نسبته (٨/٪) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة مقابل ٨,٧٨٢,٢٥٢ دينار أي ما نسبته (٨/٪) في نهاية السنة السابقة.

** تتضمن المخصصات الواردة أعلاه ١٢,٣١١,٥٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مكونة لمقابلة حسابات قروض وتسهيلات ائتمانية بقيمة ٧٥,٧٤٢,٥٥٦ دينار ذات مخاطر مصنفة ضمن الديون تحت المراقبة ولا يتم تعليق قوائدها.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة :

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

دينار

٢٠٠٨	الافراد	القروض المقارية	الشركات		الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
			الكبرى	الصفيرة والمتوسطة		
الرصيد في بداية السنة	٤٧١,٨٤٧	١٦٥,٠٧٥	٤,٣٠٧,٣٤٤	٣١٧,٣٤١	-	٥,٢٦١,٦٠٧
المقتطع خلال السنة من الإيرادات	٣٧٧,٤٩٧	١١٣,١٩٩	١٣,١٥٥,٧٧٧	٢٠٥,٣٢١	-	١٣,٨٥١,٧٩٤
الوفر في مخصص التسهيلات	(٢٠٥,٠٤٧)	(٤٢,٥٨٩)	(٣,٠٩٨,٨٣٢)	(١٧٣,٠٧٠)	-	(٣,٥١٩,٥٣٨)
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)	٦٣,٨٦٩	٦,٧٢٧	٩٨,٥٨٧	١٠٩,١٩٥	-	٢٧٨,٣٧٨
الرصيد في نهاية السنة	٥٨٠,٤٢٨	٢٢٨,٩٥٨	١٤,٢٦٥,٧٠٢	٢٤٠,٣٩٧	-	١٥,٣١٥,٤٨٥

٢٠٠٧	الافراد	القروض المقارية	الشركات		الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
			الكبرى	الصفيرة والمتوسطة		
الرصيد في بداية السنة	٣٤٠,٩٠٠	٢٠٦,٤٠٣	٢,٩٤٠,٧٠٠	٢٥٠,٨٩٦	٩٥,١٧٥	٣,٨٢٤,٠٧٤
المقتطع خلال السنة من الإيرادات	٤٥٥,٤٩٦	٩١,٤٧٦	٣,٦٧٨,٥٤٠	٢١٤,٩٢٧	-	٤,٤٤٠,٤٤٩
الوفر في مخصص التسهيلات	(٣٦٠,١٣٠)	(١٣٢,٨٠٤)	(٢,٣١١,٨٩٥)	(١٤١,٣٣٧)	(٩٥,١٧٥)	(٢,٩٤١,٣٤١)
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)	٦٤,٤١٩	-	-	٧,١٥٦	-	٧١,٥٧٥
الرصيد في نهاية السنة	٤٧١,٨٤٧	١٦٥,٠٧٥	٤,٣٠٧,٣٤٥	٣١٧,٣٤٠	-	٥,٢٦١,٦٠٧

تم الافصاح اعلاه عن اجمالي المخصصات المدة لزاء الديون المشطوبة على أساس العميل الواحد .

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ٢.٤٨٧,٩٢٣ دينار مقابل ٢,٦٢٥,٦٧٣ دينار للسنة السابقة.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

دينار

٢٠٠٨	الافراد	القروض المقارية	الشركات		الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
			الكبرى	الصفيرة والمتوسطة		
الرصيد في بداية السنة	٤,٠٣٦	٤٨,١٣٦	٣٨٦,٢٧٠	٢٣٤,٢٥٠	-	٦٧٢,٦٩٢
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	٨٠,٧٧٣	٤٣,٥٦٤	٧٥,٢٨٦	٨٢,٢٧١	-	٢٨١,٨٩٤
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات	١٤,٨١٥	٤,١١٥	١٩,٤٤٧	٨٤,٤٠٧	-	١٢٢,٧٨٤
الفوائد المعلقة التي تم شطبها	٣,٥٤٥	٦,٠٠٩	١٦٢,٧٠١	٧,٣٩٥	-	١٧٩,٦٥٠
الرصيد في نهاية السنة	٦٦,٤٤٩	٨١,٥٧٦	٢٧٩,٤٠٨	٢٢٤,٧١٩	-	٦٥٢,١٥٢

٢٠٠٧	الافراد	القروض المقارية	الشركات		الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
			الكبرى	الصفيرة والمتوسطة		
الرصيد في بداية السنة	١٩,٣١٩	٧٠,٩٨٢	٣٥١,٧٢٤	٢٥١,١٩٨	-	٦٩٣,٢٢٤
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	٥٩,٨٤٢	٤٤,٧٦٩	٨٠٩,٢٣٥	٢٠,١٨٤	-	٩٣٤,٠٣٠
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات	٤٨,٦٠٦	٥٧,٥٨٠	٧٥١,١١٢	٢٤,٦١٩	-	٨٨١,٩١٧
الفوائد المعلقة التي تم شطبها	٢٦,٥١٩	١٠,٠٣٦	٣٣,٥٧٧	١٢,٥١٣	-	٧٢,٦٤٥
الرصيد في نهاية السنة	٤٠,٠٣٦	٤٨,١٣٦	٣٨٦,٢٧٠	٢٣٤,٢٥٠	-	٦٧٢,٦٩٢

٩ - موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨
موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية :	
٥٧,٩٩٦,٣٢٠	١٥١,٧٤٥,٨٠٠
سندات مالية حكومية وبكفالتها*	
٤٥,٠٨٨,٦٩٤	٣٣,٤٨٥,٦٧١
سندات واسناد قروض شركات	
٤,٣٢٣,٦٤٠	-
سندات مالية أخرى	
١٣,٩٠٠,٦٩٨	٩,٨١٥,٥٩٦
أسهم شركات	
١٢١,٣١٩,٣٥٢	١٩٥,٠٤٧,٠٦٧
مجموع موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية	
موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية :	
أذونات خزينة حكومية *	
٥٠,١٥٢,١٥٧	٧,٥٤٣,٣٦٠
سندات مالية حكومية وبكفالتها	
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
سندات واسناد قروض شركات	
٥,٥٠٠,٠٠٠	٤,٢٠٠,٠٠٠
سندات مالية أخرى	
٣,٥١٠,٦٢٩	٣,١٢٠,٨٨٩
أسهم شركات	
٨,٨٤٧,٣٢٧	٨,٣٠٣,٤٨٠
مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية	
٧٨,٠١١,١١٣	٣٣,١٦٧,٧٢٩
مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع	
١٩٩,٢٣٠,٤٦٥	٢٢٨,٢١٤,٧٩٦
تحليل السندات والأذونات :	
ذات عائد ثابت	
١٥٠,٩٥٠,٣٦٠	١٧٥,٦٨٠,٦٦٤
ذات عائد متغير	
٢٥,٥٣٢,١٨٠	٣٤,٤١٥,٠٥٦
المجموع	
١٧٦,٤٨٢,٤٤٠	٢١٠,٠٩٥,٧٢٠

- هناك موجودات مالية متوفرة للبيع تظهر بالكلفة المطفأه حيث يعتمد عمليا قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه و تبلغ قيمتها ٣٢,١٦٧,٧٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٧٨,٠١١,١١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

* تشمل هذه البنود الأذونات و سندات خزينة بمبلغ ٤٧,٥٤٣,٣٦٠ دينار يستحق منها سندات خزينة بمبلغ ٤٠ مليون دينار بتاريخ ٦ حزيران ٢٠٠٩ و أذونات خزينة بمبلغ ٧,٥٤٣,٣٦٠ مليون دينار بتاريخ ٢٦ تشرين الأول ٢٠٠٩ و التي تم التمهيد من قبل البنك ببيعها للموسسة العامة للضمان الاجتماعي بموجب اتفاقية بيع . مقابل ٥٠,١٥٢,١٥٧ دينار أذونات خزينة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ استحققت بالكامل خلال عام ٢٠٠٨ .

١٠ - موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨
موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية :	
٧,٠٣٠,٤٤٤	٧,٠٣٠,٤٤٤
سندات واسناد قروض شركات	
٧,٠٣٠,٤٤٤	٧,٠٣٠,٤٤٤
مجموع موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية	
موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية :	
أذونات خزينة حكومية	
٢١,١٢٦,٠٩٥	٢٧,٣٣٤,٧٢٠
سندات واسناد قروض شركات	
١٣,٦٠٥,٣٢٣	١١,٣٥٥,٣٠٠
مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية	
٣٤,٧٣١,٤١٨	٣٨,٦٩٠,١٢٠
مجموع موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	
٤١,٧٦١,٨٦٢	٤٥,٧٢٠,٥٦٤
ينزل: مخصص التدني في القيمة	
(١٠٥,٣٠٠)	(١٠٥,٣٠٠)
صافي الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	
٤١,٦٥٦,٥٦٢	٤٥,٦١٥,١٦٤
تحليل السندات والأذونات :	
ذات عائد ثابت	
٣٤,٦٢٦,١١٨	٣٨,٥٨٤,٧٢٠
ذات عائد متغير	
٧,٠٣٠,٤٤٤	٧,٠٣٠,٤٤٤
المجموع	
٤١,٦٥٦,٥٦٢	٤٥,٦١٥,١٦٤

- تستحق السندات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق على عدة دفعات يستحق اخرها بتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠١٢ باستثناء سندات احدى الشركات مستحقة السداد بمبلغ ١٠٥,٣٠٠ دينار منذ ٢٣ ايلول ١٩٩٨ تم أخذ مخصص لها بالكامل .

II - موجودات ثابتة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

المجموع	تحسينات مباني	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات وأجهزة واثبات	مباني	أراضي	المجموع
العـام ٢٠٠٨							
الكلفة :							
٢٦,٤٠٩,٨٧٨	٥,٧٦٣,٥٢٩	٧,٩٤٨,٨٥٨	٦٩٩,٤٤١	٦,٢٨١,٩٩٥	٣,٧٣٦,٣٨٨	١,٩٧٩,٦٦٧	الرصيد في بداية السنة
١,٩٠٠,٠١١	٧١٤,٨٨٨	٢٦٥,٧٨٠	١٨,٥٠٠	٦٦٥,٢٨٣	١٧٠,٥٦٠	٦٥,٠٠٠	إضافات
٣٠٣,٤٨٢	-	٦٨,٣٤١	-	١٨٦,٩٨١	٤٨,١٦٠	-	استبعادات
٢٨,٠٠٦,٤٠٧	٦,٤٧٨,٤١٧	٨,١٤٦,٢٩٧	٧١٧,٩٤١	٦,٧٦٠,٢٩٧	٣,٨٥٨,٧٨٨	٢,٠٤٤,٦٦٧	الرصيد في نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم :							
١٣,٥٨٩,٢٢٧	٣,١٠٨,٧٦٥	٥,٧٢٣,٢٩١	٣٠٦,١١٩	٣,٤١٢,٦٠٣	١,٠٣٨,٤٤٩	-	الرصيد في بداية السنة
٢,٥٧١,٣٥٦	٩٥٦,٩٥٨	٧٨٨,٩٨٤	٨٨,٠١٨	٦٢٥,٠٠٣	١١٢,٣٩٣	-	استهلاك السنة
٢٦٢,٢٠٣	-	٦٧,٩٧٥	-	١٧٢,٠٧٥	٢٢,١٥٣	-	استبعادات
١٥,٨٩٨,٣٨٠	٤,٠٦٥,٧٢٣	٦,٤٤٤,٣٠٠	٣٩٤,١٣٧	٣,٨٦٥,٥٣١	١,١٢٨,٦٨٩	-	الرصيد في نهاية السنة
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة							
٨١٢,٦٥٧	-	-	-	٨١٢,٦٥٧	-	-	دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
١٢,٩٢٠,٦٨٤	١٠,٥٤٤,١٤٠	١,٧٠١,٩٩٧	٣٢٣,٨٠٤	٣,٧٠٧,٤٢٣	٢,٧٣٠,٠٩٩	٢,٠٤٤,٦٦٧	صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة
العـام ٢٠٠٧							
الكلفة :							
٢٢,٣٢٢,٨٠٥	٤,٧١٨,٣٦٧	٧,٢٦٢,٦٠٧	٥٥٧,٧٢٢	٥,٧٢٨,٠٥٤	٣,٧٥٨,٦٦٥	١,٢٩٧,٣٩٠	الرصيد في بداية السنة
٣,٦٧٤,٩٩٣	١,٠٤٥,١٦٢	٩٩٣,٩٦٧	١٥٠,٢٧٩	٨٠٣,٣٠٨	-	٦٨٢,٢٧٧	إضافات
٥٨٧,٩٢٠	-	٣٠٧,٧١٦	٨,٥٦٠	٢٤٩,٣٦٧	٢٢,٢٧٧	-	استبعادات
٢٦,٤٠٩,٨٧٨	٥,٧٦٣,٥٢٩	٧,٩٤٨,٨٥٨	٦٩٩,٤٤١	٦,٢٨١,٩٩٥	٣,٧٣٦,٣٨٨	١,٩٧٩,٦٦٧	الرصيد في نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم :							
١١,٦٨١,٥٥٣	٢,٢٨٣,٩٨٩	٥,١٥٦,٤٢٣	٢٣٥,٢٧٤	٣,٠٧٨,٨٤١	٩٢٦,٩١٦	-	الرصيد في بداية السنة
٢,٣٩٤,٥٩٥	٨٢٤,٧٧٦	٨١٨,٢٧٧	٧٠,٧٤٥	٥٦٩,٢٦٤	١١١,٥٣٣	-	استهلاك السنة
٤٨٦,٩٢١	-	٢٥١,٤١٩	-	٢٣٥,٥٠٢	-	-	استبعادات
١٣,٥٨٩,٢٢٧	٣,١٠٨,٧٦٥	٥,٧٢٣,٢٩١	٣٠٦,١١٩	٣,٤١٢,٦٠٣	١,٠٣٨,٤٤٩	-	الرصيد في نهاية السنة
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة							
٣٥٤,٩٠٤	-	-	-	٣٥٤,٩٠٤	-	-	دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
١٢,١٧٥,٥٥٥	٨,٨٧٢,٢٩٤	٢,٢٢٥,٥٦٧	٣٩٣,٢٢٢	٣,٢٢٤,٣٩٦	٢,٦٩٧,٩٣٩	١,٩٧٩,٦٦٧	صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة
نسبة الاستهلاك السنوية %							
٢٠	٢٠	١٥	١٥ - ٩	٢			

- تتضمن الموجودات الثابتة مبلغ ٥,٢٥٣,٥٥٣ دينار في نهاية العام ٢٠٠٨ مقابل مبلغ ٤,٥٥٤,٤٦٤ دينار في نهاية العام ٢٠٠٧ وذلك قيمة موجودات ثابتة مستهلكة بالكامل.

١٢ - موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠٠٨			
النيسان	أنظمة حاسوب وبرامج	الشهرة	اخرى
المجموع			
رصيد بداية السنة	١,٥٧٦,١٣٥	٢٢٥,٩٧٦	-
إضافات	٦٣٢,٠٨٥	-	٢٦٥,٥٠٠
الاطفاء للسنة	٨٢٤,٩٤٩	-	٢٦٥,٥٠٠
رصيد نهاية السنة	١,٣٨٣,٢٧١	٢٢٥,٩٧٦	-
٢٠٠٧			
النيسان	أنظمة حاسوب وبرامج	الشهرة	اخرى
المجموع			
رصيد بداية السنة	١,٥٥٠,٩٧٩	٢٢٥,٩٧٦	-
إضافات	٧٣٨,٥٢٠	-	٤٨٣,٠٠٠
الاطفاء للسنة	٧١٣,٣٦٤	-	٤٨٣,٠٠٠
رصيد نهاية السنة	١,٥٧٦,١٣٥	٢٢٥,٩٧٦	-

١٣ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠٠٨		٢٠٠٧
فوائد وإيرادات برسم القبض	٩,٨٠٧,٧٤٤	١١,٣٧٢,٤٨٦
مصرفوات مدفوعة مقدماً	٦٣٦,٢١٣	٥٥٠,١٩٧
موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة - بالصافي*	١,٣٨٤,٨٢٩	٢,٠٤٩,٦٩٥
موجودات/ أرباح مشتقات مالية غير متحققة	١,٠٣٤,٤٠٩	٥٢٧,٥٦٧
مدينون**	٩,٤٨٨,٥١٠	٧,٩٣٨,٣٣٢
شيكات مقاصة	١٤,٣٨٣,٨٣٤	٢٥,٨٣٤,٩٩٦
أخرى*	٥,٠٨٧,٩٣٣	٤,٨٥٠,١٦١
المجموع	٤١,٨٢٣,٤٧٢	٥٣,٠٧٣,٤٣٤

* بموجب قانون البنوك ، يتوجب بيع المباني والأراضي التي تؤول ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة على العملاء خلال سنتين من تاريخ إستلاكها ، والبنك المركزي في حالات إستثنائية أن يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد أقصى .

** تتضمن بنود الذمم المدينة و الموجودات الاخرى ارصدة تخص الشركات التابعة بمبلغ ٩,٤٨٧,٣٠٧ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٨ مقابل ٧,٨٦٢,٥٨٢ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٧ .

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة :

دينار

٢٠٠٨		٢٠٠٧
رصيد بداية السنة	٢,٠٤٩,٦٩٥	١,٧٨٤,٩٣٨
إضافات	١٣,٦٤٥	٥٦٧,٢٧٢
استيعادات	٦٧٨,٥١١	٣٠٢,٥١٦
رصيد نهاية السنة	١,٣٨٤,٨٢٩	٢,٠٤٩,٦٩٥

١٤ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧			٣١ كانون الأول ٢٠٠٨		
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة
١٩,٥٠٨,٨٨٠	١٦,١٤٠,٤٠٧	٣,٣٦٨,٤٧٣	١٨,٩٦٦,٩١٧	١٧,١١٦,٦٥٨	١,٨٥٠,٢٥٩
٣٤٧,٢٤٧,٥٤٤	٢٣٤,٣٤٧,٥٤٤	١٣,٠٠٠,٠٠٠	٢٧٥,٢٢٣,١٦٠	٢٦٢,٦٩٦,١٦٠	١٢,٥٢٧,٠٠٠
٢٦٦,٧٥٦,٤٢٤	٢٥٠,٣٨٧,٩٥١	١٦,٣٦٨,٤٧٣	٢٩٤,١٩٠,٠٧٧	٢٧٩,٨١٢,٨١٨	١٤,٣٧٧,٢٥٩

* يشمل هذا البند مبلغ ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار يستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٦,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

١٥ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨				
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد
٣١٥,٥٧٣,٣٣٩	٢١,٣٤٨,٧٩٦	١٠٥,١٨١,٨١٠	٤٦,٧٩١,٥٨٩	١٤٢,٢٥١,١٤٤
٦٥,٣٧٧,٩٩٩	١٠٥,٩٥٥	٢,١٠٢,٣٥٩	٢٣١,٠٢٢	٦٢,٩٤٨,٦٦٣
٨٠٥,٣٢٢,٥٧٦	٦٠,٤٢٩,٦٥٩	١٧١,٦٢٣,٦٥٩	١٣٣,٤٦٥,٧٠٢	٤٣٩,٨٤٣,٥٥٩
٧,٢٢٩,٥٩٧	-	١,٢٥٣,٨٤٨	-	٥,٩٧٥,٧٤٩
١,١٩٣,٥٤٣,٥١١	٨١,٨٨٤,٤١٠	٢٨٠,١٦١,٦٧٣	١٨٠,٤٧٨,٣١٣	٦٥١,٠١٩,١١٥

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧				
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد
٢٧٧,٢٢٢,٦٢٠	١١,٨٨٢,٠٠٤	٩٨,٤٢٥,٩٩٢	٣٠,٢٢٣,٣٢٧	١٣٦,٦٠٠,٢٩٧
٥٩,٦٨٣,٥٣٧	١٢٧,٥٧٥	٢,٥٩٤,٩٠٦	١٠٨,٣٣٤	٥٦,٨٥٢,٨٢٢
٧٤٧,٣٧٨,٢٢٥	٧٦,١٧٣,٨٢٧	١٤٨,٢٠٤,٦٢٥	١٠٩,٩٢٢,٧٢٥	٤١٣,٠٧٧,٠٤٨
٨,٦٦٢,٦٦٦	-	٢١٥,٩٨٤	-	٨,٤٤٦,٦٥٢
١,٠٩٢,٩٥٧,٠١٨	٨٨,١٨٤,٤٠٦	٢٤٩,٤٤٦,٥٠٧	١٤٠,٣٥٤,٢٨٦	٦١٤,٩٧٦,٨١٩

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام داخل المملكة ٨١,٨٨٤,٤١٠ دينار أي ما نسبته (٦/٩٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٨ مقابل ٨٨,١٨٤,٤٠٦ دينار أي ما نسبته (٨/١٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت الودائع التي لا يسجل لها فوائد ٢٦٧,٥١٨,٨١٥ دينار أي ما نسبته (٢٢/٤٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٨ مقابل ٢٢٣,٩٧٦,٤٨٧ دينار أي ما نسبته (٢٠/٥٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت الودائع المعجزة (مقيدة السحب) ١٧,٨٨٣,٥٢٤ دينار أي ما نسبته (١/٥٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٨ مقابل ١٢,٩٢٩,٨٢٨ دينار أي ما نسبته (١/١٢٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت الودائع الجأمة ١٦,٥٣٩,٦٠٦ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٨ مقابل ١٧,٠٨٩,١٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

١٦ - ايداعات مؤسسين لتكوين رأس مال شركات

يمثل هذا المبلغ دفعات على حساب تكوين رأس مال شركتين بمبلغ ٩٩٦,٣٧٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٣١,٧٨٣,٤١٢ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ .

١٧ - تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا المبلغ هي كما يلي :

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٠٥,٦٩٤,٠٩٤	٨٤,١٦٨,٠٣٦	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٣٣,٩٩٩,٨٦٣	٣١,٦٢٢,٦٠٢	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٧٥٦,٦٩٠	١٧,٦٦٠	تأمينات التعامل بالهامش
١,٠١٧,٧١٥	٢٨,٤٨١	تأمينات أخرى
١٣١,٤٦٨,٣٦٢	١١٥,٨٣٦,٧٧٩	المجموع

١٨ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا المبلغ هي كما يلي :

دينار

سعر فائدة	دورية استحقاق	عدد الأقساط	المبلغ	الكلية	المتبقية	الضمانات	الاقتراض %
العام ٢٠٠٨							
٥/٩١	تجبير سندات عقارية	تحدد في نهاية كل فترة فائدة	٥,١٠٤,١٥١	(أ)	الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري		
٨/٦٠	تجبير سندات عقارية	دفعة واحد بتاريخ الاستحقاق	١٠,٠٠٠,٠٠٠	(ب)	الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري		
			١٥,١٠٤,١٥١		المجموع		
سعر فائدة	دورية استحقاق	عدد الأقساط	المبلغ	الكلية	المتبقية	الضمانات	الاقتراض %
العام ٢٠٠٧							
٥/٩١	تجبير سندات عقارية	تحدد في نهاية كل فترة فائدة	٥,١٠٤,١٥١	(أ)	الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري		
٨/٦٠	تجبير سندات عقارية	دفعة واحد بتاريخ الاستحقاق	١٠,٠٠٠,٠٠٠	(ب)	الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري		
			١٥,١٠٤,١٥١		المجموع		

أ - حصل البنك بتاريخ ٢٧ آب ٢٠٠١ على قرض من الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ١٠ مليون دينار بنسبة فائدة ٦/٢٥٪ لفترة ثلاث سنوات على ان يعاد تجديدها بعد ثلاث سنوات ويسدد هذا القرض على مدى ١٠ سنوات من تاريخ توقيع الاتفاقية . استحق القسط الاول بتاريخ ٢٧ آب ٢٠٠٤ ويستحق الأخير بتاريخ ٢٧ آب ٢٠١١ .

ب - حصل البنك بتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠٠٧ على قرض من الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ١٠ مليون دينار بنسبة فائدة ٨/٦٪ ولمدة ٥ سنوات ويستحق القرض على دفعة واحدة عند الاستحقاق بتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠١٢ .

١٩ - مخصصات متنوعة

أن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

رصيد بداية السنة	المكبون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده تلايرادات	رصيد نهاية السنة
العام ٢٠٠٨				
٣,٩٩٤,٧٨٠	١,٨٦٧,٩٣٣	٣٩٨,٣٠٥	-	٥,٤٦٤,٤٠٨
مخصص تمويل نهاية الخدمة				
مخصص القضايا المقامة ضد البنك				
٢١٦,٣٣٦	٦٠,٠٠٠	٢,٩٠٣	-	٢٧٣,٤٣٣
والمطالبات المحتملة				
٨,٦٦٩,٩٤٧	٢,١٣٣,٠٠٩	-	-	١٠,٨٠٢,٩٥٦
مخصصات فنية عائدة للشركات التابعة				
١٢,٨٨١,٠٦٣	٤,٠٦٠,٩٤٢	٤٠١,٢٠٨	-	١٦,٥٤٠,٧٩٧
المجموع				
العام ٢٠٠٧				
٣,٢٨٢,٦٧٤	٩٥٩,٩٨٠	٢٤٧,٨٧٤	-	٣,٩٩٤,٧٨٠
مخصص تمويل نهاية الخدمة				
مخصص القضايا المقامة ضد البنك				
١٧٩,٧٣١	٦٠,٠٠٠	٢٣,٣٩٥	-	٢٦٣,١٢٦
والمطالبات المحتملة				
٧,٦٥٤,٠٩٣	١,٠١٥,٨٥٤	-	-	٨,٦٦٩,٩٤٧
مخصصات فنية عائدة للشركات التابعة				
١١,١١٦,٤٩٨	٢,٠٣٥,٨٣٤	٢٧١,٣٦٩	-	١٣,٤٢٣,٦٠١
المجموع				

٢٠ - ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

أن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٦,٣٣٨,٧٧٩	١٨,٣٣٥,٣٢٧	رصيد بداية السنة
(١٥,٨٦٩,٨٠٠)	(١٧,٧٣٧,١١٨)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٦١٠,٩٦٠)	(١,١٦٤,٨٧٣)	دفعه بالحساب
١٨,٤٧٧,٣٠٨	٢٣,٢٩١,٩٨٥	ضريبة الدخل للسنة
١٨,٣٣٥,٣٢٧	٢٢,٧٢٥,٣٢١	رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٨,٤٧٧,٣٠٨	٢٣,٢٩١,٩٨٥	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(٣٨٥,٨٨٨)	(٤,١٦٩,٢٨٤)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
١٨٠,٣١٩	١٣٥,٤٩٢	اقلفاء موجودات ضريبية مؤجلة
١٨,٢٧١,٧٣٩	١٩,٢٥٨,١٩٣	

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٦ لفروع البنك في الأردن، وتم تقديم كشف التقدير الذاتي ودفع الضريبة المستحقة للعام ٢٠٠٧ ولم تتم التسوية النهائية حيث اعترض البنك على قرار التقدير بعدم قبول مخصص الديون المشكوك في تحصيلها، ويرأي الإدارة أنه لن يترتب على البنك أية التزامات تفوق المخصصات المؤجلة.

- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي ودفع الضريبة المستحقة لفروع البنك في الخارج حتى نهاية العام ٢٠٠٧، وتم إجراء تسوية نهائية حتى نهاية العام ٢٠٠٤ لفروع البنك في فلسطين و البنك الآن في مرحلة التسوية النهائية للأعوام ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ ويرأي الإدارة بأنه لن يترتب على البنك أية التزامات إضافية عن تلك السنوات.

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٦ لشركتي الشرق العربي للتأمين والشركة المتحدة للاستثمارات المالية، كما تم تقديم الكشوفات التقديرية ودفع الضريبة المستحقة حتى نهاية العام ٢٠٠٧، ويرأي الإدارة أنه لن يترتب على الشركات التابعة أية التزامات تفوق المخصصات المؤجلة.

ب - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة
ان تقاسيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٨			
		المبالغ			
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة*	الرصيد في نهاية السنة	المبالغ المضافة	المبالغ المحررة	رصيد بداية السنة
أ - موجودات ضريبية مؤجلة					
١,٣٥٢,٩٨١	١,٨٣٣,١٢٨	٥,٣٠٦,١٥٦	١,٨٢١,٨٥٦	٣٨٤,٢١٩	٣,٨٦٨,٥١٩
١٨,٨٤٧	١٨,٨٤٧	٥٣,٨٤٩	-	-	٥٣,٨٤٩
-	٣,٤١٠,٠٧٦	٩,٧٤٣,٠٧٤	٩,٧٤٣,٠٧٤	-	-
٧٥,٧١٨	٩٥,٧٠٢	٢٧٣,٤٣٣	٦٠,٠٠٠	٢,٩٠٣	٢١٦,٣٣٦
٨٠,٥٠٠	١٣٠,٥٠٠	٥٢٢,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	-	٣٢٢,٠٠٠
٧٩,١٥١	٢٢٨,٣٥٨	٩١٣,٤٣١	٢٩٨,٣٣٨	-	٦١٥,٠٩٣
١,٦٠٨,١٩٧	٥,٧١٦,٦١١	١٦,٨١١,٩٤٣	١٢,١٢٣,٢٦٨	٣٨٧,١٢٢	٥,٠٧٥,٧٩٧
ب - مطلوبات ضريبية مؤجلة*					
٣٩٨,٦٠١	-	(٧,٩٠٠,٩٤٢)	(٩,٢٠١,٠٦٢)	٢٣٥,٩٢٣	١,٥٣٦,٠٤٣
٣٩٨,٦٠١	-	(٧,٩٠٠,٩٤٢)	(٩,٢٠١,٠٦٢)	٢٣٥,٩٢٣	١,٥٣٦,٠٤٣

* لا يوجد مطلوبات ضريبية مؤجلة كما في نهاية العام ٢٠٠٨ مقابل ٣٩٨,٦٠١ دينار للسنة السابقة ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالصافي ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية.

ان الحركة على حساب الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

دينار

	موجودات	مطلوبات	موجودات	مطلوبات
رصيد بداية السنة	١,٦٠٨,١٩٧	٣٩٨,٦٠١	١,٢٨٢,٩٥٠	٤٧٠,٣٢١
المضاف	٤,٢٤٣,٩٠٦	١٨٨,٠٨١	٥٠٥,٥٦٥	١٤٤,٣٥٨
المستبعد	١٣٥,٤٩٢	٥٨٦,٦٨٢	١٨٠,٣١٨	٢١٦,٠٧٨
رصيد نهاية السنة	٥,٧١٦,٦١١	-	١,٦٠٨,١٩٧	٣٩٨,٦٠١

ج - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

دينار

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
الربح المحاسبي	٦٨,٣٣٤,١٨٤	٦٣,٦٦٨,٣٩١
ارباح غير خاضعة للضريبة	٩,٥٦٢,٠١٧	٢,١٣١,٤٩٩
مصرفات غير مقبولة ضريبيا	١٩,٧٤٠,٦٥٧	٥,١٠٢,٢٨٧
الربح الضريبي	٧٨,٥١٢,٨٢٤	٦٥,٦٣٩,١٧٩
نسبة ضريبة الدخل		
البنك - الأردن	٪٣٥	٪٣٥
البنك - فلسطين	٪١٦	٪١٦
البنك - قبرص	٪١٠	٪١٠
الشركات التابعة	٪٢٥	٪٢٥
نسبة الضريبة المؤجلة للبنك - الأردن	٪٣٥	٪٣٥
نسبة الضريبة المؤجلة للشركات التابعة	٪٢٥	٪٢٥

٢١ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٥,٢٣٩,٠٩٩	٦,٥٩٠,٩٠٨	فوائد برسم الدفع
٦,٧٩٩,١٤٨	١,١٥٢,٥٤١	تأمينات وشيكات مقبولة الدفع
٧,٤٤٠,٨١٧	١٠,٩٢٨,٦٦٧	ذمم دائنة ****
٤,٥٣٦,٣٣٥	٣,٥٦٨,٣٦٢	محسروقات مستحقة وغير مدفوعة
٢,٦٨٤,٩٠٧	٢,٥٥٩,٠٨٨	امانات مؤقتة
٩٥,٩١٦,٠٦٣	٦٣,٨٦٠,٥١٠	امانات مؤقتة *
٣,١٥٥,٤٩٨	٢,٨٥٦,٧١٣	امانات مساهمين **
٥٠,٠٦٢,٣٢٦	٤٧,٥٤١,٥٤٤	امانات مؤقتة - اتفاقية بيع اذونات خزينة ***
٥,٢٧٨,٥٤٩	٥,٢٤٦,٠٥٣	شيكات مقبولة ومصدقة
٦٧,٢٨٤	٧٨,٦٣٩	تأمينات صناديق حديدية
٣٣,٤٣٨,٣٨٨	٤٩٧,٣٤١	امانات ائتمانية ****
١٤٧,٤٨٠	١٧,٥٨٠	تأمينات عقارات مبيعة
٤٨٧,٩٦٧	٧١٥,٠٣٨	مطلوبات/خسائر مشتقات مالية غير متحققة
٩٧١,٠٩٦	١,٢٦١,٨٧٠	معاملات في الطريق
٥,٠٥٤,٧٢٤	٦,٨٢٢,٦٩٥	مطلوبات اخرى *****
٢٢١,٢٧٩,٧٨١	١٥٣,٦٩٧,٥٣٩	الجموع

* يمثل هذا البند امانات مؤقتة الدفع لشركات مساهمة عامة وأخرى .

** يمثل هذا البند حصيلة التبرع من بيع الاسهم غير المكتتب بها والبالغة ١,١٣٦,٤٩٥ سهم بموجب السعر السوقي للسهم خلال عام ٢٠٠٦ . حيث تم قيد فرق السعر السوقي للسهم عن سعر الاصدار والبالغ ٣ دنانير كامانات مساهمين .

*** يمثل هذا البند قيمة المبالغ المقبوضة من المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي والناجمة عن اتفاقية اعادة بيع اذونات خزينة .

**** يمثل هذا المبلغ حصيلة رديات الاكتتابات في شركات مساهمة عامة قيد التأسيس .

***** تتضمن المطلوبات الاخرى والذمم الدائنة أرصدة تعود للشركات التابعة بمبلغ ٩١٣,٩٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٧,٢٩٧,٧٦٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧ .

٢٢ - رأس المال وعلاوة الإصدار

- يبلغ رأس المال المكتتب به في ١٠٠ مليون دينار موزعا على ١٠٠ مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد وذلك في نهاية العام ٢٠٠٨ . بعد ان وافقت الهيئة العامة في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٥ آذار ٢٠٠٨ على توزيع أرباح نقدية بنسبة ٢٠٪ من رأس المال المدفوع بقيمة خمسة عشر مليون دينار أردني ، كما وافقت في اجتماعها غير العادي والذي عقد بنفس التاريخ على زيادة رأس مال البنك الى مائة مليون دينار عن طريق رسملة خمس وعشرون مليون دينار من رصيد علاوة الاصدار وتوزيعها على مساهمي البنك وبواقع سهم لكل ثلاثة اسهم (مقابل ٧٥ مليون دينار موزعة على ٧٥ مليون سهم كما في نهاية العام ٢٠٠٧) .

- تبلغ علاوة الاصدار ٥ مليون دينار بنهاية السنة الحالية مقارنة بـ ٣٠ مليون دينار كما في نهاية السنة السابقة .

٢٣ - الاحتياطيات

ان تفاصيل الاحتياطيات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ هي كما يلي:

أ - احتياطي قانوني:

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

ب - احتياطي اختياري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

ج - احتياطي مخاطر مصرفية عامة :

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني كما يلي:

ان الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي :

دينار

اسم الاحتياطي	٢٠٠٨	٢٠٠٧	طبيعة التقييم
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	١١,٨٨٢,٣٣٧	٩,٩٧٠,٢١٥	مقيد بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني
احتياطي قانوني	٣٣,٨١٤,٦٦٨	٢٧,٢٤٤,٨٠٨	مقيد التصرف به وفقا لقانون الشركات الأردني ولقانون البنوك

٢٤ - التغير المتراكم في القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠٠٨			٢٠٠٧			
موجودات مالية متوفرة للبيع			موجودات مالية متوفرة للبيع			
أسهم	سندات	المجموع	أسهم	سندات	المجموع	
٣,٣٣٦,١٥١	(٢,١٩٨,٧٠٩)	١,١٣٧,٤٤٢	٢,٢٢٢,٣٨٢	(٩٠٨,٨٢٢)	١,٣١٣,٥٦٠	الرصيد في بداية السنة
(٥,٥٣٣,٦٣٥)	(٣,٦٦٧,٤٢٧)	(٩,٢٠١,٠٦٢)	١,٥٥١,٠٨٤	(١,٣٧٤,٢٢٠)	١٧٦,٨٦٤	أرباح (خسائر) غير متحققة
٥٨٦,٦٨٢	(١٨٨,٠٨١)	٣٩٨,٦٠١	(١٢,٦١٣)	٨٤,٣٣٢	٧١,٧٢٠	مطلوبات ضريبية مؤجلة
(٢٣٥,٩٢٣)	-	(٢٣٥,٩٢٣)	(٤٢٤,٧٠٣)	-	(٤٢٤,٧٠٣)	منقولة لبيان الدخل
(١,٨٤٦,٧٢٥)	(٦,٠٥٤,٢١٧)	(٧,٩٠٠,٩٤٢)	٣,٣٣٦,١٥١	(٢,١٩٨,٧٠٩)	١,١٣٧,٤٤٢	الرصيد في نهاية السنة *

* يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي ولا يترتب على البنك مطلوبات ضريبية مؤجلة للسنة الحالية مقابل ٣٩٨,٦٠١ دينار للسنة السابقة.

٢٥ - أرباح محدرة

يشمل هذا البند مبلغ ٥,٧١٦,٦١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقيد التصرف به بموجب طلب البنك المركزي الأردني لقاء موجودات ضريبية مؤجلة مقابل ١,٦٠٨,١٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. كما يشمل هذا البند مبلغ ٧,٩٠٠,٩٤٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقيد التصرف به بناءً على تعليمات هيئة الأوراق المالية لقاء التغير المتراكم في القيمة العادلة السالب الظاهر ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية .

٢٦ - أرباح مقترح توزيعها

بلغت نسبة الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين للعام الحالي (١٠٪) أو ما يعادل (١٠) مليون دينار . وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين . في حين بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين في العام السابق (٢٠٪) أو ما يعادل (١٥) مليون دينار .

٢٧ - الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		تسهيلات الثمانية مباشرة:
		للافراد (التجزئة):
٦٣,٦٢٨	٣٧,٩٦٧	حسابات جارية مدينة
٢,٠٣٩,٤٨٧	١,٩٩٣,١٠١	قروض وكمبيالات
٥٠٢,٥١١	٦٣٠,٩٤٤	بطاقات الائتمان
٢,٩٩٨,١٣٨	٥,٤٨٣,٩١٢	القروض المقارية
		الشركات
		الشركات الكبرى
١٥,٢٤٧,٣٩٢	١٥,٦١٦,٩١٦	حسابات جارية مدينة
٦٥,٧٢١,٦٧٤	٧٤,٧٠٥,٠٥٢	قروض وكمبيالات
		المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
١,٣٩٢,٩٧٨	١,٩٣٩,٥٠٧	حسابات جارية مدينة
٣,٣٥١,٢١٢	٣,٩٣٤,٢٨٦	قروض وكمبيالات
٣,٨٢٢,٣٦٥	٥,٠٦٣,٢٨١	الحكومة والقطاع العام
٨,١٣٤,١٧٢	٨,١٣٧,٦١٥	أرصدة لدى بنوك مركزية
١٤,٦٩٤,٩٠٠	١٠,٧٧٩,٥٨٨	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢,٠١٧,٤٩٢	١٣,٤٨٣,٧٢٠	موجودات مالية متوفرة للبيع *
٢,٦٣٣,٤٩٣	٣,٧٣٧,٧٣١	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٢٧,٤٠١	٢٩٨,٦١٩	أخرى
١٣٢,٧٥٦,٨٣٤	١٤٥,٨٤٢,٢٣٩	المجموع

٢٨ - الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٩,٨٩٧,٨٣٩	١٢,٤٥٩,٥٤٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
١,٣٤٩,١٤٠	١,٦٦٦,٠٠٦	حسابات جارية وتحت الطلب
٥٦٨,٣١٠	٦٣٨,٩٨١	ودائع توفير
٣٧,١٨٩,٢٤٢	٣٣,٨٣٠,٠٣٤	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٤٨,٩٢٣	٥٢٧,٨٣٠	شهادات إيداع
١١,٠٣٨,١٥٩	٧,٦٠٠,١٤٧	تأمينات نقدية
٩٦٦,٢١٣	١,٢٩٩,٨٤٩	أموال مقترضة
١,٢٧٩,٦٠٩	١,٦٠٢,٥١٣	رسوم ضمان الودائع
٥,٢٨٢,٩٣٢	٣,٧١٩,١٤٣	أخرى
٦٧,٦١٠,٣٥٧	٦٣,٣٤٤,٠٥٢	المجموع

٢٩ - صافي إيرادات العمولات

دينار ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	عمولات دائنة:
٧,٠٩٢,٠٠٢	٥,٤٣٠,١٦٥	عمولات تسهيلات مباشرة
٤,٥٧٧,٠٩٣	٥,٤٤٧,١٢٣	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٣,٠٦٧,٩٠٧	٢,٢٧٦,٦٤٥	عمولات أخرى
١٤,٧٣٧,٠٠١	١٣,١٥٣,٩٣٣	صافي إيرادات العمولات

٣٠ - أرباح عملات أجنبية

دينار ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	نتيجة عن التداول / التعامل
٦٢٠,٥٤٦	٢٢٦,٠٩٠	نتيجة عن التقييم
٣,٣٦٦,٩٢١	٣,٨٩٠,١٥٥	المجموع
٣,٨٨٧,٤٧٧	٤,١١٦,٧٤٥	

٣١ - أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

دينار ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	خسائر) متحققة	خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
٢٠٠٨				
أسهم شركات	(١١٣,٢٧٥)	(١٦٥,٩٦٢)	٦٢,٥٣٢	(٢١٦,٧٠٥)
المجموع	(١١٣,٢٧٥)	(١٦٥,٩٦٢)	٦٢,٥٣٢	(٢١٦,٧٠٥)
٢٠٠٧				
أسهم شركات	(١٣,٨٠٣)	(٥٥,٧٨٨)	-	(٦٩,٥٩١)
المجموع	(١٣,٨٠٣)	(٥٥,٧٨٨)	-	(٦٩,٥٩١)

٣٢ - (خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

دينار ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	عوائد توزيعات أسهم شركات
٦٦١,٥٤١	٦٥٥,٥٥٦	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٦٩٥,٠٦٤	٩٨٩,٦٨١	يقلل : تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(٣,٥٦٦,١٨٨)	المجموع
١,٣٥٦,٦٠٥	(١,٩٢٠,٩٥١)	

٣٣ - إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٤٩,٧٢٨	٥٧,٨٥٤	ايجار الصناديق الحديدية
٧٨,٨٥٧	٨٢,٠١٦	ايرادات طوابع
١,٣١٥,٥٧٢	١,٦٢٩,٠٠٤	ايرادات بطاقات الائتمان
٨٤٢,٢٩٣	٥٢٩,٢٠٨	ديون معدومة مستردة
٢,٣١٩,٧٦٦	٥,٩٧٥,٥٤٣	ايرادات تداول اسهم وسندات - شركة تابعة
٤٢,١٧٣	٢٩,٧٦٤	أرباح بيع موجودات الت الي البنك
٦١,٠٣٢	٦٣,٤٩٧	ايجارات عقارات البنك
٣٢٧,٧٥١	٣٨٥,٦٢٠	ايرادات اتصالات
٥٧١,٣١٥	٩٣١,٥٠٩	ايرادات حوالات
٤,٣٤٦,٩٤٠	٦,٥٩٤,٧٣٢	ايرادات تأمينية بالصافي - شركة تابعة
١,٨٦٠,٨٣١	٢,٧٤٥,٧٩٧	أخرى
١١,٧١٦,٢٥٧	١٩,٠٢٤,٥٤٤	

٣٤ - نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٤,٧١٩,٠٢٥	١٧,٦٥٩,٩٠٦	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٧٩٦,٠١٥	١,٠٧٩,٠٦٣	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٤٥٩,٤٣٢	٦١٨,١٤٣	نفقات طبية
٢٢١,٦٤٣	٣٥٠,٢١٦	تدريب الموظفين
٤٩٧,٤٧٩	٥١٧,٩٢٢	مباومات سفر
٥١,٨١٥	٥٣,٤٣٣	نفقات التأمين على حياة الموظفين
٣٨,١٠٧	٥٦,٧٧٥	ضريبة مضافة
٩٨,٣٢٥	٩٨,٣٢٥	بدل مكافأة أسهم موظفين - شركة تابعة*
١٦,٨٨١,٨٤١	٢٠,٤٣٣,٧٨٣	المجموع

* يمثل هذا البند حصة الفترة من دفعات على أساس اسهم والتي قامت الشركة التابعة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية وبموجب قرار الهيئة العامة غير العادية فيها بمنح كبار موظفيها ٣٪ من أسهم الشركة البالغة ٢ مليون سهم وبموجب معيار التقرير المالي الدولي رقم (٢) المتعلق بالدفعات على أساس اسهم ، فقد تم الاعتراف بهذا المصروف على أساس قيمة الاسهم المعادلة عند منحها وموافقة هيئة الأوراق المالية على زيادة رأس المال وتفاصيلها كما يلي:

عدد أسهم التي تستحق لكبار الموظفين	٩٠٠٠٠ سهم**	(تستحق بعد ٤ سنوات اعتباراً من اول كانون الثاني ٢٠٠٦)
القيمة المعادلة للأسهم	٣٧٠ دينار	كما في ١٤ حزيران ٢٠٠٦
كامل مصروف الاسهم الذي ستكبدته الشركة التابعة	٣٩٣,٣٠٠ دينار	
المصروف المتصرف به للفترة	٩٨,٣٢٥ دينار	
تاريخ تملكها لكبار الموظفين	اول كانون الثاني ٢٠١٠	

** ان هذه الاسهم مفيد التصرف بها لمدة اربع سنوات من بداية العام ٢٠٠٦ بموجب قرار الهيئة العامة للشركة التابعة .

٣٥ - مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	٢٠٠٧	٢٠٠٨	
	٨٢٢,٣٤٤	٩٠٧,٢٩٩	ايجارات
	٦٠٥,٠٥٣	٧٥٧,٧٩٣	قرطاسية
	١,٣٨٣,٧٨٩	١,٣٣٩,٥٦٩	دعاية وإعلان
	١٦٠,٥٨٦	١٥٩,١٧٢	اشترابات
	٨٤١,٢٠٣	٨٧٥,٥٥٣	مصاريف إتصالات
	١,٢٤٠,٤٥٥	١,٥٥٣,١٠٩	صيانة وتصليلات
	٢١٧,٩٣٠	٣٠٩,٨٣٢	مصاريف تأمين
	٨٤,٧٤١	١٢٩,٤٥٧	اقامات ومصاريف قضائية
	٣٨٦,٢٥٨	٥١٣,٨٨٤	كهرباء ومياه وتدفئة
	٦٤٣,٦٥٧	٤٦٥,٨٩٣	رسوم وضرائب وطوابع
	١٣٢,٣٦٠	١٥٧,٨٢٣	اقامات مهنية
	٤٣٣,٦٢٨	٧١٦,٧٣٧	مصاريف خدمات البعثات
	١١٨,٧٩٧	١٠٨,١١٢	ضيافة
	١١٢,٦٣٧	١٢٩,٦٠٧	مصاريف نقل و مواصلات
	٧٣,٤٨٧	٧٩,٧٨٥	مصاريف خدمات المراسلين
	٩٩,٤٥٤	١٣٣,٥٠٣	خدمات الأمن والحماية
	١٤٨,٦٣٤	١٨٣,٢٣٨	تبرعات
	٥٦٨,٢١٣	٦٠٤,١٥١	رسوم الجامعات الاردنية
	٥٦٨,٢١٣	٦٠٤,١٥١	بحث علمي وتدريب مهني
	٢٠٣,٣٩٨	٣٤٩,٧٤٧	رسوم مجلس التعليم والتدريب المهني والتقني
	٩٩,٦٠٠	٩٩,٦٠٠	مكافآت اعضاء مجلس الإدارة
	١,١٦٨,٥٢٠	١,٨٩٧,٣٨٧	مصاريف أخرى
	١٠,١١٣,٩٤٧	١١,٩٦٥,٧٩٢	

٣٦ - حصة السهم من ربح السنة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الربح للسنة	٢٠٠٨	* ٢٠٠٧	
	٤٦,٤٤٠,٤٠٧	٤٤,٣٧٨,٥٤٧	
	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	سهم
	دينار/ سهم	دينار/ سهم	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
	٠/٤٤٤	٠/٤٤٤	حصة السهم من ربح السنة العائد لمساهمي البنك
	٠/٤٤٤	٠/٤٤٤	اساسي
	٠/٤٤٤	٠/٤٤٤	مخفض

* تم خلال العام ٢٠٠٨ توزيع ٢٥ مليون كاسهم مجانية على المساهمين وعليه تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الاسهم للعام ٢٠٠٧ ليصبح ١٠٠ مليون سهم عوضاً عن ٧٥ مليون سهم على اعتبار ان الزيادة في الأسهم كانت أسهم مجانية .

٣٧ - النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	٢٠٠٧	٢٠٠٨	
	١٩٦,٨٢١,٤١٤	٣٧٥,٤٧٠,٩٦٥	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
	٣١٧,٤٨٣,٢٩٦	٢٠١,٤٨٩,٤٧٤	بضائف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
	٣٦٠,٧٥٦,٤٣٤	٢٨٩,١٩٠,٠٧٧	بنوك ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
	٩٣٠,٠٩١	٨٥٨,٣٣٧	أرصدة مقيدة السحب
	٣٥٢,٦٣٨,١٥٥	١٨٦,٩١٢,١٢٥	

٣٨ - مشتقات مالية

ان تعاضيل المشتقات المالية الماثمة في نهاية العام هي كما يلي:

ديتار

أجل القيمة الاعتبارية (الإسمية) حسب الاستحقاق						
قيمة عادلة موجبة	قيمة عادلة سالبة	مجموع المبالغ الاعتبارية (الإسمية)	خلال ٢ اشهر	من ٣ الى ١٢ اشهر	من سنة الى ٣ سنوات	أكثر من ثلاث سنوات
العام ٢٠٠٨						
كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨						
مشقات مالية محتفظ بها للمتاجرة :						
-	(٧١٥,٠٣٨)	(٤٠,٣٨٥,٤١٠)	(٤٠,٣٨٥,٤١٠)	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	(٧١٥,٠٣٨)	(٤٠,٣٨٥,٤١٠)	(٤٠,٣٨٥,٤١٠)	-	-	-
عقود شراء آجلة بعملات اجنبية						
١,٠٣٤,٤٠٩	-	٤٠,٠٦٦,٠٣٩	٤٠,٠٦٦,٠٣٩	-	-	-
عقود مستقبلات آجلة						
١,٠٣٤,٤٠٩	-	٤٠,٠٦٦,٠٣٩	٤٠,٠٦٦,٠٣٩	-	-	-
١,٠٣٤,٤٠٩	(٧١٥,٠٣٨)	(٣١٩,٣٧١)	(٣١٩,٣٧١)	-	-	-
المجموع						

تدل القبيعة الاعتبارية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

ان تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية العام ٢٠٠٧ كما يلي:

أجال القيمة الاعتبارية (الإسمية) حسب الاستحقاق						
قيمة عادلة موجبة	قيمة عادلة سالبة	مجموع المبالغ الاعتبارية (الإسمية)	خلال ٣ اشهر	من ٣ الى ١٢ اشهر	من سنة الى ٣ سنوات	أكثر من ثلاث سنوات
المعام ٢٠٠٧						
كما في كانون الاول ٢٠٠٧						
مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة :						
-	(١٢٨,٠٠٨)	(٤٢,٣١٤,٠٨٤)	(٤٢,٣١٤,٠٨٤)	-	-	-
-	(٣٥٩,٩٥٩)	(٨,١٦٧,٥٥٦)	(٧,٠٨٢,٧٨٦)	(١,٠٨٤,٧٧٠)	-	-
-	(٤٨٧,٩٦٧)	(٥٠,٤٨١,٦٤٠)	(٤٩,٣٩٦,٨٧٠)	(١,٠٨٤,٧٧٠)	-	-
١٥٩,٨٩٧	-	٤٢,٢٨٢,١٩٥	٤٢,٢٨٢,١٩٥	-	-	-
٣٦٧,٦٧٠	-	٨,١٥٩,٨٤٥	٧,٠٧٥,٠٧٥	١,٠٨٤,٧٧٠	-	-
٥٢٧,٥٦٧	-	٥٠,٤٤٢,٠٤٠	٤٩,٣٥٧,٧٧٠	١,٠٨٤,٧٧٠	-	-
٥٢٧,٥٦٧	(٤٨٧,٩٦٧)	(٣٩,٦٠٠)	(٣٩,٦٠٠)	-	-	-
المجموع						

٣٩ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات الشقيقة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار القوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	المدراء التنفيذيين	اعضاء مجلس الادارة	كبار المساهمين
بنود داخل الميزانية :				
١٢,١٣١,٦٦٩	٨,٦٧١,٦٦٤	٦٦٢,٧٤٩	٨,٠٠٨,٩١٥	-
تسهيلات ائتمانية*				
١,٩٤١,٤٩٥	٢,٤٤١,٢٨٦	-	-	٢,٤٤١,٢٨٦
موجودات مالية متوفرة للبيع				
٧,٠٣٠,٤٤٤	٧,٠٣٠,٤٤٤	-	-	٧,٠٣٠,٤٤٤
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق-صافي				
١٢٠,٧١٠,٦٩٨	١٤٩,١٣٦,٧٠٤	-	-	١٤٩,١٣٦,٧٠٤
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية				
١٧,٥٠٩,٨٠١	١٧,٥٣٧,٧٤٤	٥٤٦,٧١٢	١٥,٥٧٧,٨٦٣	١,٤١٣,١٦٩
ودائع				
٣٩٧,٥٦٠	١٠٦,٥٥٨	١٠٦,٥٥٨	-	-
تأمينات				
بنود خارج الميزانية :				
١٩١,٠٥٠	٩,١٠٠	-	٩,١٠٠	-
كفالات				
عناصر بيان الدخل :				
٣,٠٢٩,١٨١	٧١٣,٥٦٦	٢٤,٣٣١	١٤٩,٨٤٠	٥٣٩,٣٩٥
فوائد وعمولات دائنة				
٦,١٠٢,٥٠٨	٥,٨٧٠,٣٢٦	٢٠,٦٠٢	٦٧١,٠٧٨	٥,١٧٨,٦٤٦
فوائد وعمولات مدينة				
%	%	%	%	%
٨-٠	٨-٨	١٤-٧/٣٥	-	-
٧-١/٥	٦/٥-٠	٥/٥-٠/٧٥	٦/٦-٣/٣٥	-
الحدود الدنيا والحدود العليا لتسبب الفوائد والعمولات:				
الدائنة				
المدينة				

* من التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة لاعضاء مجلس الادارة مبلغ ٦,٧٢٩,١١٤ دينار يخص ائتمان ممنوح لاعضاء مجلس ادارة الشركات التابعة.

- ينوب عن البنك عضوان في مجلس ادارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية وعضوان في مجلس ادارة شركة الشرق العربي للتأمين.

رواق ومكافآت الادارة التنفيذية

بلغت الرواق وللادارة التنفيذية العليا للبنك وللشركات التابعة ما مجموعه ٣,٥٦٨,٨٦٠ دينار للعام ٢٠٠٨ (مقابل ١,٨٧١,٩٧٩ دينار للسنة السابقة) ولا تشمل المكافآت والحوافز المرتبطة بالانتاجية.

٤٠- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالبيانات المالية:

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في نهاية العام ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧.

٤١ - ادارة المخاطر

يمارس مجلس الادارة دوره في التأكد من قيام البنك بإدارة المخاطر المختلفة واعتماد السياسات والإجراءات المنظمة لإدارة المخاطر للبنك وذلك من خلال (لجنة التدقيق و المخاطر). و يقوم باعتماد الحدود المقبولة للمخاطر (Risk Appetite).

تقوم دائرة إدارة المخاطر بتقييم المخاطر والرقابة عليها والتوصية بتخفيفها ورفع التقارير اللازمة إلى الإدارة العليا وبشكل مستقل عن دوائر البنك الأخرى التي تقوم بالنشاطات المصرفية الأخرى (Risk Taker) وذلك للتأكد من موضوعية دائرة إدارة المخاطر في تحليل أنواع المخاطر المختلفة.

دائرة إدارة المخاطر مسؤولة عن المخاطر الائتمانية والتشغيلية والسوقية والسيولة (ضمن إطار الموجودات والمطلوبات AUM) للبنك بفروعه الداخلية والخارجية وترفع تقاريرها إلى لجنة التدقيق والمخاطر ضمن مجلس الإدارة، ويتم التدقيق عليها من قبل دائرة التدقيق الداخلي.

(١/٤١) - مخاطر الائتمان:

تعرف المخاطر الائتمانية بأنها الخسائر التي قد يتعرض لها البنك لعدم التزام الطرف الآخر (Counterparty) بشروط الائتمان و/أو تنفي جدارته الائتمانية. يقوم مجلس الإدارة دورياً بمراجعة السياسات المتعلقة بإدارة المخاطر الائتمانية المتوافقة مع القوانين وتعليمات البنك المركزي بعد إعدادها من الدوائر المعنية، ويتأكد المجلس من

قيام إدارة البنك بالعمل ضمن هذه السياسات وتنفيذ متطلباتها، وتتضمن هذه السياسات السياسة الائتمانية للبنك والتي يتم من خلالها بيان العديد من المحددات، منها:

- متطلبات واضحة وسياسات وإجراءات اتخاذ القرار الائتماني بخصوص التسهيلات الائتمانية الجديدة أو المطلوب تجديدها أو أي تعديل مادي على هيكلها، ضمن صلاحيات محددة تتناسب مع حجم ومواصفات التسهيلات، ومن العوامل التي تؤخذ بعين الاعتبار لدى المنح: الغرض من التسهيلات ومصادر السداد.
- يتم اتخاذ القرارات ضمن عدة مستويات إدارية مؤهلة، ولدى البنك لجان ائتمان مختلفة على مستوى الإدارة التنفيذية وكذلك على مستوى مجلس الإدارة، ويتم ذلك بعيداً عن أي أثر لأي تضارب في المصالح (Conflict of interest)، وبما يضمن صحة واستقلالية إجراءات تقييم العميل طالب الائتمان وتوافق ذلك مع متطلبات السياسة الائتمانية للبنك.
- سياسات وإجراءات واضحة وفعالة لإدارة وتقييم الائتمان بما فيها التحليل المستمر لقدرة وقابلية المقترض للدفع ضمن الشروط المتعاقد عليها، مراقبة توثيق الائتمان و أي شروط ائتمانية ومتطلبات تعاقدية (covenants) وكذلك مراقبة الضمانات وتقييمها بشكل مستمر.
- سياسات وإجراءات كافية تضمن تقييم وإدارة الائتمان غير العامل وتصنيفه وتقييم مدى كفاية المخصصات شهرياً استناداً إلى التعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني والبلطات الرقابية التي يعمل ضمنها البنك، إضافة إلى سياسة واضحة لإعدام الديون، حيث تصادق مجلس الإدارة على مدى كفاية هذه المخصصات.
- لدى البنك دائرة مستقلة تقوم بمتابعة الديون المتعثرة وملاحقتها بالصورة الودية قبل التحول إلى التعامل معها قضائياً.
- يتحدد نوع وحجم الضمان المطلوب بناءً على تقييم المخاطر الائتمانية للعميل، وذلك ضمن إجراءات واضحة للقبول ومعايير التقييم.
- تتم مراقبة القيمة السوقية للضمانات دورياً، تطلب مزيد من الضمانات في حال انخفاض قيمتها عما هو محدد في شروط القروض، عدا أنه يتم ولدى تقييم كفاية المخصصات عمل التقييم اللازم.
- يتم التخلص من أي ضمان يتم استملاكه بعد سداد مديونية العميل، وبشكل عام لا يتم استعمال الممتلكات المستملكة لأعمال البنك.
- لدى البنك نظام تصنيف ائتماني داخلي لعملائه موثق ومعتمد من قبل مجلس الإدارة ويتم الأخذ بعين الاعتبار أي عنصر قد يساهم في توقع تضرر العميل من عدمه وبما يساعد في قياس وتصنيف مخاطر العملاء وبالتالي تسهيل عملية اتخاذ القرارات وتصنيف التسهيلات.
- لدى البنك معايير تصنيف واضحة تأخذ بعين الاعتبار العوامل المالية وغير المالية المختلفة، ويتم مراجعة وتقييم نظام التصنيف الائتماني بشكل مستقل عن دائرة الائتمان من خلال دائرة إدارة المخاطر وبالتسويق مع الدوائر المعنية.
- لدى البنك ضوابط وسقوف محددة و موثقة بسياسات وإجراءات واضحة تضمن الالتزام بهذه السقوف وضرورة الحصول على موافقات مسبقة لأي تجاوز، تراجع دورياً وتعدل إن لزم، حيث يوجد سقوف محددة ومعتمدة من قبل مجلس الإدارة فيما يخص التعامل مع البنوك، البلدان وكذلك القطاعات الاقتصادية المختلفة.
- يتم تزويد مجلس الإدارة بصورة واضحة وتحليل للمحفظة الائتمانية من خلال دائرة إدارة المخاطر. توضح جودتها وتصنيفاتها المختلفة وأي تركيز بها وكذلك مقارنتها (Benchmarking) تاريخية وأيضاً مع القطاع المصرفي.
- يراعي البنك التزامه بتعليمات البنك المركزي الأردني الخاصة بالتركز الائتماني وعملاء ذوي العلاقة، ويتم التعامل معهم بشكل مجمع ويتم إيلاء عناية ومراقبة خاصة والإفصاح بشكل صريح وواضح عنهم عند إعداد البيانات المالية الموحدة للبنك، هذا وتعرض التسهيلات الائتمانية المطلوبة من قبل الأطراف ذوي العلاقة على مجلس الإدارة ويشترط عدم وجود تأثير للشخص الممنوح لهذه التسهيلات على مجلس الإدارة وكذلك لا يتم منحهم أي معاملة تفضيلية عن عملاء البنك.
- التعميمات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى).

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨
بنود داخل الميزانية	
أرصدة لدى بنوك مركزية	٢٥٠,٩٧٤,٤٣٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٠١,٤٨٩,٤٧٤
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٢,١٦٠,٥٠٠
التسهيلات الائتمانية:	
للأفراد	٢٧,١٤١,٥٠٣
القروض العقارية	٦٩,٣٧٩,٣٤٦
للشركات	
الشركات الكبرى	١,٠٢٨,٨٩٤,٦٦٨
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة (SMES)	٤٩,٨٤٠,٧٩١
للحكومة والقطاع العام	٦٢,١٨٨,٣٨٤
سندات وأستاد وأذونات:	
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٢١٠,٠٩٥,٧٢٠
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٤٥,٦١٥,١٦٤
الموجودات الأخرى	٣٣,٦٨٠,٠٨٨
الإجمالي	١,٩٩١,٤١٠,٠٧٦
كفالات	١٨٥,٤٢٦,٠٠٥
إعتمادات	٧٣,٠٠٤,٢٩٠
قبولات	٢٠,١٣٨,٩٢٧
سقوف تسهيلات غير مستقلة	١٠٢,٦٦٧,٦٥٨
الإجمالي	٣٨١,٢٣٦,٨٨٠

دينار

توزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

القروض المقارية	الشركات	الحكومة والقطاع العام	البنوك والمؤسسات المصرفية الاخرى	المجموع	٢٠٠٨ كانون الاول	
					الكبرى	الصغيرة والمتوسطة
١,٨١٢,١٨٩	١٧,٨٧٣,٦٣٧	٩,٨٠٦,٠٧٤	-	٣٢,٠٤٨,٩٦٥	متدنية المخاطر	٢٠٠٨ كانون الاول
٦٨,٣٩٤,٢٧٢	٩٥٢,٧٩٦,٢٣٧	٥٢,٢٨٢,٣١٠	-	١,١٣٨,٨٦٨,١٤٢	مقبولة المخاطر	٢٠٠٨ كانون الاول
منها مستحقة (*) :						
١,٠٣٦,١٨٤	٤,٢٥٦,٨٧٧	-	-	٦,١٠٦,١٣١	لغاية ٣٠ يوم	٢٠٠٨ كانون الاول
١,٨٢٢,٠١٥	١٤,١٨٩,٢٣٢	-	-	١٩,١٧٧,٥٦٢	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٢٠٠٨ كانون الاول
٣,١٥٦,٩٨٤	٦٨,٧٨٥,٧٥٠	-	-	٧٥,٧٤٢,٥٥٦	تحت المراقبة	٢٠٠٨ كانون الاول
غير عاملة:						
-	٢,١٩٥,٧١٩	-	-	٢,٥٢١,٣٦٢	دون المستوى	٢٠٠٨ كانون الاول
١٢٤,٠٠٤	-	-	-	٢٨٣,٢٢٩	مشكوك فيها	٢٠٠٨ كانون الاول
٤٩٢,٥٠٥	٢,٢٨٨,٤٣٣	-	-	٣,٨٩٨,٠٧٥	هالكة	٢٠٠٨ كانون الاول
٦٩,٦٣٩,٨٨٠	١,٠٤٣,٤٣٩,٧٧٦	٦٢,١٨٨,٣٨٤	-	١,٢٥٣,٣٦٢,٣٢٩	المجموع	٢٠٠٨ كانون الاول
٢٢٨,٩٥٨	١٤,٢٦٥,٧٠٢	-	-	١٥,٣١٥,٤٨٥	ينزل: مخصص التدني	٢٠٠٨ كانون الاول
٨١,٥٧٦	٢٧٩,٤٠٨	-	-	٦٥٢,١٥٢	فوائد معلقة	٢٠٠٨ كانون الاول
٦٩,٣٢٩,٣٤٦	١,٠٢٨,٨٩٤,٦٦٦	٦٢,١٨٨,٣٨٤	-	١,٢٣٧,٣٩٤,٦٩٢	الصافي	٢٠٠٨ كانون الاول
القروض المقارية	الشركات	الحكومة والقطاع العام	البنوك والمؤسسات المصرفية الاخرى	المجموع	٢٠٠٧ كانون الاول	
					الكبرى	الصغيرة والمتوسطة
١٤٨,١٦٨	٢٠,٩١٢,٥٢٠	٨,٧٨٢,٢٥٣	-	٢٤,٧٧٨,٢٠٦	متدنية المخاطر	٢٠٠٧ كانون الاول
٣١,٧٥٧,٤٨١	٨٢٢,٠١٧,٠٧٠	٣٨,٩٤٧,٩٤١	-	٩٥٨,٦٥٩,٦٩١	مقبولة المخاطر	٢٠٠٧ كانون الاول
منها مستحقة (*) :						
-	٣,٨١٠,١٣٦	-	-	٤,٨٤٦,٣٥٧	لغاية ٣٠ يوم	٢٠٠٧ كانون الاول
١,٦٥١,٣٢٠	١١,٧١٥,٢١٠	-	-	١٧,٠٩٩,٠٥٥	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٢٠٠٧ كانون الاول
٤٦٧,٧١٤	١٢٢,١٦٣,٢٠٧	-	-	١٣٨,٦١٥,٨٥٢	تحت المراقبة	٢٠٠٧ كانون الاول
غير عاملة:						
١٩٩,٩٨٨	-	-	-	٥٥٩,٢٢٢	دون المستوى	٢٠٠٧ كانون الاول
١١٣,٦٩٧	٢٢٠,٢٦٩	-	-	٧١٥,١٣١	مشكوك فيها	٢٠٠٧ كانون الاول
٢١٠,٣٤٩	٨٤١,٨٦٠	-	-	١,٧١٢,٦٩٢	هالكة	٢٠٠٧ كانون الاول
٣٢,٨٩٧,٣٩٧	٩٧٧,١٦٤,٩٢٦	٤٧,٧٢٠,٣٩٤	-	١,١٣٥,٠٤٠,٧٩٥	المجموع	٢٠٠٧ كانون الاول
١٦٥,٠٧٥	٤,٣٠٧,٣٤٤	-	-	٥,٢٦١,٦٠٧	ينزل: مخصص التدني	٢٠٠٧ كانون الاول
٤٨,١٣٦	٣٨٦,٢٧٠	-	-	٦٧٢,٦٩٢	فوائد معلقة	٢٠٠٧ كانون الاول
٣٢,٦٨٤,١٨٦	٩٧٢,٤٧١,٣١٢	٤٨,٠٩٩,٣٧٦	-	١,١٣٩,١٠٦,٤٩٦	الصافي	٢٠٠٧ كانون الاول

* يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق أحد الأقساط أو الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق اذا تجاوز السقف.

فيما يلي توزيع القيمة المضافة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

دينار

٢٠٠٨						
الضمانات مقابل:						
الأفراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
١,٩٠٧,٧٩٢	٥٠٥,٣٨٥	١٧,٨٨٥,٣٨١	٢,١٨١,٦٤٦	-	٢٢,٤٨٠,٢٠٤	متدنية المخاطر
١٥,٧٠٦,٠١٩	٦٨,٣٤٠,١٥٠	٤٢٧,٩٢٠,٧٨٢	٢٨,٦٨٧,٥٧٩	-	٥٤٠,٦٥٤,٥٣٠	مقبولة المخاطر
٣٩٤,٩٦٠	١٢٣,٧١٤	٣٩,٩١١,٧٢٦	١,٦٥٤,٧٣٢	-	٤٢,٠٨٥,١٣٢	تحت المراقبة
غير عاملة:						
٤,٩٣٣	-	٨٩٧,٨٨٣	-	-	٩٠٢,٨١٦	دون المستوى
١٢٤,٩٥٢	٧٥,٠٦٢	-	-	-	٢٠٠,٠١٤	مشكوك فيها
٢١١,٨١٩	٤٩٢,٥٠٥	١,٦١٣,٨١٤	٣٩٢,٦٤١	-	٢,٧١٠,٧٧٩	هالكة
١٨,٣٥٠,٤٧٥	٦٩,٥٣٦,٨١٦	٤٨٨,٢٢٩,٥٨٦	٣٢,٩١٦,٥٩٨	-	٦٩,٠٢٣,٤٧٥	المجموع
منها:						
١,٤٤١,٩٥٢	٥٠٥,٣٨٥	٣٣,٤٣٤,٤٩٤	٥,٧٤٨,٨٤٧	-	٤١,١٣٠,٦٧٨	تأمينات نقدية
-	-	٧,٢٦٠,٨٠٠	٣٣,٦١٤	-	٧,٢٩٤,٤١٤	كفالات بنكية مقبولة
٢,٢٥٨,٦٧٣	٦٩,٠٣١,٤٣١	٢٤٨,٥١٥,٩٦٩	١٨,٣٣٣,٠٢٩	-	٢٣٨,١٣٩,١٠٢	عقارية
٢,١٣٠,٩٤٠	-	١٩٥,١٥١,٠٤٥	٣,٠٢١,٥١٨	-	٢٠٠,٣٠٣,٥٠٣	أسهم متداولة
١٢,٥١٨,٩١٠	-	٣,٨٦٧,٢٧٨	٥,٧٧٩,٥٩٠	-	٢٢,١٦٥,٧٧٨	سيارات وآليات
٢٠٠٧						
الضمانات مقابل:						
الأفراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
٢,٢٣٢,٦٩٧	١٤٨,١٦٨	٢٠,٩١٢,٥٢٠	٢,٧٠٢,٤٦٨	-	٢٥,٩٩٥,٨٥٣	متدنية المخاطر
١٠,٤٦٦,٧٧٢	٣١,٧٥٧,٤٨١	٣٢١,٢١٨,٤٣٩	٢١,٥٨٥,٣٩٣	-	٣٨٥,٠٢٧,٩٨٦	مقبولة المخاطر
٢٨٧,٥٢١	٤٦٧,٧١٤	٨٢,٨٢٨,٥٧٦	٢,٣٢١,٢٦٢	-	٨٦,٠١٥,٠٨٣	تحت المراقبة
غير عاملة:						
١٧٠,٥٢٢	١٩٩,٩٨٨	-	-	-	٣٧٠,٥١٠	دون المستوى
٦٢,٨٢١	١١٣,٦٩٧	١١٢,٦١٨	١١٧,٩٩٢	-	٤٠٧,٦٢٨	مشكوك فيها
١٢٢,٩٨١	٢١٠,٣٤٩	٤١١,٦٣٢	١٩٢,٩٠٠	-	٩٣٧,٨٥٢	هالكة
١٣,٤٤٣,٣٢٥	٣٢,٨٩٧,٣٩٧	٤٢٥,٤٩٤,٢٧٥	٢٦,٩١٩,٩١٥	-	٤٩٨,٧٥٤,٩١٢	المجموع
منها:						
٢,٤٢٩,١٣٢	٢١٥,٥٨٥	٢٦,٨٧٧,٠٨٦	٥,٩٧٤,٦٤٧	-	٤٥,٤٩٦,٤٥٠	تأمينات نقدية
-	-	٨,٥٢٣,٨٠٠	-	-	٨,٥٢٣,٨٠٠	كفالات بنكية مقبولة
١,٩٩٩,٦٧٦	٣٢,٦٨١,٨١٢	١٩٩,٦٣٩,٧٧٢	١٧,١٤٤,٥٦٩	-	٢٥١,٤٦٥,٨٢٩	عقارية
١٠,٠١٢	-	١٨٠,٤٥٤,٦١٧	٣,٥٩٩,٩٨٤	-	١٨٤,٠٦٤,٦١٣	أسهم متداولة
٩,٠٠٤,٥٠٥	-	-	٢٠٠,٧١٥	-	٩,٢٠٥,٢٢٠	سيارات وآليات

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراهبة، وقد بلغ اجمالي تلك الديون كما في نهاية السنة الحالية ٤٧٣,٤٤٤ دينار مقابل ٢٣٨,٩٢٠ دينار كما في نهاية السنة السابقة.

الديون المعاد هيكلتها

بلغت الديون المعاد هيكلتها مبلغ ٧,٤٦٠,٠٤٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٢,٦٧٦,٦٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول عام ٢٠٠٧.

سندات وأذونات

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

دينار

الدرجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات المالية للمتاجرة	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	الاجمالي
A	S&P	-	١,٠٠٥,١٩٩	-	١,٠٠٥,١٩٩
A-	MDY	-	١,٧٦٤,٢٧٦	-	١,٧٦٤,٢٧٦
BBB+	S&P	-	٢,٤٤١,٢٨٢	-	٢,٤٤١,٢٨٢
BBB+	FITCH	-	٢,٧٢٨,٢٣٢	-	٢,٧٢٨,٢٣٢
BBB	FITCH	-	١,٥٢٢,٣٥٧	-	١,٥٢٢,٣٥٧
BB	S&P	-	٨,٠١٧,٥١٤	-	٨,٠١٧,٥١٤
BB-	FITCH	-	١,٠١٥,٠٠٤	-	١,٠١٥,٠٠٤
Baa3	MDY	-	-	٧,٠٢٠,٤٤٤	٧,٠٢٠,٤٤٤
B	S&P	-	٢,٩٧٧,٨٠٠	-	٢,٩٧٧,٨٠٠
-B	S&P	-	٤١٢,٦٣٨	-	٤١٢,٦٣٨
CCC+	S&P	-	٨٢٠,٦٦٨	-	٨٢٠,٦٦٨
C	S&P	-	٢,٢٨٨,٦٨٧	-	٢,٢٨٨,٦٨٧
غير مصنف	-	-	١٥,٨١١,٩٠٢	١١,٢٥٠,٠٠٠	٢٧,٠٦١,٩٠٢
حكومية	-	-	١٦٩,٢٨٩,١٦٠	٢٧,٣٣٤,٧٢٠	١٩٦,٦٢٣,٨٨٠
			٢١٠,٠٩٥,٧٢٠	٤٥,٦١٥,١٦٤	٢٥٥,٧١٠,٨٨٤
			الاجمالي		

التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي

دينار

المنطقة الجغرافية	داخل المملكة	دول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	آسيا*	أفريقيا*	أمريكا	دول أخرى	اجمالي
أرصدة لدى بنوك مركزية	٢١٨,٩٠٥,١٦٩	٢٢,٠٦٩,٢٦٩	-	-	-	-	-	٢٤٠,٩٧٤,٤٣٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٤,٥١٢,٥٨٩	٢٧,٧٤١,١١٢	٤٢,٤٤٤,٩٨٨	٨٩٩,٩٣٤	-	٩٥,٨٩٠,٨٥١	-	٢٠١,٤٨٩,٤٧٤
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١١,٠٧٩,٢٧٥	-	١,٠٦٣,٥٠٠	١٧,٧٢٥	-	-	-	١٢,١٦٠,٥٠٠
التسهيلات الائتمانية:								
للأفراد	٢٦,٩٤٩,٠٤٨	١٩٢,٤٥٥	-	-	-	-	-	٢٧,١٤١,٥٠٣
القروض المقارئة	٦٩,٣١٩,٢٢٧	١١٠,١١٩	-	-	-	-	-	٦٩,٤٢٩,٣٤٦
للشركات:								
الشركات الكبرى	٩٢٤,٨٣١,١١٦	٢٧,٢٥٨,٨٦١	٢٨,٢٢١,١٧٠	-	-	٤٧٣,٥٢١	-	١,٠٢٨,٨٩٤,٦٦٨
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة (SMES)	٤٩,١٥٦,٠٨٨	١٨٤,٧٠٣	-	-	-	-	-	٤٩,٣٤٠,٧٩١
للحكومة والقطاع العام	٢٢,١٨٨,٣٨٤	-	-	-	-	-	-	٢٢,١٨٨,٣٨٤
سندات وأذونات:								
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	١٧٨,١٦٢,٧٩٢	٢٢,٢٧٩,٥٨٦	-	٥,٤٤٢,٩٨٦	-	٢,١٠٩,٣٥٥	-	٢٠٣,٠٩٥,٧٢٠
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٢٨,٥٨٤,٧٢٠	٧,٠٣٠,٤٤٤	-	-	-	-	-	٣٥,٦١٥,١٦٤
الموجودات الأخرى	٢٤,٠٤٦,١٢٠	٢٧٢,٨٦٥	٩٢٠,٢٩٠	٢٧٢,٠٦٦	-	١٤٨,٦٤٧	-	٢٢,٦٨٠,٠٨٨
الاجمالي / للسنة الحالية	١,٦٨٣,٦٢٤,٥٢٩	١٢٨,٧٢٩,٤٤١	٧٢,٧٨٠,٠٤٨	٦,٦٣٢,٧١١	-	٩٩,٦٢٢,٣٧٤	-	١,٩٩١,٤١٠,٠٧٦
الاجمالي / أرقام المقارنة	١,٤٨٥,٥٨٨,١١٧	١٨١,٢٢١,٦٤٦	٢٦١,٥١٨,٨٢١	٨,٤٠٧,٠٢٧	١,٠٤٩,١٦٤	٧,٦٢٠,٩٦١	٢٨,٧٥١	١,٩٤٥,٠٧٧,٤٨٧

* باستثناء دول الشرق الأوسط

التركز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

دينار

القطاع الاقتصادي	مالي	صناعة	خدمات	تجارة	مخازن	زراعة	أسهم	أفراد	حكومة وقطاع عام	أجمالي
أرصدة لدى بنوك مركزية	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٠,٩٧٤,٤٢٨	٢٥٠,٩٧٤,٤٢٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٠١,٤٨٩,٤٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١,٤٨٩,٤٧٤
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٢,١٦٠,٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	١٢,١٦٠,٥٠٠
التسهيلات الائتمانية	١٤١,٤٣٢,٦٦٤	٢١٢,٨٠٦,٥٢٠	٢١١,٨٦٤,٩٨٩	٣١٧,٧٥٤,٠٩٧	٨٦,٠٠٢,١٠٤	٩,٧١٥,٣١٣	٧٤,٣٢٨,٢٠١	٢٥,٢٠٢,٤٠٩	٦٢,١٨٨,٢٨٥	١,٢٣٧,٣٩٤,٦٩٢
سندات وأسناد وأذونات:										
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	١٩٢,٥٣٤,٢٨٣	٨,٥٩٤,١٧٦	٢,٩٧٧,٨٠٠	-	١,٢٠٠,٠٠٠	٣,١٠٩,٣٥٥	-	-	٦٧٩,٦٠٦	٢١٠,٠٩٥,٧٧٠
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٤٥,٦٦٥,١٦٤	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٥,٦٦٥,١٦٤
الموجودات الأخرى	٢٦,٧٢٨,١٧٢	١٩٤,٦٤١	٣,٩٧١,١٩٧	-	-	-	-	-	٢,٧٨٦,٠٧٧	٣٢,٦٨٠,٠٨٨
الأجمالي / السنة الحالية	٦٢٠,٩٦٠,٢٥٨	٢٢٢,٥٩٥,٨٤٧	٢١٨,٨٦٤,٩٨٩	٣١٧,٧٥٤,٠٩٧	٨٦,٠٠٢,١٠٤	١٢,٨٣٤,٦٦٨	٧٤,٣٢٨,٢٠١	٢٥,٢٠٢,٤٠٩	٦٢,١٨٨,٢٨٥	١,٩٩١,٤٤٠,٠٧٦
الأجمالي / أرقام المقارنة	٥٥٠,٤٥٠,٥٠٥	١٩٤,٩٥٠,٠٥٨	٢٧٥,٤٢٣,٤٨٠	٣٤٤,٧٧٨,٨٥٧	٣٤٤,١٧٤,٠٦٧	٩,٩٥٤,٨٩٤	٨٩,٢٧٩,٢٠٣	٢٧,٢٥٥,٧١٢	٤١٩,٨١٠,٧١٠	١,٩٤٥,٠٧٧,٤٨٧

٤١/ب- مخاطر السوق

المخاطر السوقية هي عبارة عن الخسائر بالقيمة الناتجة عن التغير في أسعار السوق كالتغير في أسعار الفوائد، أسعار الصرف الاجنبي، أسعار أدوات الملكية وبالتالي تغير القيمة العادية للتدفقات النقدية للأدوات المالية داخل وخارج الميزانية.

لدى البنك سياسات وإجراءات متعددة يتم من خلالها التعرف، قياس، مراقبة والسيطرة على المخاطر السوقية ويتم مراجعتها ومراقبة تطبيقها دورياً، حيث تقوم لجنة السياسة الاستثمارية بدراساتها وتوصي بها بعد أن تتأكد من توافقها مع تعليمات البنك المركزي الأردني، ومن ثم يتم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة.

تحدد سياسة المخاطر المقبولة ضمن عمليات الخزينة وتتضمن سقف تحكم المخاطر السوقية، حيث يتم الالتزام بها والتأكد من تطبيقها بشكل دوري ومستمر من خلال مراقبة تطبيقها من قبل دائرة إدارة المخاطر وتقديم التقارير الدورية المختلفة والتي تعرض بدورها على لجنة الأصول والخصوم وكذلك مجلس الإدارة.

هذا ولا يحتفظ البنك بمحفظة متاجرة (trading) ويستعمل لها أسلوب تحليل الحساسية، حيث يتم قياس المخاطر حالياً من خلال الطريقة المعيارية (standardised approach) لاحتساب الحد الأدنى لرأس المال حسب توصيات لجنة بازل.

علماً بأن رصيد الموجودات المالية للمتاجرة الظاهر ضمن البيانات المالية الموحدة للبنك والبالغ ٣٧٥,٥٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ يعود بالكامل لشركة التابعة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية.

مخاطر أسعار الفائدة:

تتبع مخاطر أسعار الفائدة من احتمالية التغير في أسعار الفائدة وبالتالي التأثير على التدفقات النقدية أو القيمة العادية للأداة المالية.

يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة كتجربة للفجوات الزمنية لإعادة التسمير بين الموجودات والمطلوبات، تتم مراقبة هذه الفجوات بشكل دوري من قبل لجنة الأصول والخصوم وتستخدم أجهاناً الأساليب المختلفة للتحوط للبقاء ضمن حدود مقبولة لفجوة مخاطر أسعار الفائدة.

دينار

- تحليل الحساسية

٢٠٠٨			
العملة	التغير زيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية ايراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
دولار أمريكي	١	(١٧,١٧٧)	(٤,٠١٧,٩٣٤)
يورو	١	(١٠٨,٩٦٦)	(١٣,٥٨٥)
جنيه استرليني	١	٢٢,٨٨٥	(٢٨,٨٠٠)
ين ياباني	١	٢,٠٠٦	-
عملات أخرى	١	٤٥,٣٨٤	(٣,٣٩٩)
٢٠٠٧			
العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية ايراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
دولار أمريكي	١	١٧,١٧٧	N/A
يورو	١	١٠٨,٩٦٦	١٣,٨٩٦
جنيه استرليني	١	(٢٢,٨٨٥)	٢٩,٨٩٦
ين ياباني	١	(٢,٠٠٦)	-
عملات أخرى	١	(٤٥,٣٨٤)	٣,٤٨٣
٢٠٠٧			
العملة	التغير زيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية ايراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
دولار أمريكي	١	(٨١٩,٦٣٠)	(١,٦٨٣,٤١٥)
يورو	١	٦٤,٤٢٠	(٧٢,٨٨١)
جنيه استرليني	١	(٢,٠١٣)	(٤٦,٩٣٧)
ين ياباني	١	(١,٠٨٧)	-
عملات أخرى	١	٦٢,٠٣٥	(٢٤,٨١٣)
٢٠٠٧			
العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية ايراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
دولار أمريكي	١	٨١٩,٦٣٠	١,٧٩٥,٥٦٣
يورو	١	(٦٤,٤٢٠)	٧٥,٦٨٠
جنيه استرليني	١	٢,٠١٣	٤٩,٠٩٢
ين ياباني	١	١,٠٨٧	-
عملات أخرى	١	(٦٢,٠٣٥)	٢٦,٣٨٤

- مخاطر العملات :

يظهر الجدول أدناه العملات التي يتعرض البنك لها وأثر تغير محتمل ومعقول على أسعارها مقابل الدينار على قائمة الأرباح والخسائر ويتم مراقبة مراكز العملات بشكل يومي والتأكد من بقائها ضمن السقف المحدد وترفع التقارير بذلك إلى لجنة الأصول والخصوم وكذلك مجلس الإدارة.

دينار

العملة	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧
يورو	٥	(١٤,٢٣٢)	(٣٩٦,١٠٨)
جنيه استرليني	٥	(١,١١٧)	٦٤,٧٤٨
ين ياباني	٥	٨٤٨	(٥٨٤)
عملات أخرى	٥	٧٧,٨٧٠	٤٧١,٤٠٤

- مخاطر التغير بأسعار الأسهم :

وهو خطر انخفاض القيمة العادلة للمحفظة الاستثمارية للأسهم بسبب التغير في قيمة مؤشرات الأسهم وتغير قيمة الأسهم منفردة.

دينار

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧
مؤشر سوق عمان	٥	٩,٥١١	٢٤١,٩٦٤
مؤشر سوق فلسطين	٥	-	٢,٠٥٩
مؤشر سوق الكويت	٥	-	٥٠,٣٣٠
مؤشر سوق دبي	٥	٤,٤١٥	٣٢,٦٨٦
المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
مؤشر سوق عمان	(٥)	(٩,٥١١)	(٢٤١,٩٦٤)
مؤشر سوق فلسطين	(٥)	-	(٢,٠٥٩)
مؤشر سوق الكويت	(٥)	-	(٥٠,٣٣٠)
مؤشر سوق دبي	(٥)	(٤,٤١٥)	(٣٢,٦٨٦)

هجرة إعادة تسعير الفائدة :

يتبع البنك سياسة التوافق في مبالغ الموجودات والمطلوبات وموائمة الاستحقاقات لتقليل الفجوات من خلال تقسيم الموجودات والمطلوبات لفترات الأجل الزمنية المتعددة أو استحقاقات إعادة مراجعة أسعار الفوائد أيهما أقل لتقليل المخاطر في أسعار الفائدة ودراسة الفجوات في أسعار الفائدة المرتبطة بها واستخدام سياسات التحوط باستخدام الأدوات المتطورة كالمشتقات .

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب .

إن حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي:

دينار

هجرة إعادة تسعير الفائدة							
المجموع	عناصر بدون فائدة	3 سنوات أو أكثر	من سنة إلى 2 سنوات	من 6 أشهر إلى سنة	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	من شهر إلى 3 أشهر	أقل من شهر
٢٠٠٨							
الموجودات:							
١٠٤,١٢٧,٧٣١	١٦٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٨٥,٢٧١,٤٠٠	١٥,٤٨٥,٥٣٠	-	-	-	-	-	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	-	-	١,٤١٨,٠٠٠	١٠,٣٥٠,٠٠٠	١٠٧,٥٠٠	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة
٩٧,١١١,٠٩١	١٧٥,٧٦٠,٥٨٦	٣٢٢,١٥٨,١٢٠	٥٨٢,٣٦٠,٤١٤	٢٢٢,١٥٨,١٢٠	٣٢٢,١٥٨,١٢٠	١٧٥,٧٦٠,٥٨٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤,٢٨١,٥٥٥	١٤,٤٩٥,٠٧٤	٨٣,١٨٠,٤٩٨	٧٠,٠١١,٨٣٠	٢٨,٣٣١,٨٠٠	١٨,١١٩,١٣٣	٢٨,٣٣١,٨٠٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية محتقة بها حتى تاريخ الاستحقاق
-	-	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة
-	-	-	-	-	-	-	موجودات غير منقوصة
-	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
-	-	-	-	-	-	-	الموجودات الأخرى
٣٩١,٠٩١,٧٧٧	٢٢٦,١٧٨,٠٨٠	٢٢٦,٧٥٢,٠٥٦	٦٨٥,٠٨٢,٢٢٢	٩٥,٧٦٩,٤٧٧	٨٠,٧٧٧,٠٧٨	٢٢٦,٧٥٢,٠٥٦	إجمالي الموجودات
المطلوبات:							
٢٦٠,٦٥٢,٦٦٢	٢٦,٢٨٢,٦٠٨	٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٧٧,٢٠٨	١,٠٧٧,٢٠٨	١,٠٧٧,٢٠٨	١,٠٧٧,٢٠٨	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢٧,٣٦٦,٣١٩	١٥٩,٢٩٩,٦٨٤	٥١,٠٨٩,٠٩٩	٨١,٤٧٩,٣٥٢	٤,٥١٤,٤٢٢	١,٨٧٥,٨٢٠	٢٢٧,٣٦٦,٣١٩	ودائع عملاء
٧١٨,٧٠٣	-	-	-	-	-	-	إيداعات مؤسسات توكيون رأس مال شركات
٤٢,٥٩٩,٠٤٦	٢٥,١٧٤,٢٢٥	٨,٢٩٥,١١٠	١٥,٣٨٠,٠٢٠	٢٤٨,٤٠٨	٢٣,٣٣٩,٩٤٠	٢٣,٣٣٩,٩٤٠	تأمينات نقدية
-	-	-	-	-	-	-	أموال مقترضة
-	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
-	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبية الدخل
-	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٩٢,٦٠٦,١١٠	١,١٥٢,٥٤١	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٩٩٣,٩٤٧,٨٤٠	٢٢٢,٨٠٩,٠٥٨	٢٦,٣٨٤,٣٣٩	٩٧,٩٣٦,٥٨٠	٩,٨٦٦,٩٨١	١١,٨٧٥,٨٢٠	٢٢٢,٨٠٩,٠٥٨	إجمالي المطلوبات
(١٠٢,٨٥٦,٠٣٣)	١٣,٨٩٩,٠٢٢	١٨٢,٣٦٧,٨١٧	٥٨٧,١٥٥,٦٤٢	٨٥,٩٠٢,٤٩١	٦٨,٩٠١,٢٥٨	(١٨٥,١٧٣,٥٢٢)	هجرة إعادة تسعير الفائدة
٢٠٠٧							
١١١,٥٧٧,١٧٤	٢٢٧,٢٤٨,٣٣٧	٢٩٥,٨٢٧,٧٠٤	٥٠٨,٧٤٥,٠٤٦	٢٢,٨٠٦,٧٧٤	٩٢,٦٤٤,٠٩٩	٢٠٧,٧٧٨,٤٨٢	إجمالي الموجودات
١,٠٨٨,٢٠٧,٢٤١	٢٢١,٧١٤,١٥٦	٤٤,٥٥٩,١٤٦	٥٦,١٤٩,٥١٥	٤,٤٩٧,٢٣٣	١١,٥١٧,٨٢٥	٢٢١,٧١٤,١٥٦	إجمالي المطلوبات
(٦٧٦,٣٢٠,٠٦٧)	١١٥,٢٢٤,١٧١	٢٥١,٢٦٨,٥٥٨	٤٥٢,٥٥٥,٤٥١	٥٨,٢٠٩,٤٤١	٨١,١٢٦,٢٧٤	(١٥٦,٤٤٠,٣٦١)	هجرة إعادة تسعير الفائدة

دينار

التركيز في مخاطر العملات الأجنبية

٢٠٠٨	دولار أمريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	أخرى	إجمالي
الموجودات :						
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٤٣,٠١٨,٨٠٢	٧,٩٠٩,٧١٤	٢٧,٨٨٥	-	٢,٠٠٢,٨١٤	٥٢,٩٥٩,٢١٥
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٤٩,٠٣٨,١٠٢	٢,٧٩٠,٢٦٧	١١,٨٦٠,٩٦١	-	٦,٩٦٥,١٨١	١٧٠,٦٥٤,٥١١
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٢,٠٧٠,٧٢٥	-	-	-	٨٩,٧٧٥	١٢,١٦٠,٥٠٠
موجودات مالية للمتاجرة	-	-	-	-	-	-
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢٠٥,٢٥٩,٤١٤	١٣,٧٧٥,٢٩٩	-	٥٤١,٢٥٠	٣٢١,٢٥٥	٣١٩,٨٩٧,٢١٨
موجودات مالية متوفرة للبيع	٣٧,٨٠٩,٥٩٢	٧٤٠,٠٢٧	٢,٣١٦,٥٩٠	-	٨,٣٨٢,١٤٢	٤٩,٢٤٨,٣٩١
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٧,٠٣٠,٤٤٤	-	-	-	-	٧,٠٣٠,٤٤٤
موجودات ثابتة	١٥٦,٧١٩	-	-	-	-	١٥٦,٧١٩
موجودات غير ملموسة	١٤,٥٥٤	-	-	-	-	١٤,٥٥٤
موجودات أخرى	٣,٩٧٤,٦٨٥	٨٣,٢٢٩	١٩,١٩٢	٦٧٥	(١١٤,٨٠٧)	٣,٩٦٢,٩٧٤
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-
إجمالي الموجودات	٥٥٨,٣٧٣,٠٣٧	٢٥,٢٩٨,٥٧٦	١٤,٢٢٤,٦٢٨	٥٤١,٩٢٥	١٧,٦٤٦,٣٦٠	٦١٦,٠٨٤,٥٢٦
المطلوبات :						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٠١,٢١٠,٦٧٧	١٢١,٩٢٩	٩١,٧٣٦	٦٨٠,٤٤٦	-	٢٠٢,١٠٤,٧٨٨
ودائع عملاء	٢٩٧,٠٣٩,٥٢٧	٢١,٦١٠,٤٧٩	١٢,٣٤٠,٩٧٦	٢٥,٣٩٢	٩,٢٨٦,٦٣٨	٣٤٠,٣٠٣,١١٢
تأمينات نقدية	٥٤,٨٢٧,٧٦٣	٢,٠٩٤,٣٦٢	١٩٠,٣٥٦	٥٦,٩٢٤	١٥٥,٨٨٥	٥٧,٣٢٥,٢٩٠
مخصص ضريبة الدخل	٢١,٥٤٩	٥١٤,٧٦٣	-	-	-	٥٤١,٣١٢
مطلوبات أخرى	٨,٦٧١,١١٣	٩٩,٥٨٥	٩٣,٤١٥	٣,٧٦٨	(١٨٤,٧٢٩)	٨,٦٨٢,١٥٢
إجمالي المطلوبات	٥٦١,٧٧٥,٦٢٩	٢٤,٤٤١,١١٨	١٢,٧١٦,٤٨٣	٧٦٦,٥٣٠	٩,٢٥٧,٧٩٤	٦٠٨,٩٥٧,٥٥٤
صافي التركيز داخل الميزانية للسنة الحالية	(٣,٤٠٢,٥٩٢)	٨٥٧,٤٥٨	١,٥٠٨,١٤٥	(٢٢٤,٦٠٥)	-	٧,١٢٦,٩٧٢
الالتزامات محتملة خارج الميزانية للسنة الحالية	١٤٣,٣٧٤,٤٠٠	٢٥,١٣٥,٢٤٣	١,٦٤٣,٠٢٠	٨٩٢,٦٩٣	٢,٨٥٩,١١٣	١٧٣,٩٠٤,٤٦٩
دولار أمريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	أخرى	إجمالي	
٢٠٠٧						
الموجودات :						
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٣٦,١٥٦,٤٦٩	١,٨٩١,٤٦٢	٢٠٢,٩٩٩	-	٦,٧٣٦,٩٤٩	٤٤,٩٨٧,٨٧٩
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣٧٨,٦٥٠,٣٠٨	١٣,٧٢٦,٢٧٢	٩,٠٢٩,٠٧٤	٦٤٢,٠٥٢	١٠,٢٠٢,١٢٢	٣١٢,٢٤٩,٨٢٨
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢,٨٥٢,٧٢٥	-	-	-	٩٥,٠٩٧	٢,٩٤٨,٨٢٢
موجودات مالية للمتاجرة	-	-	-	-	-	-
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢٦٧,٢٩٩,٩٦٧	١٥,٥٨٦,٩٦٥	-	-	١,٠٥١,٤٢٥	٢٨٢,٩٣٨,٣٥٧
موجودات مالية متوفرة للبيع	٤١,٩٥١,٩٨٨	٤,٠٣٠,٨٠٦	٢,٦٨٩,٢٥٤	-	٩,٠٠٧,٧٩٨	٥٧,٦٧٩,٨٤٦
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٧,٠٣٠,٤٤٤	-	-	-	-	٧,٠٣٠,٤٤٤
موجودات ثابتة	١٦٤,٦٣٨	-	-	-	-	١٦٤,٦٣٨
موجودات غير ملموسة	١٤,٤٠٩	-	-	-	-	١٥,٤٠٩
موجودات أخرى	٥,٩٣٢,١٨٢	٧١٨,٨٢٨	٤٨٢,٩٥١	-	٩٧,٣١٥	٧,٢٣٢,٢٨٦
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-
إجمالي الموجودات	٦٤٠,٠٥٦,١٣٠	٢٤,٩٥٤,٢٤٣	١٢,٤٠٤,٢٧٨	٦٤٢,٠٥٢	٢٧,١٩٠,٧٠٦	٧١٥,٢٤٧,٥٠٩
المطلوبات :						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٩٢,٠٩٠,٥٩٢	٧٣٤,٢٤٣	٦٧٢,٢٩٨	١١٨,٦٢٤	١,٣٤٦,٠٢٨	١٩٤,٩٦١,٧٨٥
ودائع عملاء	٢٧٠,٢٧٣,٣١٩	٢٩,٣٠٧,١١٢	١٠,٠٥٢,٢٨٩	١٢٠,١٧٤	٤,٧٤٥,٦١٢	٤١٤,٤٩٨,٤٠٦
تأمينات نقدية	٦٣,٨٤١,٣١٥	٣,٨٧٠,٢٥٢	١٥٣,٩٨٤	١٢٩,٤٢٥	٦١١,٠٥١	٦٨,٦٠٦,٠٢٨
أموال مقترضة	-	-	-	-	-	-
مطلوبات أخرى	٥,٢٦٢,٣٧٩	١٤٢,٥٢٤	٢٥٤,٢٠٨	٥٣٠	٧٩٩,٥٧٨	٦,٥٦٠,٢١٩
إجمالي المطلوبات	٦٣١,٥٦٨,٥٠٥	٢٤,٠٥٤,١٣٢	١١,١٢٢,٧٧٩	٣٦٨,٧٥٣	٧,٥٠٢,٢٦٩	٦٨٤,٦٣٦,٤٢٨
صافي التركيز داخل الميزانية للسنة الحالية	٨,٤٨٧,٦٢٥	٩٠٠,٢١١	١,٢٨١,٤٩٩	٢٧٣,٢٩٩	١٩,٦٨٨,٤٣٧	٣٠,٦٢١,٠٧١
الالتزامات محتملة خارج الميزانية للسنة الحالية	١٥٠,٥٠١,١٢٨	٢١,٦٨٨,٧٨١	٦١٨,٠٠١	٢,٥٩٩,٩٦٩	٤,٥٠٠,٢٧٨	١٧٩,٩٠٨,١٦٧

٤١/ج- مخاطر السيولة

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التقاعدي بتاريخ البيانات المالية:

تعرف مخاطر السيولة بأنها الخسائر التي قد يتعرض لها البنك بسبب عدم توفر التمويل اللازم لتمويل الزيادة بتوظيفاته أو لسداد التزاماته عند استحقاقها بالوقت والكلفة الملائمتين. (وتعتبر جزءاً من إدارة الموجودات والمطلوبات ALM).

- يلتزم البنك بنسب السيولة المحددة من قبل البنك المركزي والسلطات الرقابية التي تعمل ضمنها فروع البنك الخارجية، وتراقب السيولة لدى البنك بشكل يومي.

- تتم مراقبة السيولة أيضاً من قبل لجنة إدارة الأصول والخصوم التي يرأسها المدير العام من خلال تقارير دورية.

دينار

٢٠٠٨							
المطلوبات:							
أقل من شهر	من شهر إلى ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	عناصر بدون استحقاق	المجموع
٢٦١,٨٣٠,٢٦١	٢٦,٢٨٢,٦٠٨	٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٧٧,٢٠٨	-	-	-	٢٩٤,١٩٠,٠٧٧
٨٩٤,٨٨٥,١٣٤	١٥٩,٦٩٩,٦٨٤	٥١,٠٨٩,٠٩٩	٨١,٤٧٩,٣٥٢	٤,٥١٤,٤٢٢	١,٨٧٥,٨٢٠	-	١,١٩٣,٥٤٣,٥١١
٩٩٦,٣٧٩	-	-	-	-	-	-	٩٩٦,٣٧٩
٦٦,٢٣٨,٩٨٦	٢٥,٦٧٤,٢٢٥	٨,٢٩٥,١٤٠	١٥,٣٨٠,٠٢٠	٢٤٨,٤٠٨	-	-	١١٥,٨٣٦,٧٧٩
-	-	-	-	٥,١٠٤,١٥١	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	١٥,١٠٤,١٥١
-	-	-	-	-	-	١٦,٥٤٠,٧٩٧	١٦,٥٤٠,٧٩٧
٢٢,٧٢٥,٣٢١	-	-	-	-	-	-	٢٢,٧٢٥,٣٢١
-	-	-	-	-	-	-	-
٧٦,١٩٢,١٨٨	١٧,١٦٠,٧٤١	٤٤,٧٣٢,٣٧١	١٤,٨٤٠,٤٧٣	١٧٣,٠٦٥	٤٠٥,٢٩٠	١٩٣,٥١١	١٥٣,٦٩٧,٥٣٩
١,٣٢٢,٨٦٨,٢٦٩	٢٢٨,٨١٧,٢٥٨	١٠٩,١١٦,٥١٠	١١٢,٧٧٧,٠٥٣	١٠,٠٤٠,٠٤٦	١٢,٢٨١,١١٠	١٦,٧٣٤,٣٠٨	١,٨١٢,٦٣٤,٥٥٤
٥٥٤,٠٤٢,١٦٤	١١٩,٠٩٧,٢١١	١٣٢,٢٩٤,٤٩٦	٣٥٣,٠٥٤,٦٥٠	٣٣٣,٨٧٢,١٢٩	٥٤٨,٥٦٧,١١٧	٣٣,٨١٣,٤٣٧	٢,٠٦٢,٧٩١,٢٠٤
٢٠٠٧							
المطلوبات:							
أقل من شهر	من شهر إلى ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	عناصر بدون استحقاق	المجموع
١٨٠,٨٠٩,٥٧٢	٧٩,٩٤٦,٨٥٢	٦,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	٢٦٦,٧٥٦,٤٢٤
٩٠٣,٩٦٦,١٤١	١٢٠,٣٧٢,٦٠٦	٢٧,١٩٤,٥٧٨	٢٠,٧٢٦,٠٢٥	٥٢٢,٩٩٩	١٦٢,٦٧٤	-	١,٠٩٢,٩٥٧,٠١٨
٢١,٧٨٢,٤١٢	-	-	-	-	-	-	٢١,٧٨٢,٤١٢
٩٥,٣٩٤,١٣١	١١,٣٩٢,٧٠٢	١١,٣٦٤,٥٦٧	١٢,١٠١,٦٢٧	٢١٤,٣٢٤	-	-	١٢١,٤٦٨,٣٦٢
-	-	-	-	٣,٧٥٠,٠٠٠	١١,٣٥٤,١٥١	-	١٥,١٠٤,١٥١
-	-	-	-	-	-	١٢,٨٨١,٠٦٢	١٢,٨٨١,٠٦٢
١٨,٣٣٥,٣٢٧	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	٣٩٨,٦٠١	-	-	-
١٠٢,٥٥٢,٧٥٥	٥٩,١٥٥,٢٩٠	٣٨,٠٩٤,٥٣٤	١٨,٤٧٢,٢٥٧	١,٨١٧,٧٥٧	٩٩٨	١٨٤,١٩٠	٢٢١,٣٧٩,٧٨١
١,٣٢٢,٨٤٢,٣٣٨	٢٨٠,٨٦١,٤٤٦	٨٢,٦٥٢,٦٧٩	٦٢,٣٠٠,٩٠٩	٦,٧١٢,٦٩١	١١,٥١٨,٨٧٢	١٢,٠٦٥,٢٥٢	١,٧٧٢,٢٢٠,٢١١
٥٦٤,١٠٢,٢٨٨	٢٥٢,٨٧٥,٨٨٩	٢٢٦,٣٩٦,١٧٤	٢٤٣,٦٣٦,١٤٤	٢٥٢,٤١٢,١٦٦	٤٢٦,٢٢٢,٧٦١	٤٨,٩٨٠,١٨٤	٢,٠١٦,٧٢٧,٦٠٦

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المنتهية للاستحقاق المتأقدي من تاريخ البيانات المالية :

دينار

لغاية شهر	من شهر الى ٢ أشهر	من ٣ اشهر الى ٦ أشهر	الاجمالي
٢٠٠٨			
المشتقات المتأجرة:			
- مشتقات العملات	٤٠,٠٦٦,٠٣٩	-	٤٠,٠٦٦,٠٣٩
لغاية شهر	من شهر الى ٢ أشهر	من ٣ اشهر الى ٦ أشهر	الاجمالي
٢٠٠٧			
المشتقات للمتأجرة:			
- مشتقات العملات	٣١,٢٠٣,١٠٧	١٨,١٥٤,١٦٣	١,٠٨٤,٧٧٠
			٥٠,٤٤٢,٠٤٠

دينار

ثالثاً: بنود خارج الميزانية:

لغاية سنة	من سنة لغاية ٥ سنوات	أكثر من (٥) سنوات	المجموع
٢٠٠٨			
الإعتمادات والقبولات	٩٣,١٤٣,٣١٧	-	٩٣,١٤٣,٣١٧
السقوف غير المستقلة	١٠٢,٦٦٧,٦٥٨	-	١٠٢,٦٦٧,٦٥٨
الكفالات	١٧٢,١٩٦,٤١٢	١٣,٢٢٩,٥٩٣	١٨٥,٤٢٦,٠٠٥
التزامات عقود الایجارات التشغيلية	٢٧,٥٠٠	٤٣٩,٠٥٠	٣,١٧٢,٩١٠
المجموع	٣٦٨,٠٣٤,٧٨٧	١٣,٦٦٨,٦٤٣	٢,٧٠٦,٣٦٠
			٣٨٤,٤٠٩,٧٩٠
لغاية سنة	من سنة لغاية ٥ سنوات	أكثر من (٥) سنوات	المجموع
٢٠٠٧			
الإعتمادات والقبولات	٨٧,٦٥٤,٣٦٦	-	٨٧,٦٥٤,٣٦٦
السقوف غير المستقلة	٩٥,٩١٨,٤٤٨	-	٩٥,٩١٨,٤٤٨
الكفالات	١٦٨,٥٥٧,٦٣٦	١٢,٧٨١,٠٧٩	٤,٠٣٦,٢٠٢
التزامات عقود الایجارات التشغيلية	١٢,٦٢٦	٤٤٤,٤٧٥	١,٩٥٧,٧٨٠
المجموع	٣٥٣,١٤٢,٩٧٦	١٣,٢٢٥,٥٥٤	٥,٩٩٣,٩٨٢
			٣٧١,٣٦٢,٥١٢

٤٢ - معلومات عن قطاعات أعمال البنك

أ - يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية كما يمتلك البنك شركتين تابعتين تختص بخدمات التأمين والوساطة المالية:

- حسابات الأفراد: تشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات: تشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .
- خدمات التأمين: ممارسة معظم خدمات التأمين .
- خدمات الوساطة المالية: ممارسة معظم خدمات الوساطة والاستشارات المالية .

فيما يلي معلومات عن أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

دينار

المجموع						
السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول						
٢٠٠٧	٢٠٠٨	أخرى	الوساطة المالية	خدمات التأمين	الخزينة	المؤسسات
٩٦,٧٧٤,٢٢٦	١١٦,٦٥٥,٧٥٨	٣,٥٩٩,٣٦١	٦,٥١٤,٠١٢	٧,٣٦٥,٧٢٣	١٩,٦١٢,٧٢٦	٦٥,٦١١,٣٦٧
الأفراد						
١٤,٠٥١,٥٦٩	١٤,٠٥١,٥٦٩	-	-	-	-	-
(وغير) مخصص تدني التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء						
٢٢٢,٠٦١	٢٢٢,٠٦١	-	٦٠,٠٠٠	-	-	١٠,٠٤٩,١٩٥
٩٥,٢٧٥,١١٨	١٠٦,٣٣٢,٥٠٢	٣,٥٩٩,٣٦١	٦,٤٥٤,٠١٢	٧,٣٦٥,٧٢٣	١٩,٦١٢,٧٢٦	٥٥,٥٦٢,١٧٢
نتائج أعمال القطاع						
١٢,٨٢٨,٥٠٨	١٢,٨٢٨,٥٠٨	-	-	-	-	-
ينزول: مصاريف غير موزعة على القطاعات						
(٤,٢٤٨,٢٣٨)	(٤,٢٤٨,٢٣٨)	(١,٤٥٩,٥٧٥)	(١,٤٥٩,٥٧٥)	(٢٢,١٨١,٥٠٥)	(٣٧,٩٨٩,٣١٨)	(٣١,٦٠٦,٧٢٧)
١٢,٨٢٨,٥٠٨	١٢,٨٢٨,٥٠٨	-	-	-	-	-
الربح قبل الضرائب						
١٢,٨٢٨,٥٠٨	١٢,٨٢٨,٥٠٨	-	-	-	-	-
ينزول: ضريبة الدخل						
(١٨,٢٧١,٧٢٩)	(١٨,٢٧١,٧٢٩)	(١٧,٣٠٧,٣٥٨)	(١,١٧٤,٥٩٤)	(١,١٧٤,٥٩٤)	(٧٧٦,٢٤١)	(١٨,٢٧١,٧٢٩)
١٢,٨٢٨,٥٠٨	١٢,٨٢٨,٥٠٨	-	-	-	-	-
الدخل (صافي) السنة						
٩٤,٨٠٦,٢٨٥	٩٤,٨٠٦,٢٨٥	-	-	-	-	-
موجودات القطاع						
٩٤,٨٠٦,٢٨٥	٩٤,٨٠٦,٢٨٥	-	-	-	-	-
استبعاد الموجودات والمطلوبات بين القطاعات						
-	-	-	-	-	-	-
الاستثمارات في شركات حليفة						
-	-	-	-	-	-	-
موجودات غير موزعة على القطاعات						
٩٤,٨٠٦,٢٨٥	٩٤,٨٠٦,٢٨٥	-	-	-	-	-
مجموع الموجودات						
٩٤,٨٠٦,٢٨٥	٩٤,٨٠٦,٢٨٥	-	-	-	-	-
مطلوبات القطاع						
٩٤,٨٠٦,٢٨٥	٩٤,٨٠٦,٢٨٥	-	-	-	-	-
مطلوبات غير موزعة على القطاعات						
٩٤,٨٠٦,٢٨٥	٩٤,٨٠٦,٢٨٥	-	-	-	-	-
مجموع المطلوبات						
٩٤,٨٠٦,٢٨٥	٩٤,٨٠٦,٢٨٥	-	-	-	-	-
مصاريف رأسمالية						
-	-	-	-	-	-	-
الاستهلاكات والاملاءات						
-	-	-	-	-	-	-

ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك. يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع البنك في قبرص و فلسطين.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

دينار

داخل الملك		خارج الملك		المجموع	
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨
١٥٤,٠٣٧,٥٢٦	١٣٩,٦١٨,٥٧٢	٢٥,٩٧٢,٣٧٩	٢٤,٧٦٦,٠١١	١٧٩,٩٩٩,٨٠٥	١٦٤,٣٨٤,٥٨٢
إجمالي الإيرادات					
١,٦١٩,٠٣٧,١٩٨	١,٥١٢,٥٨٩,٠٠٧	٤٤٣,٧٦٤,٠٠٦	٤٧٤,١٣٨,٥٩٩	٢,٠٦٢,٧٩١,٢٠٤	٢,٠١٦,٧٧٧,٦٠٦
مجموع الموجودات					
٢,١١٣,١٦٧	١,٧٠٩,٩٧٤	١٠,٩٥٢	٣٨٩,٩٧٢	٢,١٢٤,١١٩	٢,٠٩٩,٩٤٧
المصرفات الرأسمالية					

٤٣ - إدارة رأس المال:

١ - وصف لما يتم اعتباره كرأس مال.

يصنف رأس المال إلى عدة تصنيفات كـ رأس مال مدفوع، رأسمال اقتصادي ورأس مال تنظيمي، ويعرف رأس المال التنظيمي حسب قانون البنوك اجمالي قيمة البنود التي يحددها البنك المركزي لأغراض رقابية تلبية لتطلبات نسبة كفاية رأس المال المقررة بموجب تعليمات يصدرها البنك المركزي. ويتكون رأس المال التنظيمي من جزئين الأول يسمى رأس المال الأساسي (Tier 1) ويتكون من رأس المال المدفوع، الاحتياطيات المعلقة (تتضمن الاحتياطي القانوني، الاختياري، علاوة الإصدار وعلاوة إصدار أسهم الخزينة)، الأرباح المدورة بعد استثناء أي مبالغ تخضع لأي قيود وحقوق الأقلية وي طرح منها خسائر الفترة، تكلفة شراء أسهم الخزينة، المخصصات المؤجلة بموافقة البنك المركزي والشهرة. أما الجزء الثاني رأس المال الإضافي (Tier 2) فيتكون من فروقات ترجمة العملات الأجنبية، احتياطي مخاطر مصرفية عامة، الأدوات ذات الصفات المشتركة بين رأس المال والدين، الديون المساندة و ٤٥٪ من التغير المتراكم في القيمة العادلة إذا كان موجبا و يطرح بالكامل إذا كان سالبا.

وهناك جزء ثالث (Tier 3) قد يتم اللجوء لتكوينه في حال انخفضت نسبة كفاية رأس المال عن ١٢٪ نتيجة لتضمين مخاطر السوق لنسبة كفاية رأس المال.

ويطرح الاستثمارات في بنوك وشركات مالية تابعة (إذا لم يتم دمج بياناتها المالية) وكذلك يطرح الاستثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى.

ب - متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال، وكيفية الإيفاء بهذه المتطلبات.

تتطلب تعليمات البنك المركزي أن لا يقل رأس المال المدفوع عن ٤٠ مليون دينار، وأن لا تنخفض نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات عن ٦٪، أما رأس المال التنظيمي فتتطلب تعليمات البنك المركزي أن لا تنخفض نسبته إلى الموجودات المرجعة بالمخاطر ومخاطر السوق (نسبة كفاية رأس المال) عن ١٢٪ ويراعي البنك الالتزام بها.

يلتزم البنك بالمادة (٦٢) من قانون البنوك بأنه على البنك أن يقتطع ستويا لحساب الاحتياطي القانوني ما نسبته (١٠٪) من أرباحه الصافية في المملكة وأن يستمر في الاقتطاع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل رأسمال البنك المكتتب به، ويقابل هذا الاقتطاع الاحتياطي الاجباري المتخصص عليه في قانون الشركات.

يلتزم البنك بالمادة (٤١) من قانون البنوك والتي تتطلب أن يتم التقيد بالحدود التي يقرها البنك المركزي والمتعلقة بما يلي:

١ - نسب المخاطر الخاصة بموجوداته وبالموجودات المرجعة بالمخاطر وكذلك بمناصر رأس المال وبالاختياطيات وبالحسابات النظامية.

٢ - نسبة اجمالي القروض إلى رأس المال التنظيمي المسموح للبنك منحها لمصلحة شخص وحلقائه أو لمصلحة ذوي الصلة.

٣ - نسبة اجمالي القروض الممنوحة لأكثر عشرة اشخاص من عملاء البنك إلى المبلغ الاجمالي للقروض الممنوحة من البنك.

ج - كيفية تحقيق أهداف إدارة رأس المال.

يراعي البنك تلاؤم حجم رأس المال مع حجم وطبيعة وتعقيد المخاطر التي يتعرض لها البنك، وبما لا يتناقض مع التشريعات والتعليمات النافذة ويتعكس ذلك في خطته الاستراتيجية وكذلك موازناته التقديرية السنوية. ومن أجل مزيد من التحفظ تحوطا للظروف المحيطة والدورات الاقتصادية فقد قرر مجلس الإدارة ضمن استراتيجية البنك أن لا تقل نسبة كفاية رأس المال عن ١٤٪.

يتم اخذ التأثيرات لدى الدخول في الاستثمارات على نسبة كفاية رأس المال ويراقب رأس المال وكفايته بشكل دوري حيث يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال على مستوى المجموعة وكذلك البنك منفردا بشكل ربع سنوي، ويتم تدقيتها من المدقق الداخلي. وذلك إضافة إلى الرقابة المستمرة لنسب رأس المال والتي تراقب بشكل شهري، منها نسب الرفع المالي: حقوق المساهمين للموجودات، حقوق المساهمين لودائع العملاء، نسبة النمو الداخلي لرأس المال، المخصصات ورأس المال الحسر، وبما يحقق الرفع المالي (Financial Leverage) الملائم وبالتالي تحقيق العائد المستهدف على حقوق المساهمين وبذلك لا يقل عن ٢٠٪ حسبما تنص عليه استراتيجية البنك.

لا يتم توزيع أي أرباح على المساهمين من عناصر رأس المال التنظيمي إذا كان من شأن هذا التوزيع أن يؤدي إلى عدم التقيد بالحد الأدنى المطلوب لرأس المال.

يركز البنك على النمو الداخلي لرأس المال (internal generation) ويمكن اللجوء إلى الاكتتاب العام لتلبية التوسعات والخطط المستقبلية أو متطلبات السلطات الرقابية وفق دراسات محددة.

يتم توزيع رأس المال على خطوط العمل والتوظيفات المختلفة حسب الموجودات المرجعة بالمخاطر Capital Allocation وحسبما مذكور في مقررات بازل وتعليمات البنك المركزي الأردني.

د- كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل،
وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة :

٢٠٠٨	٢٠٠٧
ألف دينار	ألف دينار
بنود رأس المال الاساسي	
رأس المال المكتتب به	١٠٠,٠٠٠
الاحتياطي القانوني	٢٧,٢٤٥
الاحتياطي الاختياري	٤٢,٩٤٣
علاوة (خصم) الاصدار	٣٠,٠٠٠
القائض في رأس المال التنظيمي لشركات التأمين التابعة	١,٧٧٠
الارباح المدورة (بعد تخفيض الارباح المقترح توزيعها و الموجودات الضريبية المؤجلة)	٢٤,٩٤٧
حقوق الاقلية	٥,٨٢٣
يطرح منه مبالغ مقددة السحب	-
الشهرة و الموجودات غير الملموسة	١,٣٨٢
٥٠٪ من الاستثمارات في شركات التأمين و الشركات المالية و الاستثمارات ذات الاهمية في الشركات الاخرى	٣,٢١٧
مجموع رأس المال الاساسي	٢٢٢,٨٣٧
بنود رأس المال الاضافي	
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	١١,٨٨٢
التغير المشترك في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع بنسبة ١٠٠٪ من التغير السالب أو ٤٥٪ من اصل التغير الموجب	(٧,٦٠٥)
يطرح منه استثمارات في رؤوس اموال البنوك و الشركات استثمارات في بنوك و شركات مالية تابعة مالية الاخرى	-
٥٠٪ من الاستثمارات في شركات التأمين و الشركات المالية و الاستثمارات ذات الاهمية في الشركات الاخرى	٣,٢١٧
مجموع رأس المال التنظيمي	٢٢٣,٨٩٧
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر	١,٣٨٨,٦٤٠
نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)	١٤,٩٩
نسبة رأس المال الاساسي (%)**	١٤,٢٢

* احتسبت وفق تعليمات بازل 1

** تم احتساب رأس المال الاساسي بعد طرح استثمارات في بنوك و شركات مالية تابعة كونه لم يتم دمج بياناتها المالية .

٤٤ - حسابات إدارة لصالح العملاء

لا يوجد معافط استثمارية يديرها البنك لصالح العملاء.

٤٥ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة
٢٠٠٨		
الموجودات:		
٢٧٥,٤٧٠,٩٦٥	-	٢٧٥,٤٧٠,٩٦٥
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية		
٢٠١,٤٨٩,٤٧٤	-	٢٠١,٤٨٩,٤٧٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
١٢,٦٦٠,٥٠٠	١,٤١٨,٠٠٠	١٠,٧٤٢,٥٠٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
٣٧٥,٥٩٩	-	٣٧٥,٥٩٩
موجودات مالية للمتاجرة		
١,٢٣٧,٣٩٤,٦٩٢	٧٢٦,٠٥٧,٩٦٦	٥١١,٣٣٦,٧٢٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة		
٢٢٨,٣١٤,٧٩٦	١٣٥,٦٦٠,٣٣٣	٩٢,٥٥٤,٤٦٣
موجودات مالية متوفرة للبيع		
٤٥,٦١٥,١٦٤	١٧,٠٣٠,٤٤٤	٢٨,٥٨٤,٧٢٠
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق		
١٢,٩٢٠,٦٨٤	١٢,٩٢٠,٦٨٤	-
موجودات ثابتة		
١,٦٠٩,٢٤٧	١,٦٠٩,٢٤٧	-
موجودات غير ملموسة		
٥,٧١٦,٦١١	٥,٧١٦,٦١١	-
موجودات ضريبية مؤجلة		
٤١,٨٢٣,٤٧٢	٥,٨٨٩,٣٩٨	٣٥,٩٣٤,٠٧٤
موجودات أخرى		
٢,٠٦٢,٧٩١,٢٠٤	٩٠٦,٣٠٢,٦٨٣	١,١٥٦,٤٨٨,٥٢١
مجموع الموجودات		
المطلوبات:		
٢٩٤,١٩٠,٠٧٧	-	٢٩٤,١٩٠,٠٧٧
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية		
١,١٩٣,٥٤٣,٥١١	٦,٣٩٠,٢٤٢	١,١٨٧,١٥٣,٢٦٩
ودائع عملاء		
٩٩٦,٣٧٩	-	٩٩٦,٣٧٩
إيداعات مؤسسين لتكوين رأس مال شركات		
١١٥,٨٣٦,٧٧٩	٢٤٨,٤٠٨	١١٥,٥٨٨,٣٧١
تأمينات نقدية		
١٥,١٠٤,١٥١	١٥,١٠٤,١٥١	-
أموال مقترضة		
١٦,٥٤٠,٧٩٧	١٦,٥٤٠,٧٩٧	-
مخصصات متنوعة		
٢٢,٧٢٥,٣٢١	-	٢٢,٧٢٥,٣٢١
مخصص ضريبة الدخل		
-	-	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة		
١٥٣,٦٩٧,٥٣٩	٧٧١,٨٦٧	١٥٢,٩٢٥,٦٧٢
مطلوبات أخرى		
١,٨١٢,٦٣٤,٥٥٤	٣٩,٠٥٥,٤٦٥	١,٧٧٣,٥٧٩,٠٨٩
مجموع المطلوبات		
٢٥٠,١٥٦,٦٥٠	٨٦٧,٢٤٧,٢١٨	(٦١٧,٠٩٠,٥٦٨)
الصافي		

دينار

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	٢٠٠٧
الموجودات:			
٢٥٤,٨٢١,٤١٤	-	٢٥٤,٨٢١,٤١٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٣١٧,٤٨٣,٢٩٦	-	٣١٧,٤٨٣,٢٩٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢,٩٤٨,٨٢٢	-	٢,٩٤٨,٨٢٢	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٨٧١,٢٥٤	-	١,٨٧١,٢٥٤	موجودات مالية للمتاجرة
١,١٢٩,١٠٦,٤٩٦	١٨٠,٥٨٣,١٥٥	٩٤٨,٥٢٤,٣٤١	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٩٩,٣٣٠,٤٦٥	١٣٠,٩٥٥,٨٨٨	٦٨,٢٧٤,٥٧٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤١,٦٥٦,٥٦٢	١٧,٠٢٠,٤٤٤	٢٤,٦٦٣,١١٨	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٣,١٧٥,٥٥٥	١٣,١٧٥,٥٥٥	-	موجودات ثابتة
١,٨٠٢,١١١	١,٨٠٢,١١١	-	موجودات غير ملموسة
١,٦٠٨,١٩٧	١,٦٠٨,١٩٧	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٥٣,٠٢٣,٤٣٤	١٨,٠٧٥,٠٠٥	٣٤,٩٤٨,٤٣٩	موجودات أخرى
٢,٠١٦,٧٢٧,٦٠٦	٣٦٣,٢٢٩,٣٥٥	١,٦٥٣,٤٩٨,٢٥١	مجموع الموجودات
المطلوبات:			
٢٦٦,٧٥٦,٤٢٤	-	٢٦٦,٧٥٦,٤٢٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٠٩٢,٩٥٧,٠١٨	٦٩٦,٦٧٣	١,٠٩٢,٦٦٠,٣٤٥	ودائع عملاء
٣١,٧٨٣,٤١٢	-	٣١,٧٨٣,٤١٢	ايداعات مؤسسين لتكوين رأس مال شركات
١٣١,٤٦٨,٣٦٣	٢١٤,٣٣٤	١٣١,٢٥٤,٠٢٨	تأمينات تقديرية
١٥,١٠٤,١٥١	١٥,١٠٤,١٥١	-	أموال مقترضة
١٢,٨٨١,٠٦٣	١٢,٨٨١,٠٦٣	-	مخصصات متنوعة
١٨,٢٢٥,٣٢٧	-	١٨,٢٢٥,٣٢٧	مخصص ضريبة الدخل
٣٩٨,٦٠١	٣٩٨,٦٠١	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٢١,٢٧٩,٧٨١	٢,٠٠٢,٩٤٥	٢١٩,٢٧٦,٨٣٦	مطلوبات أخرى
١,٧٨٠,٩٦٤,١٣٩	٣١,٢٩٧,٧٦٧	١,٧٥٩,٦٦٦,٣٧٢	مجموع المطلوبات
٢٢٥,٧٦٣,٤٦٧	٣٢١,٩٣١,٥٨٨	(١٠٦,١٦٨,١٢١)	الصافي

٤٦ - ارتباطات والتزامات محتملة (خارج الميزانية)

ا- ارتباطات والتزامات ائتمانية

دينار

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٧٢,٢٩٠,٤٢٠	٧٣,٠٠٤,٢٩٠	اعتمادات
١٥,٣٦٣,٨٤٦	٢٠,١٣٨,٩٢٧	قبولات
		كفالات
٨٠,٠٦٨,٥٦٥	٧٧,٠٩١,١٨٤	دفع
٦٣,٥١٧,٩٤٢	٦٣,٥٥٦,٨٦٣	حسن تنفيذ
٤١,٧٨٨,٤١٠	٤٤,٧٧٧,٩٥٨	أخرى
٩٥,٩١٨,٤٤٨	١٠٢,٦٦٧,٦٥٨	سؤوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستقلة
٣٦٨,٩٤٧,٦٣١	٣٨١,٢٣٦,٨٨٠	المجموع

دينار

ب - التزامات تعاقبية :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٤٩٨,٥٢٤	١,٠٣٥,٤١٠	عقود شراء موجودات ثابتة
٩٨٠,٨٧٠	٥٧٧,٤٣٨	عقود مشاريع انشائية
٦٢٠,٥٥٣	٥١١,٣٧١	عقود مشتريات أخرى
٢,٠٩٩,٩٤٧	٢,١٢٤,١١٩	المجموع

ح - بلغت قيمة عقود الأيجار التشغيلية مبلغ ٣,١٧٢,٩١٠ دينار وتراوح فترتها من ستة إلى اثني عشرة سنة .

د - بلغ الجزء غير المسدد من مساهمة البنك في رأسمال شركات ٤٠٨,٨٧٤ دينار .

تفاصيلها كما يلي:

دينار

اسم الشركة	اجمالي الاستثمار	الالتزام المتبقي	تاريخ التسديد
- صندوق الأردن الاستثماري	٧٠٩,٠٠٠	١٦٨,٧٤٢	عند الطلب
- شركة فلسطين لانشاء و تطوير المناطق الصناعية	١٨٠,٨٦٧	٩٠٠	عند الطلب
- شركة تصدير المحاصيل الزراعية	٣١٩,٠٥٠	٢٣٩,٢٣٢	عند الطلب

٤٧ - القضايا المقامة على البنك

أ - بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٤,٨٩٧,٣٣٠ دينار كما هي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٢,٣٦٥,١٥٠ دينار كما هي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، ويرأي الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها والبالغ ٢٧٢,٤٣٣ دينار كما هي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٢١٦,٣٣٦ دينار كما هي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

ب - لا يوجد قضايا مقامة على الشركة التابعة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية كما هي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧ .

ج - بلغت القضايا المقامة ضد الشركة التابعة شركة الشرق العربي للتأمين للمطالبات بتعويضات حوادث مختلفة القيمة ١,٠٨٦,٢٢٠ دينار لدى المحاكم كما هي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ (مقابل ٦٧٠,٤٥٠ دينار كما هي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧) ويرأي الادارة والمستشار القانوني فانه لن يترتب على الشركة التزامات تفوق المبالغ المخصصة لها ضمن بند مصاهي مخصص الادعاءات .

٤٨ - معايير جديدة ومعدلة

أ - معايير وتفسيرات سارية بالفترة الحالية

قامت الشركة بتطبيق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات المحاسبية الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والتي أصبحت سارية المفعول للسنة الحالية وهي:

• معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٩) : الأدوات المالية - الإعراف والقياس (تعديلات) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) : الأدوات المالية - الإفصاح : إعادة تصنيف الموجودات المالية.

• التفسير رقم (١١) : معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) ، معاملات أسهم الخزينة للمجموعة.

• التفسير رقم (١٢) : ترتيبات إمتياز الخدمات.

• التفسير رقم (١٤) : معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) ، حد الموجودات ذات المنفعة المعرفة والحد الأدنى من متطلبات التمويل وتضاعفاتها.

لم يؤد تطبيق أية من هذه المعايير أو التفسيرات إلى أية تغييرات على السياسات المحاسبية للشركة .

ب - المعايير والتفسيرات الصادرة غير السارية بعد كانت المعايير والتفسيرات التالية صادرة بتاريخ المواظفة على هذه البيانات المالية:

• معيار المحاسبة الدولي رقم (١) : عرض البيانات المالية (تعديلات) *

• ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٢) : الأدوات المالية - العرض (تعديلات) المتعلق بالأدوات المالية القابلة للإسترداد والمطلوبات الناتجة عن التصفية *

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٣) : تكاليف الإقتراض (تعديلات) *
 - معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٩) : الأدوات المالية - الإعتراف والقياس (تعديلات) : البنود المؤهلة للتحوط **
 - معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) : تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة. *
 - ومعايير المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (تعديلات) والمتعلق بكلفة الإستثمار لتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة. *
 - معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) : تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة - نسخة منقحة **
 - معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) : الدفوعات القائمة على الأسهم (تعديلات) المتعلق بشروط المتح والفاؤما *
 - معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) : إندماج الأعمال (تعديلات) - نسخة شاملة حول تطبيق أسلوب الشراء والتعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : البيانات المالية الموحدة والمنفصلة ومعايير المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الإستثمار في الشركات الحليفة ومعايير المحاسبة الدولي رقم (٣١) : الحصص في المشاريع المشتركة **
 - معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) : القطاعات التشغيلية *
 - التفسير رقم (١٣) : برامج ولاء العملاء **
 - التفسير رقم (١٥) : إتفاقيات إنشاء المقاربات *
 - التفسير رقم (١٦) : التحوط لصالح الإستثمار في العمليات الأجنبية ***
 - التفسير رقم (١٧) : توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين **
 - التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٥) وكل من معايير المحاسبة الدولية رقم (١) و(١٦) و(١٩) و(٢٠) و(٢٣) و(٢٧) و(٢٨) و(٢٩) و(٣١) و(٣٦) و(٣٨) و(٣٩) و(٤٠) و(٤١) الناتجة عن التحسينات السنوية للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في أيار ٢٠٠٨. *
 - * تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩.
 - ** تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في تموز ٢٠٠٩
 - *** تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أول تشرين الأول ٢٠٠٩
- تتوقع إدارة الشركة أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في البيانات المالية عند تاريخ مريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أية أثر مادي على البيانات المالية للشركة.

٤٩ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للعام ٢٠٠٧ لتتناسب مع أرقام التصنيف للعام ٢٠٠٨.

البنك الأردني الكويتي

بيانات الإفصاح المطلوبة بموجب المادة ٤ من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن هيئة الأوراق المالية عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٨/١٢/٣١.

المادة

٤أ كلمة رئيس مجلس الإدارة، وردت ضمن التقرير

٤ب/١ وصف الأنشطة الرئيسية: ورد ضمن التقرير

يمارس البنك أعماله من خلال مكاتبه في الإدارة العامة الكائنة بمنطقة العبدلي - عمان و٨ فرعاً ومكتباً منتشرة في مختلف مناطق المملكة بالإضافة إلى فرعين في فلسطين وفرع في قبرص، وقد بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي ١٢, ٢ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠٠٨. وفيما يلي التوزيع الجغرافي لأماكن فروع البنك وعدد الموظفين في كل منها:

الموقع	العدد	الموقع	العدد	الموقع	العدد
الإدارة العامة/ العبدلي	٤١٧	فرع الشميساني	١٤	فرع اربيد	١٣
فرع العبدلي	١٨	فرع سوق الخضار	٨	مكتب شارع الحصن - اربيد	٦
فرع الوحدات	١١	فرع الصوفية	١٤	مكتب المفرق	٥
فرع جبل الحسين	١١	فرع ومكتب مكة مول	١٢	فرع العقبة	١٣
فرع أبو علفدا	٩	فرع شارع عبد الله غوشة	١٢	فرع الرصيفة	٨
فرع وادي العبير	١١	فرع مرج الحمام	٦	فرع الزرقاء الجديدة	٦
فرع عمرة / ام اذينة	٧	مكتب جامعة عمان الأهلية	٤	فرع نابلس - فلسطين	١٥
فرع ابو نصير	٥	فرع مأدبا	٦	فرع قبرص	٥
فرع ابن خلدون	٥	مكتب مركز الملك عبد الله	٣	الشركة المتحدة للاستثمارات المالية - عمان (شركة تابعة)	١٦

٤ب/٢ الشركات التابعة

١ - شركة الشرق العربي للتأمين

تأسست شركة الشرق العربي للتأمين شركة مساهمة عامة عام ١٩٩٦، تقدم الشركة خدماتها التأمينية معتمدة على السمعة العالية والتركز المرموق الذي تحتله في سوق التأمين المحلي إذ تصدر الشركة اليوم شركات التأمين الأردنية من حيث حجم الأقساط والحصة السوقية. وتعتبر شركة الشرق العربي للتأمين الشركة الأولى والوحيدة في المملكة التي تحصل على تصنيف من أقدم وكالات التصنيف العالمية (A.M. Best) إذ حصلت الشركة عام ٢٠٠٨ على تصنيف (B+) (Good)، بمنظور مستقر (Stable Outlook).

يستفيد من خدمات الشركة ما يزيد عن ٢٤٨٠ شركة يتمتعون بحماية إعادة التأمين من الدرجة الأولى، كما تقدم الشركة ستة عشرة برنامجاً تأمينياً تلي الاحتياجات المتنوعة للملاء الأفراد. وتعتبر شركة الشرق العربي للتأمين الشركة الرائدة في طرح منتجات التأمين المصرية والتأمين الإلكتروني في المملكة.

في عام ٢٠٠١ أصبحت الشركة شركة تابعة للبنك الأردني الكويتي. ويمتلك البنك ما نسبته ٦٥,٧٪ من رأسمال الشركة البالغ ١١ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨.

يقع مقر الشركة في منطقة العبدلي - عمان ويعمل لدى الشركة ١٣٧ موظفاً.

٢- الشركة المتحدة للاستثمارات المالية

تأسست الشركة المتحدة للاستثمارات المالية عام ١٩٨٠، وتم تحويلها في عام ١٩٩٦ إلى شركة مساهمة عامة. وتعتبر الشركة إحدى أفضل شركات الوساطة والخدمات المالية العاملة في بورصة عمان، حيث تعتمد في تقديم خدماتها المالية والاستثمارية على أحدث الوسائل التكنولوجية والربط الإلكتروني المباشر مع الأسواق المالية العالمية.

في عام ٢٠٠٢ أصبحت الشركة شركة تابعة للبنك الأردني الكويتي. ويمتلك البنك ما نسبته ٢٣,٥٠٪ من رأسمالها البالغ ٥ ملايين دينار في نهاية عام ٢٠٠٨.

يقع مقر الشركة في منطقة الشميساني - عمان ويعمل لدى الشركة ١٦ موظفاً.

٣/ب٤ نبذة تعريفية بأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة التنفيذية

أولاً: أعضاء مجلس الإدارة:

١. دولة السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي

رئيس مجلس الإدارة/ ممثل الشركة الإستراتيجية للاستثمارات

تاريخ العضوية: ١٩٩٧/٧/١٥

تاريخ الميلاد: ١٩٤٩

الشهادات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال وإدارة مالية مع مرتبة الشرف من جامعة سانت ادواردز/ الولايات المتحدة، ١٩٧٣.

الخبرات العملية:

المناصب الحكومية والرسمية السابقة:

- عضو مجلس الأعيان الأردني، رئيس اللجنة المالية والاقتصادية بالمجلس (٢٠٠٥ - ٢٠٠٧).
- عضو مجلس الأعيان الأردني، النائب الأول لرئيس المجلس (٢٠٠٠ - ٢٠٠٢).
- رئيس الديوان الملكي (١٩٩٩/٣/٤ - ٢٠٠٠/١/١٣).
- عضو مجلس النواب الأردني الثاني عشر (١٩٩٣ - ١٩٩٧) والحادى عشر (١٩٨٩ - ١٩٩٣)، رئيس اللجنة المالية والاقتصادية بالمجلس (١٩٩٣ - ١٩٩٥).
- رئيس الوزراء ووزير الخارجية والدفاع (١٩٩٦/٢/٤ - ١٩٩٧/٣/٢٠).
- وزير الخارجية (١٩٩٥/١/٨ - ١٩٩٦/٢/٤).
- وزير العمل (١٩٩١ - ١٩٩٣).
- وزير السياحة والآثار (١٩٨٩ - ١٩٩١).

المناصب الإدارية الحالية:

- رئيس مجلس الأمناء، جامعة عمان الأهلية.
- رئيس مجلس الإدارة، الشركة المتحدة للاستثمارات المالية.
- رئيس مجلس الإدارة، بنك الخليج الجزائر - الجزائر.
- عضو مجلس الإدارة، شركة الألبان الأردنية.
- عضو مجلس الإدارة، بنك برقان - الكويت.

خبرات سابقة:

- عمل في عدة شركات مالية وأعمال حرة من ١٩٧٣ إلى ١٩٨٩.

٢. السيد فيصل حمد مبارك الحمد العيار

نائب رئيس مجلس الإدارة / ممثل بنك الخليج المتحد - البحرين

تاريخ العضوية: ١٩٩٧/٧/١٥

تاريخ الميلاد: ١٩٥٤

الشهادات العلمية: درس الطيران وعمل كطيار حربي في سلاح الجو الكويتي.

الخبرات العملية:

- رئيس مجلس إدارة بنك الخليج المتحد - البحرين.
- العضو المنتدب والرئيس التنفيذي، شركة مشاريع الكويت القابضة - الكويت.
- رئيس مجلس إدارة، شركة الهوائف الوطنية - الكويت.
- عضو مجلس الإدارة - مجموعة شركات "السعودية الدانمركية للألبان والمواد الغذائية".
- نائب رئيس مجلس إدارة، شركة الخليج للتأمين - الكويت، الشركة المتحدة لإدارة الأصول - لوكسمبورغ.
- عضو مجلس الإدارة، شركة الخليج - مصر للسباحة والقنادق وشركة الأغذية السويسرية - مصر، وشركة "شوتايم".
- عضو مجلس أمناء الجامعة الأمريكية - الكويت.
- حاصل على وسام الاستقلال الأردني من الدرجة الأولى.
- حاز على جائزة أفضل إنجاز لرجل أعمال على مستوى الشرق الأوسط من جمعية المصرفيين العرب في شمال أمريكا (٢٠٠٥).

٣. السيد محمد أحمد محمد أبو غزالة

عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢٠٠٤/٢/١٥

تاريخ الميلاد: ١٩٤٢

الشهادات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال الجامعة الأمريكية، القاهرة ١٩٦٤

الخبرات العملية:

- رئيس مجلس الإدارة، والرئيس التنفيذي لشركة: Del Monte Fresh Produce (NYSE)
- رئيس مجلس إدارة، الشركة الوطنية للدواجن.
- رئيس مجلس الإدارة، أكاديمية الطيران الملكية الأردنية.
- رئيس مجلس الإدارة، شركة الأجنحة الملكية.
- رئيس مجلس الإدارة، كلية الملكة نور للطيران المدني.
- نائب رئيس مجلس الإدارة، الشركة العالمية للتأمينات العامة.
- عضو مجلس الإدارة، شركة مصانع الكابلات المتحدة.
- عضو مجلس الإدارة، بنك مصر لبنان.
- عضو مجلس الأمناء، الجامعة الأمريكية بالقاهرة.

٤. السيد مسعود محمود حجي جوهري عبد علي حياث

عضو مجلس الإدارة / ممثل شركة الفتح القابضة - الكويت

تاريخ العضوية: ٢٠٠١/٣/٢٠

تاريخ الميلاد: ١٩٥٣

الشهادات العلمية: بكالوريوس اقتصاد - جامعة الكويت ١٩٧٣، الدبلوم العالي في العلوم المصرفية.

الخبرات العملية:

- رئيس مجلس الإدارة، شركة مشاريع الكويت الاستثمارية لإدارة الأصول - الكويت
- العضو المنتدب، بنك الخليج المتحد - البحرين.
- رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية، بنك تونس العالمي - تونس.
- نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية، بنك الخليج المتحد - الجزائر.

- رئيس مجلس الإدارة، شركة الخليج المتحد للخدمات المائية - قطر.
- رئيس مجلس الإدارة، بنك موريتيا والخليج - سوريا.
- عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق، شركة المستثمر الدولي - الكويت.
- عضو مجلس الإدارة، الشركة الوطنية للاتصالات - الجزائر.
- عضو مجلس الإدارة وأمين الصندوق، اتحاد الشركات الاستثمارية - الكويت.
- عضو مجلس الإدارة، مصرف بغداد - العراق.
- عضو مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية، شركة شمال أفريقيا.
- عضو مجلس الإدارة، بنك تونس العربي الدولي ١٩٨٦ - ١٩٩٦.
- عضو مجلس الإدارة ونائب رئيس اللجنة التنفيذية، بنك البحرين والكويت ١٩٨٦ - ١٩٩٥.
- عضو مجلس الإدارة، شركة الاستثمارات الصناعية ١٩٩٣ - ٢٠٠١.
- عضو مجلس الإدارة، شركة الخليج للتأمين ١٩٩٧ - ٢٠٠١.
- عمل لدى البنك الأهلي الكويتي من عام ١٩٧٤ وتدرج بالوظائف إلى رئيس المدراء العامين بالوكالة في عام ١٩٩٢، ثم عين مستشارا لمجلس إدارة البنك من ١٩٩٣ إلى ١٩٩٦.

٥. السيد طارق محمد يوسف عبد السلام

عضو مجلس الإدارة / ممثل شركة مشاريع الكويت (القابضة) - الكويت

تاريخ العضوية: ١٩٩٧/٧/١٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥

الشهادات العلمية: بكالوريوس محاسبة

الخبرات العملية:

- رئيس مجلس الإدارة، بنك برقان - الكويت.
- نائب رئيس مجلس الإدارة، الشركة الكويتية للمقاصة - الكويت.
- عضو مجلس الإدارة، شركة مشاريع الكويت الاستثمارية لإدارة الأصول.
- الرئيس التنفيذي، شركة المقارنات المتحدة - الكويت.
- مساعد الرئيس التنفيذي للتداول وإدارة المحافظ الاستثمارية، شركة مشاريع الكويت الاستثمارية (١٩٩٦ - ١٩٩٨).
- مدير إدارة التداول والمحافظ الاستثمارية العالمية، مشاريع الكويت الاستثمارية (١٩٩٢ - ١٩٩٦).
- مدير إدارة المحاسبة - شركة الاستثمارات المالية الدولية (١٩٨٧ - ١٩٨٩).

٦. السيد عماد جمال أحمد القضاة

عضو مجلس الإدارة / ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

تاريخ العضوية: ٢٠٠٦/٩/١

تاريخ الميلاد: ١٩٦١

الشهادات العلمية: ماجستير إدارة أعمال، جامعة (SUI ROSS)، تكساس، الولايات المتحدة الأمريكية - ١٩٨٥.

الخبرات العملية:

- مدير دائرة الخزينة، الوحدة الاستثمارية للضمان الاجتماعي (٢٠٠٢ -).
- عضو مجلس إدارة شركة البريد الأردني (٢٠٠٧).
- المدير التنفيذي بالوكالة، الوحدة الاستثمارية للضمان الاجتماعي (٢٠٠٥ - ٢٠٠٦).
- مدير محفظة، دائرة الاستثمارات الأجنبية، البنك المركزي الأردني (٢٠٠٠ - ٢٠٠٢).
- رئيس التداولين، دائرة الاستثمارات الأجنبية، البنك المركزي الأردني (١٩٩٦ - ٢٠٠٠).
- نائب مدير، قسم المحاسبة المركزي، البنك المركزي الأردني (١٩٨٩ - ١٩٩١).
- عضو في جمعية متداولي القلم الأردنية.

٧. السيد فاروق عارف شحادة العارف

عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ١٩٩٧/٧/١٥

تاريخ الميلاد: ١٩٣٨

الشهادات العلمية: بكالوريوس علاقات دولية جامعة شيكاغو - الولايات المتحدة.

الخبرات العملية:

- عضو مجلس إدارة شركة الشرق العربي للتأمين / ممثل البنك الأردني الكويتي.
- رئيس هيئة المديرين - شركة سادافكو الأردنية للمنتجات الغذائية.
- رئيس هيئة المديرين - شركة جلف كوم للاتصالات حتى تموز ٢٠٠٧ ثم الرئيس التنفيذي للشركة.
- نائب مدير عام شركة الرازي للصناعات الدوائية (١٩٩٣ - ١٩٩٩).
- نائب مدير عام البنك الأردني الكويتي (١٩٨٨ - ١٩٩٣).
- مدير إداري، وزارة الأشغال / الكويت (١٩٦٦ - ١٩٦٦).
- مدير عام، شركة نايف الدبوس وأولاده - الكويت (١٩٧٠ - ١٩٨٨).

٨. الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس

عضو مجلس الإدارة / ممثل بنك الخليج المتحد - البحرين

تاريخ العضوية: ٢٠٠١/٢/٢٠

تاريخ الميلاد: ١٩٣٩

الشهادات العلمية: بكالوريوس طب من جامعة عين شمس عام ١٩٦٥ ودبلوم الدراسات العليا طب الأمراض الباطنية عام ١٩٦٦. حصل على شهادة العضوية من كلية الأطباء الملكية / لندن عام ١٩٧٠. أنهى تخصصه في أمراض القلب من جامعة هيوستن/ تكساس عام ١٩٧٢.

الخبرات العملية:

- أستاذ أمراض القلب السريري في الجامعة الأردنية وجامعة العلوم والتكنولوجيا.
- حاز على زمالة العديد من كليات الطب من كبريات الجامعات العالمية في أميركا وبريطانيا.
- عين مديراً لمركز الملكة علياء لأمراض وجراحة القلب في عام ١٩٨٣ ومديراً لمدينة الحسين الطبية ومديراً للخدمات الطبية الملكية الأردنية ومستشار أول في مركز الملكة علياء لأمراض وجراحة القلب.
- حاز على العديد من الأوسمة الرفيعة المدنية والعسكرية والطبية في الأردن والخارج.

٩. معالي المهندس ناصر أحمد عيد الكريم اللوزي

عضو مجلس الإدارة (لغاية ٢٠٠٨/١٠/٣)

تاريخ العضوية: ٢٠٠١/٢/٢٠

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧

الشهادات العلمية: بكالوريوس هندسة مدنية من جامعة تكساس، أرلنغتون - الولايات المتحدة الأمريكية ١٩٧٩.

الخبرات العملية:

- رئيس مجلس إدارة الملكية الأردنية.
- رئيس مجلس الإدارة، شركة الشرق العربي للتأمين.
- عضو مجلس الإدارة، شركة حديد الأردن / ممثل البنك الأردني الكويتي.
- عضو مجلس الإدارة، شركة الكابلات الأردنية الحديثة.
- عضو هيئة "كلتا الأردن" / رئيس لجنة التواصل.
- عضو مجلس أمناء مؤسسة الملك حسين.
- شغل عدة مناصب وزارية بين عامي ١٩٩٦ و ٢٠٠٠.
- حاصل على وسام الكوكب الأردني من الدرجة الأولى ووسام الاستقلال من الدرجة الأولى.

ثانياً: الإدارة التنفيذية

• السيد "محمد ياسر" مصباح محمود الأسمر

المنصب: المدير العام

تاريخ الميلاد: ١٩٤٧

تاريخ التعيين: ١٩٩٠/٩/١٥

المؤهل العلمي: بكالوريوس إدارة أعمال، الجامعة الأردنية، ١٩٧٠.

الخبرات العملية:

- مساعد مدير عام / تسهيلات ١٩٩٠ - ١٩٩٣.

- مساعد مدير عام / إدارة ورقابة الائتمان، البنك التجاري الكويتي - الكويت ١٩٧١ - ١٩٩٠.

• السيد توفيق عبد القادر محمد مكل

المنصب: نائب المدير العام / المجموعة المصرفية من ٢٠٠٧/١١/١.

تاريخ الميلاد: ١٩٥١

تاريخ التعيين: ١٩٩١/١٠/١٢

المؤهل العلمي: الثانوية العامة

الخبرات العملية:

- مساعد مدير عام / تسهيلات ١٩٩٨ - ٢٠٠٧.

- مدير تنفيذي إدارة التسهيلات ١٩٩٣ - ١٩٩٧.

- مدير وحدة الائتمان والتسويق ١٩٩١ - ١٩٩٣.

- مدير الائتمان والتمويل، بنك الكويت الوطني - الكويت ١٩٧١ - ١٩٩٠.

• السيد ماجد قياض محمود برجاق

المنصب: نائب المدير العام / مجموعة الخدمات المساندة من ٢٠٠٧/١١/١.

تاريخ الميلاد: ١٩٤٧

تاريخ التعيين: ١٩٩٨/٧/١٨

المؤهل العلمي: بكالوريوس تجارة واقتصاد، الجامعة الأردنية ١٩٦٩.

الخبرات العملية:

- مساعد المدير العام / عمليات ١٩٩٨ - ٢٠٠٧.

- مساعد مدير عام عمليات، بنك الصادرات والتمويل ١٩٩٦ - ١٩٩٨.

- مدير عمليات منطقة، بنك كرنديز ١٩٧٠ - ١٩٩٦.

• السيد وليم جميل عواد دبابنة

المنصب: مساعد المدير العام / خزانة واستثمار

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧

تاريخ التعيين: ١٩٩٤/٨/٢٧

المؤهل العلمي: الثانوية العامة ١٩٧٥

الخبرات العملية:

- ١٧ سنة في عدة بنوك آخرها بنك الاستثمار العربي الأردني ١٩٩٠ - ١٩٩٤.

• السيد شاهر عيد عبد الحليم سليمان

المنصب: مساعد مدير عام / دائرة التدقيق الداخلي

تاريخ الميلاد: ١٩٦٣

تاريخ التعيين: ١٩٩٩/٥/١٦

المؤهل العلمي: ماجستير بتوك دولية، جامعة بيروت وات، بريطانيا ١٩٩٨.

الخبرات العملية:

- عمل لدى البنك المركزي الأردني ١٩٨٨ - ١٩٩٩.

• السيدة هيام سليم يوسف حبش

المنصب: مساعد المدير العام / مالية

تاريخ الميلاد: ١٩٥٥

تاريخ التعيين: ١٩٩٩/٢/٦

المؤهل العلمي: دبلوم إدارة أعمال، الجامعة اللبنانية الأمريكية ١٩٧٨.

الخبرات العملية:

- مدير مالي، المدرسة الانجليزية الحديثة ١٩٩٢ - ١٩٩٧.

- مدير مالي، بنك البتراء ١٩٧٨ - ١٩٨٩.

• السيد إسماعيل أحمد محمد أبو عادي

المنصب: مساعد المدير العام / تسهيلات من ٢٠٠٧/١١/١

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤

تاريخ التعيين: ٢٠٠٠/٩/٣

المؤهل العلمي: ماجستير علوم مالية ومصرفية، الأكاديمية العربية ١٩٩٢.

الخبرات العملية:

- مدير تنفيذي / تسهيلات ٢٠٠٥ - ٢٠٠٧.

- مدير تسهيلات ٢٠٠٠ - ٢٠٠٥.

- خبرة مصرفية سابقة البنك الأردني الكويتي ١٩٨٨ - ١٩٩٨.

• السيد جمال محمود بكر حسن

المنصب: مساعد المدير العام / فروع من ٢٠٠٧/١١/١

تاريخ الميلاد: ١٩٥٦/١٠/١٩

تاريخ التعيين: ١٩٨٦/٠٨/٠٢

المؤهل العلمي: دبلوم مالية ومصرفية، معهد الدراسات المصرفية ١٩٨٠.

الخبرات العملية:

- مدير تنفيذي / إدارة الفروع ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧.

- مدير منطقة / إدارة الفروع من ٢٠٠٢/٧/١.

- مسؤول فروع من ١٩٨٦.

- أعمال مصرفية، البنك العربي / الرياض ١٩٨٢ - ١٩٨٦.

- أعمال مصرفية، البنك العربي / عمان ١٩٧٥ - ١٩٨٢.

• السيد عبد الحميد محمود عبد الحميد الأحول

المنصب: مساعد المدير العام عمليات من ٢٠٠٧/١١/١

تاريخ الميلاد: ١٩٥٤/١٢/٤

تاريخ التعيين: ١٩٨٠/٠٤/٠١

المؤهل العلمي: بكالوريوس إدارة أعمال، جامعة ساوث إيسترن، الولايات المتحدة، ١٩٨٠.

الخبرات العملية:

- مدير تنفيذي / إدارة الفروع ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧.

- مدير تنفيذي، الفرع الرئيسي ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦.

- مدير فرع ١٩٩٠ - ١٩٩٩.

- خيرة مصرفية سابقة ١٩٨٢ - ١٩٨٩.

• السيد هشام سميح "بدر الدين" البطيخي

المنصب: مساعد المدير العام / منتجات التجزئة والأفراد من ٢٠٠٧/١١/١

تاريخ الميلاد: ١٩٧٧/١١/٣٠

تاريخ التعيين: ٢٠٠٣/٠٦/٠١

المؤهل العلمي: الكلية الملكية العسكرية "ساند هيرست"، بريطانيا ١٩٩٦.

بكالوريوس علوم سياسية جامعة كنت، بريطانيا ٢٠٠٠.

الخبرات العملية:

- مدير الفرع الرئيسي ٢٠٠٣ - ٢٠٠٦.

- مدير تنفيذي الوحدة البنكية الخاصة ٢٠٠٧/١/١ - ٢٠٠٧/١٠/٣١.

• السيد سهيل محمد عبد الفتاح التركي

المنصب: مدير تنفيذي / دائرة العلاقات العامة

تاريخ الميلاد: ١٩٤٤

تاريخ التعيين: ١٩٩١/١٠/١٩

المؤهل العلمي: الثانوية العامة ١٩٦٤

الخبرات العملية:

- مساعد مدير إداري، بنك الكويت الصناعي، الكويت ١٩٧٨ - ١٩٩٠.

- ضابط إداري، الخطوط الجوية الكويتية، الكويت ١٩٦٨ - ١٩٧٨.

• السيد إبراهيم عيسى اسماعيل كشت

المنصب: مدير تنفيذي / الدائرة القانونية

تاريخ الميلاد: ١٩٦٢

تاريخ التعيين: ١٩٨٩/٤/١

المؤهل العلمي: بكالوريوس حقوق، الجامعة الأردنية ١٩٨٧.

الخبرات العملية:

- الدائرة القانونية من ٢٠٠٠/٩/١.

- دائرة التسهيلات ١٩٩٤ - ٢٠٠٠.

- دائرة متابعة التسهيلات ١٩٨٩ - ١٩٩٤.

• السيد ماجد سعدو محمد عقيل

المنصب: مدير تنفيذي / دائرة مراقبة الامتثال من ٢٠٠٨/٠٧/٠١.

تاريخ الميلاد: ١٩٦٠/١٢/٢٧

تاريخ التعيين: ١٩٨٤/١٠/٠٦

المؤهل العلمي: بكالوريوس محاسبة، الجامعة الأردنية، ١٩٨٢.

الخبرات العملية:

- دائرة التسهيلات ١٩٨٤ - ١٩٩٨

- دائرة عمليات الائتمان ١٩٩٨ - ١٩٩٩

- دائرة التدقيق الداخلي ١٩٩٩ - ٢٠٠٧.

- دائرة الامتثال من ٢٠٠٧/٣/٤.

• السيد سامي عبد الكريم مصابر العساف

المنصب: مدير تنفيذي / دائرة أنظمة المعلومات من ٢٠٠٨/٠٧/٠١.

تاريخ الميلاد: ١٩٥٩/١٢/٢٦

تاريخ التعيين: ١٩٨٦/٠١/١٥

المؤهل العلمي: بكالوريوس نظم معلومات إدارية، الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، ٢٠٠٨.

الخبرات العملية:

- محلل نظم رئيسي ١٩٨٦ - ٢٠٠٠.

- مدير تطوير النظم ٢٠٠٠ - ٢٠٠٣.

- مدير أول أنظمة المعلومات ٢٠٠٣ - ٢٠٠٨.

• السيد زهدي بهجت زهدي الجبوسي

المنصب: مدير تنفيذي / دائرة تسهيلات العملة من ٢٠٠٨/٠١/٠١.

تاريخ الميلاد: ١٩٧٠/٠٧/٢٦

تاريخ التعيين: ١٩٩٧/٠٩/٠٦

المؤهل العلمي: بكالوريوس محاسبة، جامعة عمان الأهلية، ١٩٩٤.

الخبرات العملية:

- أعمال مصرفية، بنك الأردن والخليج ١٩٩٤/٠٩/١٩ - ١٩٩٧/٠٨/١٥.

• السيد محمد جميل عزم محمد

المنصب: مدير تنفيذي / دائرة إدارة المخاطر من ٢٠٠٨/٠٧/٠١.

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢/٠٩/٢٦

تاريخ التعيين: ١٩٩٩/٠٨/١٠

المؤهل العلمي: ماجستير مالية ومصرفية، الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، ١٩٩٩.

الخبرات العملية:

- أعمال مصرفية، البنك العقاري العربي ١٩٩٤/٠٨/٠٤ - ١٩٩٩/٠٨/٠٩.

• السيد سائد محمود خضر ملحمه

المنصب: مدير تنفيذي / دائرة التدقيق الداخلي من ٢٠٠٨/٠٧/٠١

تاريخ الميلاد: ١٩٧٠/٠٥/٢٠

تاريخ التعيين: ٢٠٠١/٠٥/٠١

المؤهل العلمي: بكالوريوس محاسبة، الجامعة الأردنية، ١٩٩٢.

الخبرات العملية:

- أعمال مصرفية، بنك الإسكان ١٩٩٢/٠٩/١٢ - ٢٠٠١/٠٤/١٩

• السيد ابراهيم فريد آدم بيشه

المنصب: مدير تنفيذي / دائرة الخزينة من ٢٠٠٨/٠٧/٠١

تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٠٣/١٦

تاريخ التعيين: ٢٠٠١/٠٦/١٩

المؤهل العلمي: ماجستير إدارة أعمال، انتر كوليدج، ٢٠٠٥.

الخبرات العملية:

- أعمال مصرفية، بنك عمان للاستثمار ١٩٩٢ - ١٩٩٧.

- أعمال مصرفية، شركة دار إثمار للخدمات المالية ١٩٩٧ - ١٩٩٩.

- أعمال مصرفية، البنك الأردني الكويتي (فرع قبرص) ١٩٩٩ - ٢٠٠٠.

- أعمال مصرفية، بنك الجزيرة - السعودية ٢٠٠٠ - ٢٠٠١.

أسماء مالكي ٥٪ فأكثر من أسهم البنك ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧

٤/ب

الاسم	نوع المساهمة	عدد الأسهم	قيمة المساهمة	نسبة المساهمة
بنك برقان	الكويتية	٥٠,٨٣٥,٠٧٢	٥٠,٨٣٥	٣,٦٦٣,٨٠٥
المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي	الأردنية	٢١,٠١٩,٠٥٩	٢١,٠١٩	١٥,٨٣٣,٤٢٥
بنك الخليج المتحد - البحرين	البحرينية	٢٢٦,٦٦٧	٠,٢٢٧	٣٣,٠٦٨,١٧٢

٥/ب/٥ الوضع التنافسي: ورد ضمن التقرير

٥/ب/٥

٦/ب/٦ لا يوجد تعامل مع موردين محددين و/أو عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً) بما يشكل (١٠٪) فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات أو الإيرادات.

٦/ب/٦

٧/ب/٧ لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

٧/ب/٧

- لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل عليها البنك.

٨/ب/٨ لا يوجد قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.

٨/ب/٨

بيانات الموظفين والتدريب والهيكل التنظيمي

٩/ب٤

- بلغ عدد موظفي البنك كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١ (٨٥٦) موظفا منهم (١٥) موظفا في فرع نابلس و (١٤) موظفا في فرع رام الله و (٥) موظفين في فرع قريص. وبلغ عدد موظفي الشركات التابعة (١٥٣) موظفا كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١.

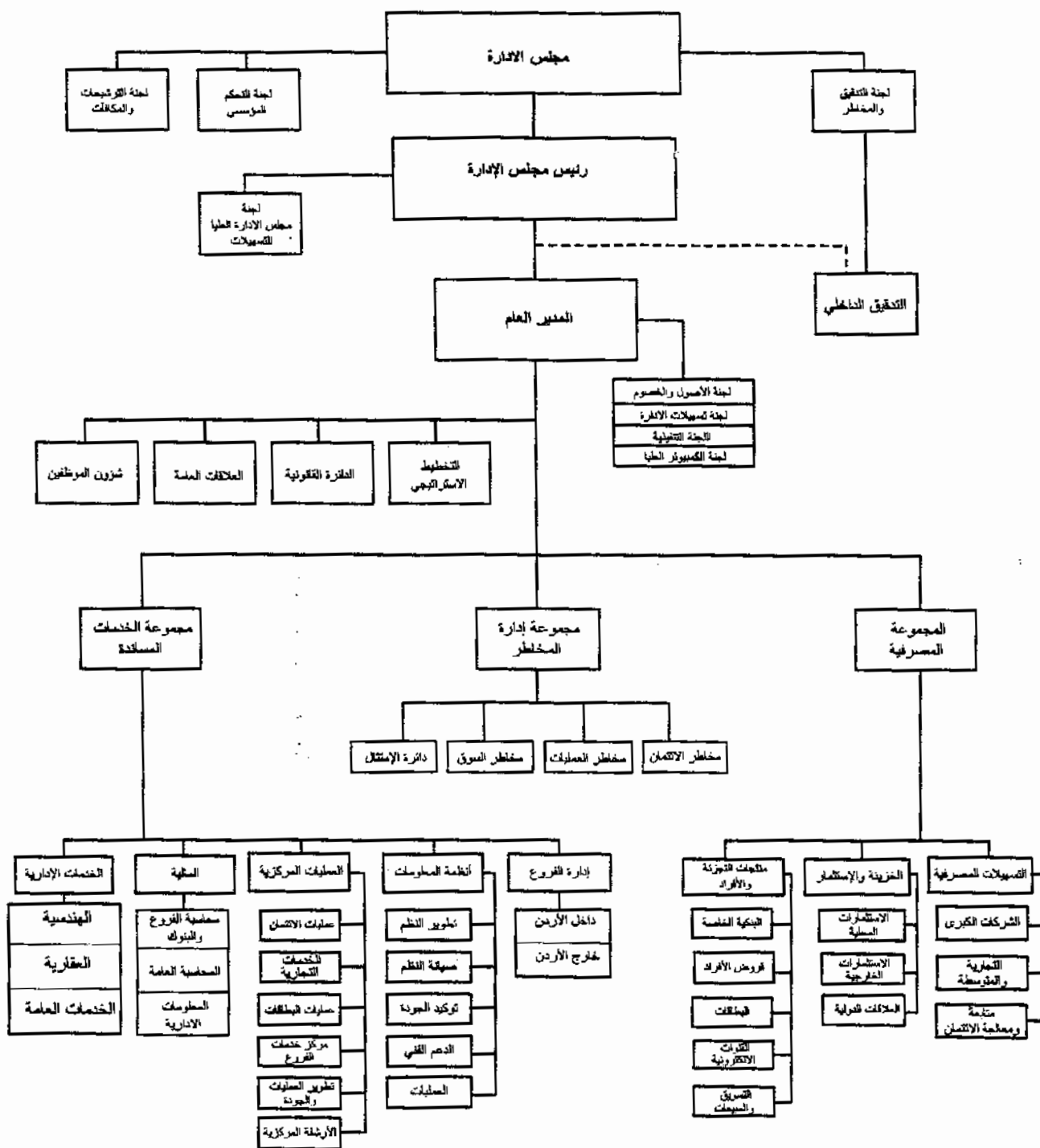
- الموظفون حسب فئات مؤهلاتهم :

الفئة الوظيفية	عدد الموظفين	عدد الموظفين	عدد الموظفين
دكتوراه	١	-	-
بكالوريوس	٥٣٣	١١٠	٨
دبلوم	١٦١	١٢	٢
دون الثانوية العامة	٥٤	٢	-

- الدورات التدريبية لعام ٢٠٠٨

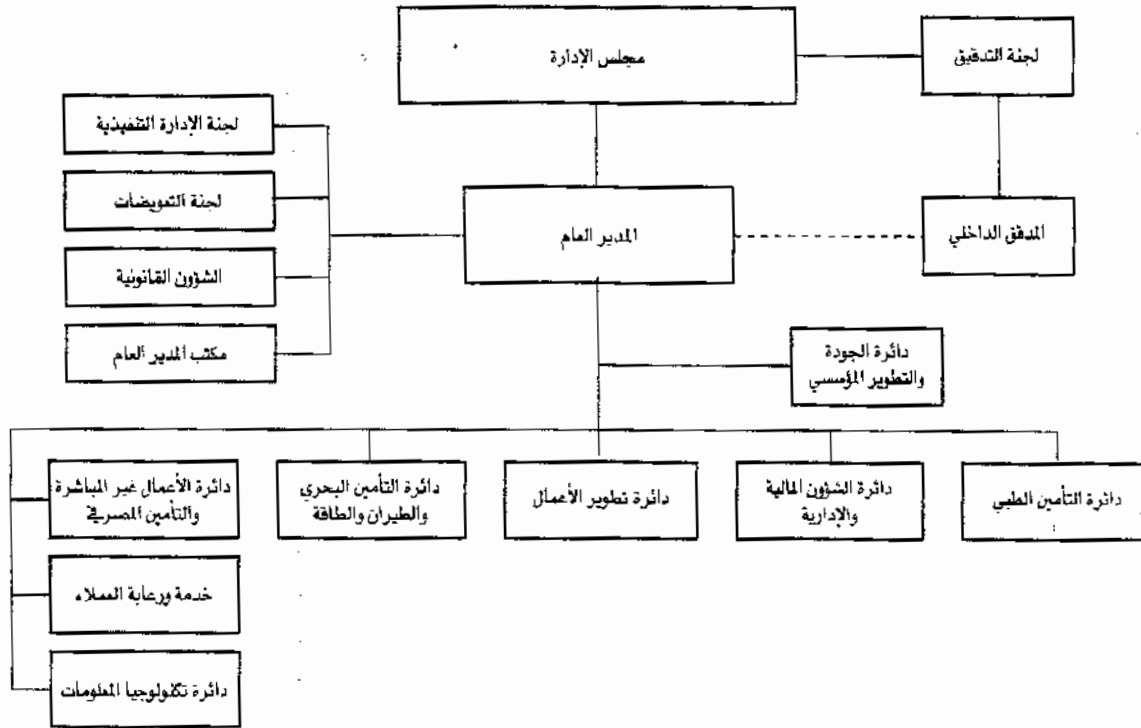
عدد الدورات	عدد المشاركين	عدد الدورات
استثمار وتمويل وإئتمان	٢٥	٢٤٥
التسويق والمبيعات وخدمة العملاء	٢٤	٢٣٢
مكافحة غسيل الاموال والتزوير والتزيف والاحتيال المصرفي	٢٥	٢٨٦
اللغة الانجليزية	٨٦	١٢٨
التشريعات المصرفية والقانونية	٧	٥١
المجموع	٣٢٧	٢٥٤٦

الهيكل التنظيمي للميثاق الأردني للتوطين

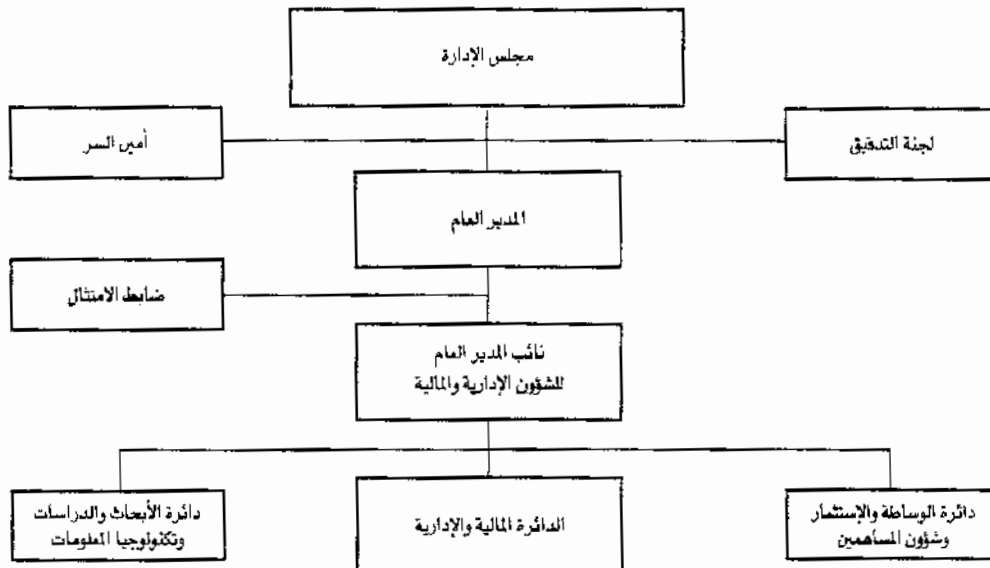


الهيكل التنظيمي للشركات التابعة

شركة الشرق العربي للتأمين



الشركة المصرية للتأمينات العامة



١٠/ب٤ وصف المخاطر: ورد ضمن التقرير

١١/ب٤ الانجازات خلال عام ٢٠٠٨ : وردت ضمن التقرير

١٢/ب٤ لم تترتب خلال السنة المالية ٢٠٠٨ أي آثار مالية لعمليات ذات طبيعة غير متكررة ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للبنك.

١٣/ب٤ السلسلة الزمنية للأرباح المحققة والموزعة وصافي حقوق المساهمين (بآلاف الدنانير)

وسعر السهم (٢٠٠٤ - ٢٠٠٨)

السنة	الأرباح المحققة قبل خصومات	الأرباح الموزعة		صافي حقوق المساهمين	عدد الأسهم
		نسبة	مبلغ		
٢٠٠٤	٢٧,٦٦٩	%٢٨	٨٣,٩٧٠	%٢٠	١١,٨٠٠
٢٠٠٦	٥٥,٩٤٤	-	١٨٧,٦٦٦	%٢٠	٦,٥٣٠
٢٠٠٨	٦٨,٣٣٤	-	٢٣٩,٣٩٨	%١٠	٤,٦٩٠

١٤/ب٤ تحليل المركز المالي: ورد ضمن التقرير

١٥/ب٤ الخطة المستقبلية: وردت ضمن التقرير

١٦/ب٤ أتعاب مدققي الحسابات: بلغ إجمالي أتعاب مدققي الحسابات لجمعية البنك في عام ٢٠٠٨ مبلغ ١٥٧,٨٢٣ دينار موزعا على النحو التالي:

١٣٠,٧٣٣	البنك الأردني الكويتي
١١,٦٠٠	الشركة المتحدة للاستثمارات المالية

الاسم	الجنسية	عدد الأوراق المالية المملوكة	الوظيفة	الاسم	الجنسية	عدد الأوراق المالية المملوكة
الشركة الإستراتيجية للاستثمارات	أردنية	٤٦٥,٦٣١	رئيس مجلس الإدارة	السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي	أردني	٥٩٦
ممثل الشركة الإستراتيجية للاستثمارات	أردني	٤٤٧				
شركة الفتوح القابضة	كويتية	٤٤,٩٩٦	عضو مجلس الإدارة	السيد مسعود محمود حجي جوهري	كويتي	٣٢
ممثل شركة الفتوح القابضة	كويتي	٢٤				
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	أردنية	٢١,٠١٩,٠٥٩	عضو مجلس الإدارة	السيد عماد جمال أحمد القضاة	أردني	-
ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	أردني	-				
السيد فاروق عارف شهادة الماراف	أردني	١٤,٠٠٤	عضو مجلس الإدارة			

الاسم	الجنسية	عدد الأوراق المالية المملوكة	الوظيفة	الاسم	الجنسية	عدد الأوراق المالية المملوكة
محمد ياسر مصباح محمود الأسمر	أردني	٧,٠٠٠	المدير العام	ماجد فياض محمود برجاق	أردني	-
نائب المدير العام / مجموعة الخدمات المساندة	أردني	-		شاهر عيد عبد الجليم سليمان	أردني	-
مساعد مدير عام / التدقيق الداخلي	أردني	-		جمال محمود بكر حسن	أردني	-
مساعد المدير العام / الفروع	أردني	-		إسماعيل أحمد محمد أبو عادي	أردني	٤٦٨
مساعد المدير العام / التسهيلات المصرفية	أردني	-		سهيل محمد عبد الفتاح التركي	أردني	٣,٦٩٤
مدير تنفيذي / العلاقات العامة	أردني	-		زهدي بهجت زهدي الجبوري	أردني	-
مدير تنفيذي / التسهيلات	أردني	-		إبراهيم فريد آدم بيته	أردني	-
مدير تنفيذي / دائرة الخزينة	أردني	-		سائد محمود خضر طعمه	أردني	-
مدير تنفيذي / دائرة التدقيق الداخلي	أردني	-				

الأسهم المملوكة من قبل الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة / الأشخاص المطلعين

الاسم الشخصي / الشركة	الصفة	سهم الشركة يسيطر عليها	نسبة السهم	عدد الأسهم المملوكة من قبل
بنك الخليج المتحد - البحرين	عضو مجلس الإدارة	شركة مشاريع الكويت الاستثمارية لإدارة الأصول	٧٢,٩١	١٢٢,٢٧٠
			٤١٨,٣٠٨	

شركة مشاريع الكويت القابضة - الكويت	عضو مجلس الإدارة	بنك برقان - الكويت	٥٤,٥٨	٥٠,٨٣٥,٠٧٢
				٣,٦٦٢,٨٠٥

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة وممثلهم وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية خلال عامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨

الاسم	الصفة	نسبة السهم	عدد الأسهم	الاسم	الصفة	نسبة السهم	عدد الأسهم
١	زكية إبراهيم محمود مراد	زوجة طارق عارف شحاده العارف / عضو مجلس الإدارة	أردنية	١٤,٤٠٩	١٠,٨٠٧		
٢	شهيرة عبد القادر ناجي بدير	زوجة توفيق عبد القادر محمد مكحل / نائب المدير العام - المجموعة المصرفية	أردنية	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠		
٥	سهير مصطفى عبد الفتاح التركي	زوجة سهيل محمد عبد الفتاح التركي / مدير تنفيذي - العلاقات العامة	أردنية	١٦٦	١٢٥		

١٨/ب٤ بلغ إجمالي الأجور والأرباح والرواتب والملاوات ومصاريف السفر والانتقال المدفوعة لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين في البنك والشركات التابعة في عام ٢٠٠٨ مبلغ ٢,٥٦٨,٨٦٠ دينار باستثناء المكافآت والحوافز المرتبطة بالإنتاجية.

١٩/ب٤ التبرعات: بلغ إجمالي تبرعات البنك والشركات التابعة لعام ٢٠٠٨ مبلغ ١٨٣,٢٣٨ دينار حسب الجدول أدناه:

الاسم	المبلغ / دينار
جمعيات ومراكز خيرية	١٢٢,٨٧٥
نشاطات اجتماعية	٢٤,٣٢٣
تبرعات الشركات التابعة	١٠,٣٧٣
اخرى	١٦,٨٠٩

٢٠/ب٤ تعاقب البنك مع الشركة التابعة (شركة الشرق العربي للتأمين) للحصول على تقطعات تأمينية عامة للبنك بما فيها التأمين الصحي والحوادث للموظفين وبلغ إجمالي قيمة العقود ٧١٦,٥٨٤ ديناراً. ولم يمتد البنك، عند ذلك، أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات مع شركات تابعة أو شقيقة أو حليفة أو مع رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم.

٢١/ب٤ يساهم البنك في خدمة البيئة والمجتمع المحلي، وقد تم إيضاح ذلك ضمن الجزء الخاص بإنجازات البنك لعام ٢٠٠٨ في هذا التقرير.

٥-١ ج٤ البيانات المالية: وردت ضمن التقرير.

د٤ تقرير مدققي الحسابات: ورد ضمن التقرير.

ه٤ إقرارات مجلس الإدارة

١/ه٤ يقر مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال السنة المالية ٢٠٠٩.

٢/ه٤ يقر مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة ضال في البنك.

تواقيع رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة / مدير عام

١- دولة السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي / ممثل الشركة الإستراتيجية للاستثمارات

٢- السيد محمد أحمد محمد أبوغزالة

٥- السيد طارق محمد يوسف عبد السلام / ممثل شركة مشاريع الكويت (القابضة)

٧- السيد فاروق عارف شحادة العارف

٩- معالي المهندس ناهض أحمد عبد الكريم اللوزي

٣/ه٤ نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في هذا التقرير

المدير المالي
ميام سليم حبش

المدير العام
محمد ياسر الأسعد

رئيس مجلس الإدارة
عبد الكريم الكباريتي